tehnoteka

https://tehnoteka.rs

Uputstvo za upotrebu

VOX frižider KS 3755 IXF



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

https://tehnoteka.rs/p/vox-frizider-ks-3755-ixf-akcija-cena/

ENG

MKD

SLV

SRP

HRV/
BOS

POR

KS3755IXF

OPERATING INSTRUCTIONS **FRİDGE**
УПАТСТВА ЗА РАКУВАЊЕ **ЛАДИЛНИК**
NAVODILA ZA UPORABO **HLADİLNİK**
UPUTSTVO ZA UPOTREBU **FRIŽIDER**
UPUTE ZA UPORABU **HLADNJAK**
MANUAL DO USUÁRIO **FRIGORIFICO**

ENG

KS3755IXF

OPERATING INSTRUCTIONS **FRİDGE**

Thank you for choosing this product.

This user manual contains important information on safety and instructions intended to assist you in the operation and maintenance of your appliance.

Please take the time to read this user manual before using your appliance and keep this book for future reference.

Icon	Type	Meaning
	**WARNING**	Serious injury or death risk
	**RISK OF ELECTRIC SHOCK**	Dangerous voltage risk
	**FIRE**	Warning; Risk of fire / flammable materials
	**CAUTION**	Injury or property damage risk
	**IMPORTANT**	Operating the system correctly

CONTENTS

1 SAFETY INSTRUCTIONS 4
1.1 General Safety Warnings 4
1.2 Installation warnings 8
1.3 During Usage 8
2 DESCRIPTION OF THE APPLIANCE 10
2.1 Dimensions 11
3 USING THE APPLIANCE 12
3.1 Information on No-Frost technology 12
3.2 Display and Control Panel 12
3.3 Operating Your Fridge 12
3.3.1 Super Cool Mode 13
3.3.2 Economy Mode 13
3.3.3 Screen Saver Mode 14
3.3.4 The Child Lock Function 14
3.3.5 Cooler Temperature Settings 14
3.3.6 Door Open Alarm Function 15
3.4 Temperature Settings Warnings 15
3.5 Accessories 16
3.5.1 The Chiller Shelf ***(In some models)*** ***16***
3.5.2 The Fresh Dial ***(In some models)*** ***16***
3.5.3 Adjustable Door Shelf ***(In some models)*** ***17***
3.5.4 Adjustable Glass Shelf ***(In some models)*** ***17***
3.5.5 Natural Ion Tech ***(In some models)*** ***17***
3.5.6 Maxi-fresh preserver (If available) 18
4 FOOD STORAGE 18
5 CLEANING AND MAINTENANCE 20
6 SHIPMENT AND REPOSITIONING 20
6.1 Transportation and Changing Positioning 20
6.2 Repositioning the Door 20
7 BEFORE CALLING AFTER-SALES SERVICE 21
8 TIPS FOR SAVING ENERGY 22
9 TECHNICAL DATA 23
10 INFORMATION FOR TEST INSTITUTES 23
11 CUSTOMER CARE AND SERVICE 24

1 SAFETY INSTRUCTIONS

1.1 General Safety Warnings

Read this user manual carefully.

⚠ **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

⚠ **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

⚠ **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

⚠ **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

⚠ **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

⚠ **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

⚠ **WARNING:** In order to avoid any hazards resulting from the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

⚠ If your appliance uses R600a as a refrigerant (this information will be provided on the label of the cooler) you should take care during transportation and installation to prevent the cooler elements from being damaged. R600a is an environmentally friendly and

natural gas, but it is explosive. In the event of a leak due to damage of the cooler elements, move your fridge away from open flames or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.

- While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and domestic applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments.
  - bed and breakfast type environments;
  - catering and similar non-retail applications.
- If the socket does not match the refrigerator plug, it must be replaced by the manufacturer, a service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your refrigerator. This plug should be used with a specially grounded socket of 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have one installed by an authorised electrician.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances. Children are not expected to perform cleaning or user maintenance of the appliance, very young children (0-3 years old) are not expected to use appliances, young children (3-8 years old) are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given, older children (8-14 years old) and vulnerable people can use appliances safely after they have been given appropriate supervision or instruction concerning use of the appliance. Very vulnerable people are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised service agent or similar qualified persons, in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

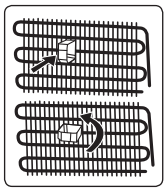
To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

1.2 Installation warnings

Before using your fridge for the first time, please pay attention to the following points:

- The operating voltage for your fridge is 220-240 V at 50Hz.
- The plug must be accessible after installation.
- Your fridge may have an odour when it is operated for the first time. This is normal and the odour will fade when your fridge starts to cool.
- Before connecting your fridge, ensure that the information on the data plate (voltage and connected load) matches that of the mains electricity supply. If in doubt, consult a qualified electrician.
- Insert the plug into a socket with an efficient ground connection. If the socket has no ground contact or the plug does not match, we recommend you consult a qualified electrician for assistance.
- The appliance must be connected with a properly installed fused socket. The power supply (AC) and voltage at the operating point must match with the details on the name plate of the appliance (the name plate is located on the inside left of the appliance).
- We do not accept responsibility for any damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your fridge where it will not be exposed to direct sunlight.
- Your fridge must never be used outdoors or exposed to rain.
- Your appliance must be at least 50 cm away from stoves, gas ovens and heater cores, and at least 5 cm away from electrical ovens.
- If your fridge is placed next to a deep freezer, there must be at least 2 cm between them to prevent humidity forming on the outer surface.
- Do not cover the body or top of fridge with lace. This will affect the performance of your fridge.
- Clearance of at least 150 mm is required at the top of your appliance. Do not place anything on top of your appliance.
- Do not place heavy items on the appliance.
- Clean the appliance thoroughly before use (see Cleaning and Maintenance).
- Before using your fridge, wipe all parts with a solution of warm water and a teaspoon of sodium bicarbonate. Then, rinse with clean water and dry. Return all parts to the fridge after cleaning.
- Use the adjustable front legs to make sure your appliance is level and stable. You can adjust the legs by turning them in either direction. This must be done before placing food in the appliance.
- Install the two plastic distance guides (the parts on the black vanes -condenser- at the rear) by turning it 90° (as shown in the figure) to prevent the condenser from touching the wall.



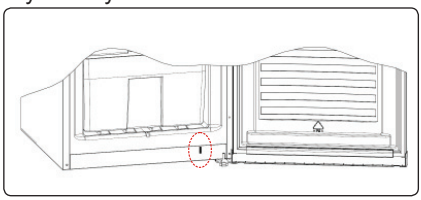
- The distance between the appliance and back wall must be a maximum of 75 mm.

1.3 During Usage

- Do not connect your fridge to the mains electricity supply using an extension lead.
- Do not use damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.
- Do not use plug adapter.
- This appliance is designed for use by adults. Do not allow children to play with the appliance or hang off the door.
- Never touch the power cord/plug with wet hands. This may cause a short circuit or electric shock.
- Do not place explosive or flammable material in your fridge. Place drinks with high alcohol content vertically in the fridge compartment and make sure their tops are tightly closed.

When the door of the fridge is closed, a vacuum seal will form. Wait for 1 minute before reopening it.

This application is optional for easy opening of the door. With this application, a little condensation may occur around this area and you may remove it.



Old and Out-of-order Fridges

- If your old fridge or freezer has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.
- Old fridges and freezers contain isolation material and refrigerant with CFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridges.

CE Declaration of conformity

We declare that our products meet the applicable European Directives, Decisions and Regulations and the requirements listed in the standards referenced.

Disposal of your old appliance



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging and the Environment



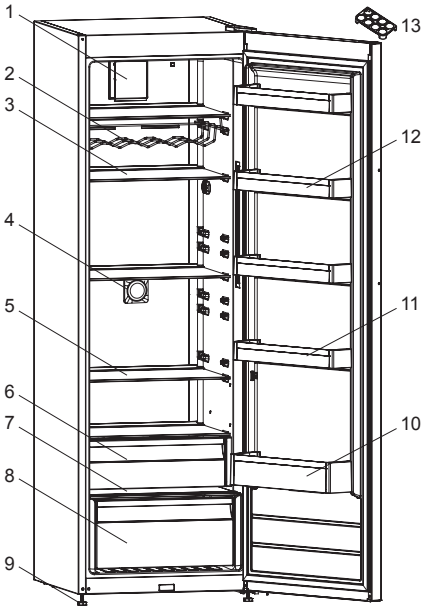
Packaging materials protect your machine from damage that may occur during transportation. The packaging materials are environmentally friendly as they are recyclable. The use of recycled material reduces raw material consumption and therefore decreases waste production.

Notes:

- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. We are not responsible for the damage occurred due to misuse.
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for any losses incurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing foods. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for any losses incurred by inappropriate usage of the appliance.

2 DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

This appliance is not intended to be used as a built-in appliance.



This presentation is only for information about the parts of the appliance. Parts may vary according to the appliance model.

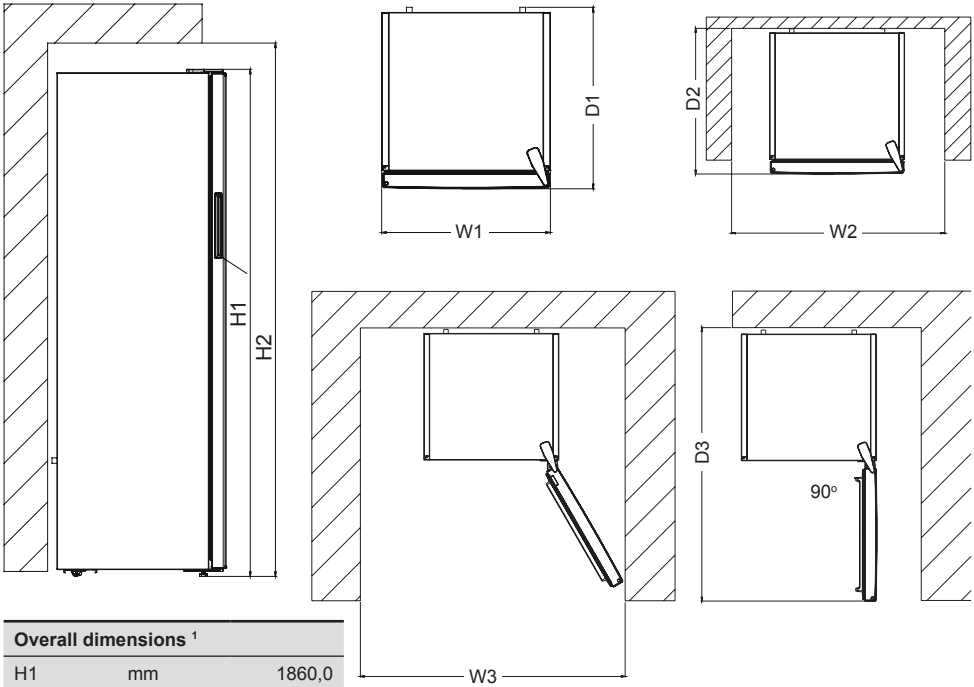
1) Turbo fan *
2) Wine rack (Bottle shelf) *
3) Refrigerator shelves
4) Ioniser *
5) Adjustable glass shelf *
6) Chiller shelf *
7) Crisper cover
8) Crisper
9) Levelling feet
10) Bottle shelf
11) Adjustable Door Shelf *
12) Door shelves
13) Egg holder

** In some models*

General notes:

Fresh Food Compartment (Fridge): Most efficient use of energy is ensured in the configuration with the drawers in the bottom part of the appliance, and shelves evenly distributed, position of door bins does not affect energy consumption.

2.1 Dimensions



Overall dimensions [1]		
H1	mm	1860,0
W1	mm	595,0
D1	mm	650,0

[1] the height, width and depth of the appliance without the handle.

Space required in use [2]		
H2	mm	2010,0
W2	mm	695,0
D2	mm	744,1

[2] the height, width and depth of the appliance including the handle, plus the space necessary for free circulation of the cooling air.

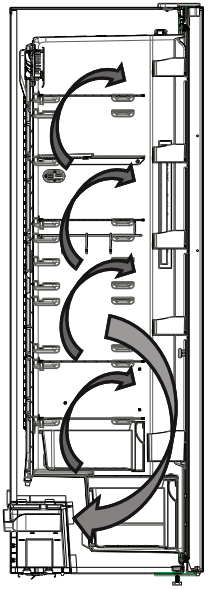
Overall space required in use [3]		
W3	mm	981,6
D3	mm	1243,5

[3] the height, width and depth of the appliance including the handle, plus the space necessary for free circulation of the cooling air, plus the space necessary to allow door opening to the minimum angle permitting removal of all internal equipment.

3 USING THE APPLIANCE

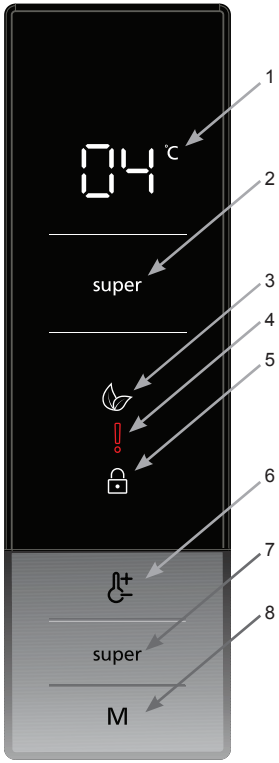
3.1 Information on No-Frost technology

No-frost refrigerators differ from other static refrigerators in their operating principle.



In normal refrigerators the humidity entering the refrigerators due to opening the door and the humidity inherent in the food causes freezing in the backside of air duct. To defrost the frost and ice in the backside of air duct, you are periodically required to turn off the refrigerator, place the food that needs to be kept cooled in a separately cooled. The situation is completely different in no-frost refrigerators. Dry and cold air is blown into the refrigerator compartment homogeneously and evenly from several points via a blower fan. Cold air dispersed homogeneously and evenly between the shelves cools all of your food equally and uniformly, thus preventing humidity and freezing. Therefore your no-frost refrigerators allows you ease of use, in addition to its huge capacity and stylish appearance.

3.2 Display and Control Panel



Using the Control Panel

1. It is cooler set value screen.
2. It is super cooling indicator.
3. It is economy mode symbol.
4. It is alarm symbol.
5. It is child-lock symbol.
6. It enables the setting value of cooler to be modified. Cooler maybe set to 8, 7, 6, 5, 4, 3 and 2 °C.
7. It enables the setting super cool mode to be activated if desired.
8. It is mode button. It enable economy mode to be activated if desired.

3.3 Operating Your Fridge

Lighting (If available)

When the product is plugged in for the first time, the interior lights may turn on 1 minute late due to opening tests.

3.3.1 Super Cool Mode

Purpose

- To cool and store a large quantity of food in the fridge compartment.
- To quickly cool drinks.

How Would It Be Used?

Press cooler "super" button to super cool symbol will be seen on the screen. Buzzer will sound beep beep. Mode will be set.



During This Mode:

- When this mode is selected, the temperature value that was set before mode selection will be displayed on the fridge temperature indicator.
- Economy mode can not be selected.
- You can press the fridge temperature setting button again or press the "super" button to deactivate super cool mode.

NOTE: Depending on the ambient temperature, super cooling mode will automatically be cancelled after 5 hours or when the fridge has reached the required temperature.

3.3.2 Economy Mode

Purpose

Energy savings. During periods of less frequent use (door opening) or absence from home, such as a holiday, Eco program can provide optimum temperature whilst saving power.

How Would It Be Used?

- Push and hold "MODE" button until Economy mod symbol appears.
- If no button is pressed for 1 second, mode will be set. Eco symbol will blink 3 times. When mode is set, buzzer will sound beep beep.
- Refrigerator temperature segments will show "E".
- Economy symbol and E will light till mode finishes.



During This Mode:

- Super cool mode can be selected. Economy mode is automatically cancelled and the selected mode is activated.
- If you do not press any other button within 1 second after pressing the mode button, this mode will be cancelled.

3.3.3 Screen Saver Mode

Purpose

This mode saves energy by switching off all control panel lighting when the panel is left inactive.

How to Use ?



- Screen saver mode will be activated automatically after 30 seconds.
- If you press any key while the lighting of the control panel is off, the current machine settings will reappear on the display to let you make any change you wish.
- If you do not cancel the screen saving mode or press any key for 30 seconds, control panel will remain off.

To deactivate the screen saving mode,

- To cancel the screen saving mode, first of all, you need to press any key to activate the keys and then press and hold the Mode select button for 3 seconds.
- To active the screen saving mode, you need to press mode button simultaneously 3 seconds
- To reactivate screen saving mode, press and hold the Mode select button for 3 seconds.

Notes:

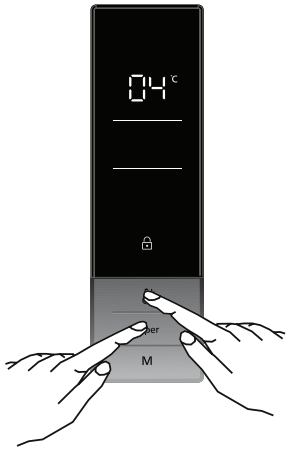
- When screen saver mode is active you can also activate child lock.
- If no button is pressed within 5 seconds after child lock is activated, the lights of the control panel will turn off. You can see latest status of settings or modes after you pres any button. While control panel ‘s light is on, you can cancel child lock as described in the instruction of this mode.

3.3.4 The Child Lock Function

Purpose

Child lock can be activated to prevent any accidental or unintentional changes being made to the appliance settings.

Activating Child Lock



Press on "super" and fridge temperature setting buttons simultaneously for 5 seconds.

After the mode has been selected, the lock symbol will appear on the display.

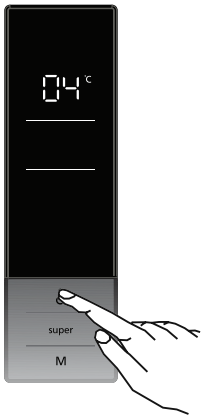
Deactivating Child Lock

Press on super and fridge temperature setting buttons simultaneously for 5 seconds.

Child lock will also be deactivated if electricity is interrupted or the fridge is unplugged.

3.3.5 Cooler Temperature Settings

- Initial temperature value for the cooler setting indicator is +5 °C.
- Press the fridge temperature setting button once.
- When you first push this button, the last value will appear on the cooler setting indicator.
- Whenever you press this button, a lower temperature will be set. (8, 7, 6, 5, 4, 3 and 2 °C)
- If you continue to press the button, it will restart from +8 °C.



- The temperature value selected before super cool mode or economy mode is activated and will remain the same when the mode is over or cancelled. The appliance continues to operate with this temperature value.

Recommended Temperature Values for Cooler

When to adjust	Inner Temperature (°C)
For cooling the fridge at minimum capacity	8 °C
In normal usage	7, 6, 5, 4 or 3 °C
For cooling the fridge at maximum capacity	2 °C

3.3.6 Door Open Alarm Function

If fridge door is opened more than 2 minutes, appliance sounds ‘beep beep’.

3.4 Temperature Settings Warnings

- It is not recommended that you operate your fridge in environments colder than 10°C in terms of its efficiency.
- Do not start another adjustment before completing one adjustment.
- Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings and the quantity of food kept inside the fridge.
- When you first switch on the appliance, allow it to operate for 24 hours in order to reach normal operating temperature. During this time, do not open the door or place a lot of food inside the appliance.
- If the appliance is switched off or unplugged, wait at least 5 minutes before plugging the appliance in or restarting it in order to prevent damage to the compressor.
- Your fridge is designed to operate within specific ambient temperature ranges, according to the climate class stated on the information label. We do not recommend operating your fridge outside the stated temperatures value limits.
- Your appliance is designed to operate in the ambient temperature (T/SN = 10°C - 43°C) intervals stated in the standards, according to the climate class displayed on the information label. We do not recommend operating your appliance out of the stated temperature limits in terms of cooling effectiveness.

Climate class and meaning:

T (tropical): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C.

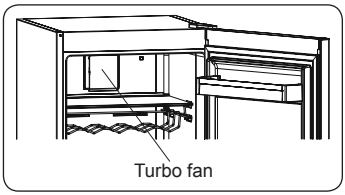
ST (subtropical): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C.

N (temperate): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C.

SN (extended temperate): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C.

The Turbo Fan (if available)

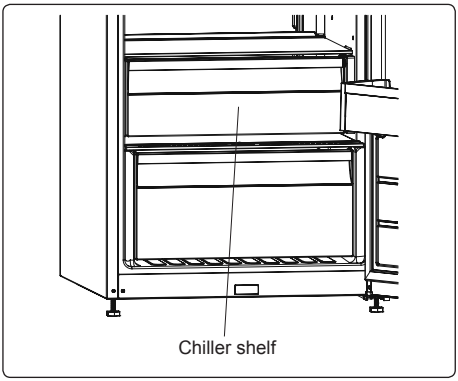
Do not block the air inlet and outlet openings when storing food, otherwise air circulation provided by the turbo fan will be impaired.



3.5 Accessories

Visual and text descriptions in the accessories section may vary according to the model of your appliance.

3.5.1 The Chiller Shelf *(In some models)*



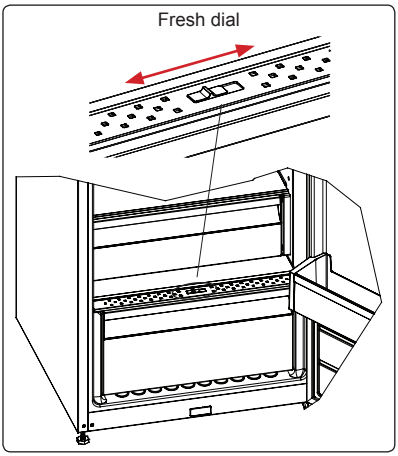
Keeping food in the Chiller compartment, instead of the freezer or refrigerator compartments, allows food to retain freshness and flavour for longer, while preserving its fresh appearance. When the Chiller tray becomes dirty, remove it and wash with water.

(Water freezes at 0°C, but food containing salt or sugar freezes at temperatures lower than this).

The Chiller compartment is usually used for storing foods such as raw fish, lightly pickled food, rice, and so on.

⚠ **Do not put food you want to freeze or ice trays (to make ice) in the Chiller compartment.**

3.5.2 The Fresh Dial *(In some models)*



If the crisper is full, the fresh dial located in front of the crisper should be opened. This allows the air in the crisper and the humidity rate to be controlled, to increase the life of food within.

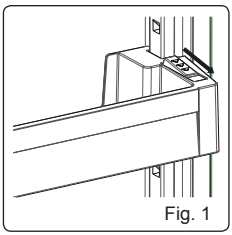
The dial, located behind the shelf, must be opened if any condensation is seen on the glass shelf.

3.5.3 Adjustable Door Shelf *(In some models)*

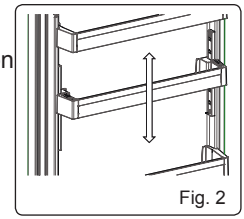
Six different height adjustments can be made to provide storage areas that you need by adjustable door shelf.

To change the position of adjustable door shelf ;

Hold the bottom of the shelf and pull the buttons on the side of the door shelf direction of arrow. (Fig.1)


Fig. 1

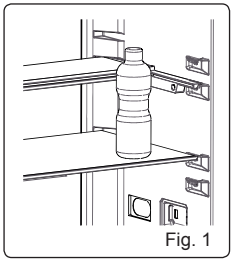
Position door shelf the height you need by moving up and down. After you get the position that you want the door shelf, release the buttons on the side of the door shelf (Fig.2) Before releasing the door shelf, move up down and make sure the door shelf is fixed.

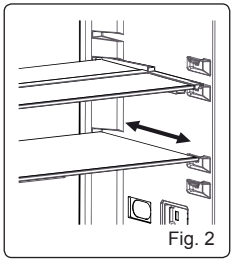

Fig. 2

Note: Before moving door shelf is loaded, you must hold the shelf by supporting the bottom. Otherwise, door shelf could fall off the rails due to the weight. So damage may occur on the door shelf or rails.

3.5.4 Adjustable Glass Shelf *(In some models)*

Adjustable glass shelf mechanism provides higher storage spaces with a simple movement. To cover the glass shelf, push it.


Fig. 1

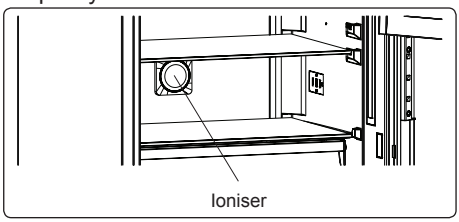

Fig. 2

You can load your food as you want in the resulting extra space. To bring the shelf in its original position, pull it toward you.

3.5.5 Natural Ion Tech *(In some models)*

Natural Ion Tech spreads negative ions which neutralize particles of unpleasant smell and dust in the air.

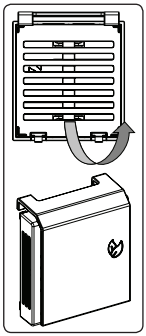
By removing these particles from the air in the refrigerator, Natural Ion Tech improves air quality and eliminates odours.



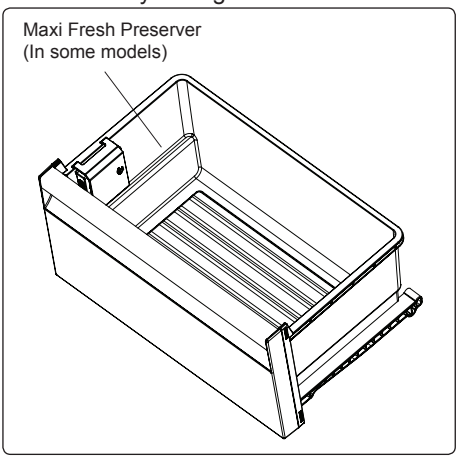
- This feature is optional. It may not exist on your product.
- The location of your ioniser device may vary from product to product.

3.5.6 Maxi-fresh preserver (If available)

Maxi Fresh Preserver technology helps to remove ethylene gas (a bioproduct released naturally from fresh foods) and unpleasant odors from the crisper. In this way, food stays fresh for a longer time.



- Maxi Fresh Preserver must be cleaned once in a year. The filter should be waited for 2 hours at 65°C in a oven.
- To clean the filter, please remove the back cover of the filter box by pulling it in the direction of the arrow.
- The filter should not be washed with water or any detergent.



4 FOOD STORAGE

- To reduce humidity and avoid the consequent formation of frost, always store liquids in sealed containers in the refrigerator. Frost tends to concentrate in the coldest parts of the evaporating liquid and, in time, your appliance will require more frequent defrosting.
- Never place warm food in the refrigerator. Warm food should be allowed to cool at room temperature and should be arranged to ensure adequate air circulation in the refrigerator compartment.
- Make sure no items are in direct contact with the rear wall of the appliance as frost will develop and packaging will stick to it. Do not open the refrigerator door frequently.
- We recommend that meat and clean fish are loosely wrapped and stored on the glass shelf just above the vegetable bin where the air is cooler, as this provides the best storage conditions.
- Store loose fruit and vegetable items in the crisper containers.
- Store loose fruit and vegetables in the crisper.
- Storing fruit and vegetables separately helps prevent ethylene-sensitive vegetables (green leaves, broccoli, carrot, etc.) being affected by ethylene-releaser fruits (banana, peach, apricot, fig etc.).
- Do not put wet vegetables into the refrigerator.
- Storage time for all food products depends on the initial quality of the food and an uninterrupted refrigeration cycle before refrigerator storage.
- To avoid cross-contamination do not store meat products with fruit and vegetables. Water leaking from meat may contaminate other products in the refrigerator. You should package meat products and clean any leakages on the shelves.

- Do not put food in front of the air flow passage.
- Consume packaged foods before the recommended expiry date.

NOTE: Potatoes, onions and garlic should not be stored in the refrigerator.

- For normal working conditions, it will be sufficient to adjust the temperature setting of your refrigerator to +4 °C.
- The temperature of the fridge compartment should be in the range of 0-8 °C, fresh foods below 0 °C are iced and rotted, bacterial load increases above 8 °C, and spoils.
- Do not put hot food in the refrigerator immediately, wait for the temperature to pass outside. Hot foods increase the degree of your refrigerator and cause food poisoning and unnecessary spoiling of the food.
- Meat, fish, etc. should be store in the chiller compartment of the food, and the vegetable compartment is preferred for vegetables. (if available)
- To prevent cross contamination, meat products and fruit vegetables are not stored together.
- Foods should be placed in the refrigerator in closed containers or covered to prevent moisture and odors.

The table below is a quick guide to show you the most efficient way to store the major food groups in your refrigerator compartment.

Food	Maximum storage time	How and where to store
Vegetables and fruits	1 week	Vegetable bin
Meat and fish	2 - 3 days	Wrap in plastic foil, bags, or in a meat container and store on the glass shelf
Fresh cheese	3 - 4 days	On the designated door shelf
Butter and margarine	1 week	On the designated door shelf
Bottled products e.g. milk and yoghurt	Until the expiry date recommended by the producer	On the designated door shelf
Eggs	1 month	On the designated egg shelf
Cooked food	2 days	All shelves

5 CLEANING AND MAINTENANCE

Disconnect the unit from the power supply before cleaning.

Do not wash your appliance by pouring water on it.

Do not use abrasive products, detergents or soaps for cleaning the appliance. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When you have finished cleaning, reconnect the plug to the mains supply with dry hands.

- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical components.
- The appliance should be cleaned regularly using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water.
- Clean the accessories separately by hand with soap and water. Do not wash accessories in a dish washer.
- Clean the condenser with a brush at least twice a year. This will help you to save on energy costs and increase productivity.

The power supply must be disconnected during cleaning.

Replacing LED Lighting

If your appliance has LED lighting contact the help desk as this should be changed by authorized personnel only.

6 SHIPMENT AND REPOSITIONING

6.1 Transportation and Changing Positioning

- The original packaging and foam may be kept for re-transportation (optional).
- Fasten your appliance with thick packaging, bands or strong cords and follow the instructions for transportation on the packaging.
- Remove all movable parts (shelves, accessories, vegetable bins, and so on) or fix them into the appliance against shocks using bands when re-positioning or transporting.

Always carry your appliance in the upright position.

6.2 Repositioning the Door

- It is not possible to change the opening direction of your appliance door if door handles are installed on the front surface of the appliance door.
- It is possible to change the opening direction of the door on models without handles.
- If the door-opening direction of your appliance can be changed, contact the nearest Authorised Service Centre to change the opening direction.

7 BEFORE CALLING AFTER-SALES SERVICE

Errors

If you are experiencing problems with your refrigerator, please check the following before contacting the after-sales service.

ERROR TYPE	MEANING	WHY	WHAT TO DO
E01	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E02	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E03	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E06	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E07	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E08	Low Voltage Warning	Power supply to the device has dropped to below 170 V.	- This is not a device failure, this error helps to prevent damages to the compressor. - The voltage needs to be increased back to required levels If this warning continues an authorised technician needs to be contacted.
E10	Fridge compartment is not cold enough	**Likely to occur after:** - Long term power failure. - Hot food has been left in the fridge.	1. Set the fridge temperature to a colder value or set Super Cool. This should remove the error code once the required temperature has been reached. Keep doors closed to improve time taken to reach the correct temperature. 2. Please empty the location at the front area of air duct channel holes and avoid putting food close to the sensor. If this warning continues an authorised technician needs to be contacted.
E11	Fridge compartment is too cold	Various	1. Check is Super Cool mode is activated 2. Reduce the fridge compartment temperature 3. Check to see if vents are clear and not clogged If this warning continues an authorised technician needs to be contacted.

If your fridge is not working properly, it may be a minor problem, therefore check the following, before calling an electrician to save time and money.

Your fridge is not operating

Check if:

- There is power
- The plug is correctly connected to the socket
- The plug or mains fuse has blown
- The socket is faulty. Examine this by plugging your fridge into a working socket.

What to do if your appliance performs poorly;

Check that;

- You have not overloaded the appliance ,
- The fridge temperature set to 2.
- The door is closed perfectly ,
- There is no dust on the condenser ,
- There is enough place at the rear and side walls.

Your fridge is operating noisily

Cracking (ice cracking) noise occurs:

- During automatic defrosting.
- When the appliance is cooled or warmed (due to expansion of appliance material).

Motor noise: Indicates the compressor is operating normally. The compressor may cause more noise for a short time when it is first activated.

Bubbling noise and splash: Due to the flow of the refrigerant in the tubes of the system.

Air blowing noise: Indicates normal operation of the system due to the circulation of air.

There is a build-up of humidity inside the cooler

Check if:

- All food is packed properly. Containers must be dry before being placed in the fridge.
- The fridge door is opened frequently. Humidity of the room enters the fridge when the doors are opened. Humidity increases faster when the doors are opened more frequently, especially if the humidity of the room is high.

The door is not opening and closing properly

Check if:

- There is food or packaging preventing the door from closing
- The door compartments, shelves and drawers are placed properly
- The door joints are broken or torn
- Your fridge is level.

Recommendations

To stop the appliance completely, unplug from main socket (for cleaning and when the door is left open).

8 TIPS FOR SAVING ENERGY

1. Install the appliance in a cool, well-ventilated room, but not in direct sunlight and not near a heat source (such as a radiator or oven) otherwise an insulating plate should be used.
2. Allow warm food and drinks to cool before placing them inside the appliance.
3. Drinks or other liquids should be covered when inside the appliance. If left uncovered, the humidity inside the appliance will increase, therefore the appliance uses more energy. Keeping drinks and other liquids covered helps preserve their smell and taste.
4. Avoid keeping the doors open for long periods and opening the doors too frequently as warm air will enter the appliance and cause the compressor to switch on unnecessarily often.
5. Keep the covers of the different temperature compartments (such as the crisper and chiller) closed.
6. The door gasket must be clean and pliable. In case of wear, replace the gasket.

9 TECHNICAL DATA

The technical information is situated in the rating plate on the internal side of the appliance and on the energy label.

The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database.

Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

It is also possible to find the same information in EPREL using the link https://eprel.ec.europa.eu and the model name and product number that you find on the rating plate of the appliance.

See the link www.theenergylabel.eu for detailed information about the energy label.

10 INFORMATION FOR TEST INSTITUTES

Appliance for any EcoDesign verification shall be compliant with EN 62552.

Ventilation requirements, recess dimensions and minimum rear clearances shall be as stated in this User Manual at Chapter 2. Please contact the manufacturer for any other further information, including loading plans.

11 CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model, Serial Number and Service Index.

The information can be found on the rating plate. You can find the rating label inside the fridge zone on the left lower side.

The original spare parts for some specific components are available for a minimum of 7 or 10 years, based on the type of component, from the placing on the market of the last unit of the model.

Visit our website to:
https://www.voxelectronics.com

MKD

KS3755IXF

УПАТСТВА ЗА РАКУВАЊЕ **ЛАДИЛНИК**

Ви благодариме што го одбравте овој производ.

Ова упатство за употреба содржи важни информации за безбедноста и упатства наменети да ви помогнат при работата и одржувањето на овој апарат.

Ве молиме одвојте време да го прочитате ова упатство за употреба пред да го користите вашиот апарат и да го чувате за идна употреба.

Икона	Вид	Значење
	**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**	Сериозна повреда или ризик од смрт
	**РИЗИК ОД СТРУЕН УДАР**	Ризик од опасен напон
	**ПОЖАР**	Предупредување; Опасност од пожар/запаливи материјали
	**ВНИМАНИЕ**	Ризик од повреда или оштета на имот
	**ВАЖНО**	Правилно работење со системот

СОДРЖИНА

1 БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА 27
1.1 Општи безбедносни предупредувања 27
1.2 Предупредувања за монтирање 31
1.3 При користење 31
2 ОПИС НА АПАРАТОТ 33
2.1 Dimensions 34
3 ИНФОРМАЦИИ ЗА УПОТРЕБА 35
3.1 Информации за технологијата без мраз 35
3.2 Екран и контролен панел 35
3.3 Употреба на ладилникот 36
3.3.1 Режим за супер-ладење 36
3.3.2 Економичен режим 36
3.3.3 Режим за штедење на екранот 37
3.3.4 Активирање на заклучувањето за деца 37
3.3.5 Поставки за температурата во ладилникот 38
3.3.6 Функција за аларм за отворена врата 38
3.4 Предупредувања за поставки за температурата 38
3.5 Додатоци 39
3.5.1 Капаче за свежина (кај одредени модели) 39
3.5.2 Приспособлива врата со полици (кај одредени модели) 39
3.5.3 Приспособлива стаклена полица (кај одредени модели) 40
4 ЧУВАЊЕ НА ХРАНА 40
5 ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ 42
5.1 Одмрзнување 42
5.2 Замена на светилката 42
6 ТРАНСПОРТ И ПРЕМЕСТУВАЊЕ 43
6.1 Транспорт и менување позиција 43
6.2 Менување на положбата на вратата 43
7 ПРЕД ДА ПОВИКАТЕ СЕРВИСЕР 44
8 СОВЕТИ ЗА ЗАЧУВУВАЊЕ ЕЛ. ЕНЕРГИЈА 46
9 ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ 46
10 ИНФОРМАЦИИ ЗА ИНСТИТУТИ ЗА ТЕСТИРАЊЕ 47
11 ГРИЖА ЗА КОРИСНИЦИ И СЕРВИС 47

1 БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

1.1 Општи безбедносни предупредувања

Внимателно прочитајте го упатството за употреба.

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Одржувајте ги отворите за вентилација во апаратот или во вградениот елемент чисти и без препреки.

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Не користете механички уреди или други средства за да го забрзате процесот на одмрзнување освен оние што ги препорачува производителот.

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Не користете електрични апарати во преградите за чување храна, освен ако тие не се препорачани од производителот.

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Не оштетувајте го колото за ладење.

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Кога го позиционирате апаратот, гледајте кабелот за струја да не биде заглавен или оштетен.

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Немојте да поставувате повеќе продолжни кабли или утикачи на задниот дел од апаратот.

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Апаратот мора да се фиксира согласно упатствата за да се избегне ризикот да биде нестабилен.

⚠ Ако апаратот користи R600a како средство за ладење (овие информации се наведени на

етикетата на ладилникот), тогаш треба да внимавате при транспорт и монтажа за да спречите оштетување на елементите од ладилникот. R600a не е штетен за животната средина и е природен гас, но е експлозивен. Во случај на протекување заради оштетување на елементите во системот за ладење, преместете го подалеку од извори на отворен оган и топлина и проветрете ја просторијата каде што е сместен неколку минути.

- Не оштетувајте го системот со средството за ладење при транспорт и поставување на ладилникот.
- Не чувајте експлозивни материи како што се лименки со аеросоли со запаливо гориво во овој апарат.
- Овој производ е наменет да се користи во домаќинства и слични примени како што се:
  - кујнски простории во дуќани, канцеларии и други работни средини.
  - фарми и од страна на гости во хотели, мотели и други места наменети за престој.
  - објекти наменети за преноќување со појадок;
  - подготовка и испорака на храна и слични други некомерцијални примени.
- Ако штекерот не одговара на приклучокот на ладилникот производителот, сервисерот или соодветно квалификувано лице мора да го смени за да се избегнат ризични состојби.

- Кабелот за напојување на ладилникот има специјално заземјен приклучок на него. Овој приклучок треба да се користи со специјално заземјен штекер рангиран на 16 ампери. Ако таков штекер нема во куќата, повикајте квалификуван електричар да го монтира.
- Овој производ може да го употребуваат деца постари од 8 години и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или без искуство и познавање доколку се под надзор или им се даваат упатства за безбедна употреба на производот и ги разбираат опасностите што доаѓаат. Децата не смее да си играат со апаратот. Уредот не смеат да го чистат и одржуваат деца без надзор.
- Деца на возраст од 3 до 8 години можат да ги полнат и празнат уредите за ладење. Не се очекува деца да го чистат или да го одржуваат апаратот, не се очекува многу мали деца (0-3 години) да ги користат уредите, не се очекува мали деца (3-8 години) да ги користат безбедно уредите доколку не се под постојана контрола, повозрасни деца (8-14 години) и лица со посебни потреби можат да ги користат уредите безбедно по соодветна контрола или насоки за користење на апаратот. Не се очекува лицата со поголеми посебни потреби да ги користат безбедно уредите без континуирана контрола.

- Ако кабелот за напојување е оштетен, производителот, сервисерот или соодветно квалификувано лице мора да го смени за да се избегнат опасности.
- Овој уред не е наменет за употреба на надморска височина повисока од 2000 m.

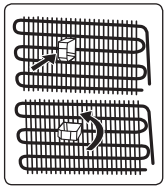
За да се избегне загадување на храна, ве молиме придржувајте се до следните упатства:

- Отворање на вратата подолго време може да предизвика значително зголемување на температурата во преградите на апаратот.
- Редовно чистете ги површините што можат да дојдат во контакт со храна и достапните системи за одвод
- Чувајте го сировото месо и риба во соодветните садови во ладилникот, со што нема да бидат во контакт или да прокапуваат врз друга храна.
- Деловите за замрзната храна означена со две ѕвездички се соодветни за чување претходно замрзната храна или за правење сладолед или коцки мраз.
- Деловите со една, две и три ѕвездички не се соодветни за замрзнување свежа храна.
- Ако ладилникот е оставен подолго време, исклучете го, одмрзнете го, исчистете го, избришете со сува крпа и оставете ја вратата отворена за да спречите појава на мувла во апаратот.

1.2 Предупредувања за монтирање

Пред да го користите ладилникот прв пат, внимателно погледнете ги следниве работи:

- Работниот напон на ладилникот е 220-240 V при 50 Hz.
- Приклучокот мора да биде достапен по поставувањето.
- Ладилникот може да има миризба кога ќе го вклучите првпат. Ова е вообичаено и миризбата може да изветрее кога ладилникот ќе почне да лади.
- Пред да го поврзете ладилникот, проверете дали информациите на плочката со податоци (напон и поврзано напојување) одговараат со главното напојување за струја. Ако се сомневате, консултирајте се со квалификуван електричар.
- Вметнете го приклучокот во штекер со соодветно заземјување. Ако штекерот нема заземјување или приклучокот не соодветствува, ви препорачуваме да повикате овластен електричар за помош.
- Апаратот мора да биде поврзан со правилно поставен штекер со осигурувач. Напојувањето (AC) и напонот на работното место мора да соодветствуваат со деталите посочени на плочката со номинални вредности на апаратот (плочката со номиналните вредности е сместена внатре одлево на апаратот).
- Не прифаќаме одговорност за штетите настанати заради употреба без заземјување.
- Ставете го ладилникот на место каде што нема да биде изложен на директна сончева светлина.
- Ладилникот никогаш не смее да се користи на отворено или да се остава на дожд.
- Производот треба да биде оддалечен најмалку 50 cm од шпорети, рерни на гас и грејни тела и најмалку 5 cm од електрични рерни.
- Кога го ставате ладилникот непосредно до уред за длабоко замрзнување, треба да има барем 2 cm помеѓу нив за да се спречи влага на надворешната површина.
- Не покривајте го куќиштето со тантела и не ставајте тантела врз него. Ова ќе влијае на работата на ладилникот.
- Потребно е да има чист простор без пречки од најмалку 150 mm над вашиот апарат. Не ставајте ништо над вашиот апарат.
- Не ставајте тешки предмети врз производот.
- Темелно исчистете го апаратот пред да го користите (видете Чистење и одржување).
- Пред да го користите ладилникот, избришете ги сите делови со раствор со топла вода во којашто ќе додадете една лажичка сода бикарбона. Потоа исплакнете ги со чиста вода и исушете ги. По чистењето вратете ги сите делови на ладилникот.
- Употребете ги прилагодливите предни ногарки за да се порамни производот и да стои стабилно. Може да ги прилагодувате ногарките вртејќи ги во која било насока. Ова треба да го направите пред да ставите храна во ладилникот.
- Поставете ги двата пластични разделници (делот со црни лопатки - кондензатор - одзади) вртејќи го за 90° (како што е прикажано на сликата) за да спречите кондензаторот да го допира ѕидот.



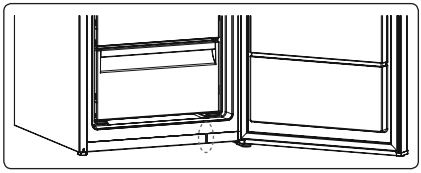
- Растојанието меѓу уредот и ѕидот одзади мора да биде максимум 75 mm.

1.3 При користење

- Не поврзувајте го ладилникот за главното напојување со струја со помош на продолжен кабел.
- Не приклучувајте во оштетени, изабени или стари штекери.
- Не влечете, виткајте или не оштетувајте го кабелот.
- Не употребувајте продолжеток-адаптер.
- Овој апарат е дизајниран за употреба од страна на возрасни лица. Не дозволувајте деца да си играат со апаратот или да се качуваат на вратата.
- Никогаш не допирајте го кабелот за напојување / штекерот со влажни раце. Ова може да предизвика краток спој или електричен удар.
- Не ставајте експлозивен или запалив материјал во ладилникот. Пијалаците со голема содржина на алкохол ставете ги вертикално во преградата на ладилникот и погрижете се да бидат добро затворени.

Откако ќе се затвори вратата на замрзнувачот ќе се создаде вакуум. Почекајте 1 минута пред повторно отворање.

Оваа апликација е опционална за лесно да ја отворате вратата. Со оваа апликација може да настане мала кондензација околу оваа област којашто може да ја отстраните.



Стари и расипани ладилници

- Ако стариот ладилник или замрзнувач има брава, скршете ја или извадете ја пред да го фрлите бидејќи децата може да се заглават внатре и да се предизвика несреќа.
- Старите ладилници и замрзнувачи содржат материјал за изолација и средство за ладење со CFC. Затоа, внимавајте да не и наштетите животната средина кога ги фрлате старите ладилници.

CE Декларација за сообразност

Изјавуваме дека нашите производи ги исполнуваат важечките европски директиви, одлуки и прописи и барањата наведени во наведените стандарди.

Одлагање на стариот апарат



Симболот на производот или на амбалажата посочува дека овој производ може да не се третира како куќен отпад. Наместо тоа, ќе биде предаден во соодветното собирно место за рециклирање на електрична и електронска опрема Со правилно одлагање на овој производ ќе помогнете во спречување на потенцијални негативни последици по животната средина и здравјето на луѓето, кои во спротивно би можеле да настанат поради несоодветно ракување со отпадот од овој производ. За подетални информации околу рециклирањето на овој производ обратете се во локалната градска канцеларија, службата за изнесување отпад од домаќинства или во продавницата каде што сте го набавиле производот.

Амбалажа и животна средина



Амбалажните материјали ја штитат машината од оштети кои може да настанат при транспорт. Амбалажните материјали се еколошки прифатливи, бидејќи може да се рециклираат. Употребата на рециклиран материјал ја намалува потрошувачката на суровини, а со тоа се намалува и производството на отпад.

Забелешки:

- Внимателно прочитајте го упатството за работа пред да го поставите и користите производот. Не одговараме за штети настанати заради погрешна употреба.

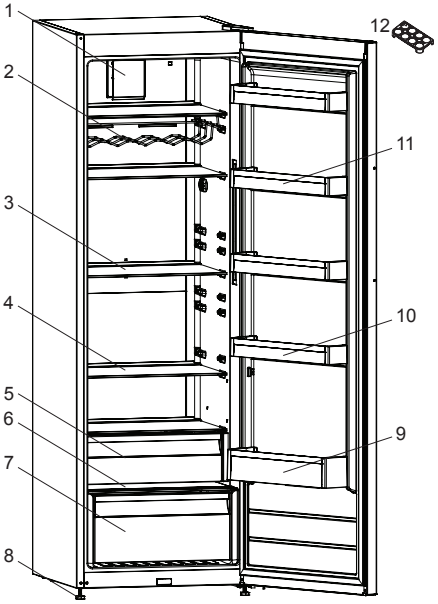
- Следете ги упатствата за апаратот и упатството за работа и чувајте го истото на безбедно место за да ги решите проблемите што може да се појават во иднина.
- Овој производ е произведен да се користи во домашни услови и може единствено да се користи во домашни услови и за специфични намени. Не е наменет за комерцијална или заедничка употреба. Таквата употреба ја отфрла гаранцијата и нашата компанија нема да биде одговорна за причинетите загуби.
- Овој апарат е произведен да се користи во домашни услови и е соодветен за ладење / чување храна. Не е соодветен за комерцијална или заедничка употреба и/или за чување разни предмети освен храна. Нашата компанија не сноси одговорност за каква било оштета предизвикана од несоодветна употреба на апаратот.

Општи забелешки

Преграда за свежа храна (Фрижидер): Најефикасната искористеност на енергијата се обезбедува во конфигурацијата со фиоките во долниот дел од уредот и полиците рамномерно распределени, позицијата на корпите на вратата не влијае на потрошувачката на енергија.

2 ОПИС НА АПАРАТОТ

Овој уред не е наменет да се користи како вграден апарат.

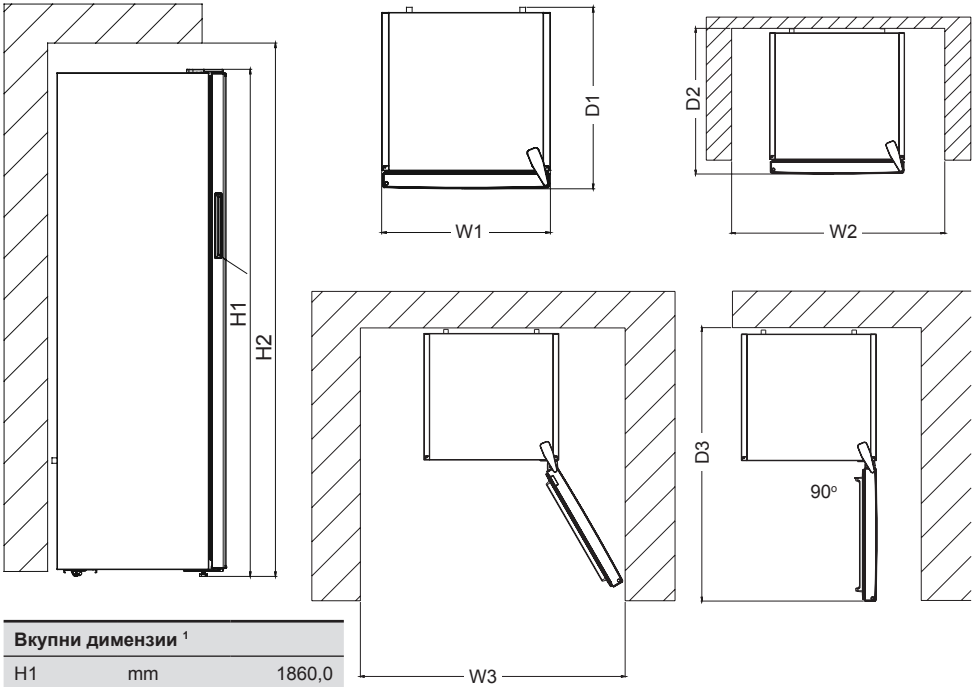


Оваа презентација е само за информирање околу деловите на апаратот. Деловите варираат во зависност од моделот на апаратот.

1) Турбо-вентилатор *
2) Полица за шишиња (вино) *
3) Полици на ладилник
4) Приспособлива стаклена полица *
5) Горна комора за свежа храна *
6) Капак на комора за свежа храна
7) Комора за свежа храна
8) Ногарка за порамнување
9) Полица за шишиња
10) Приспособлива врата со полици *
11) Полици на вратата
12) Држач за јајца

* *Кај одредени модели*

2.1 Димензии



Вкупни димензии [1]		
H1	mm	1860,0
W1	mm	595,0
D1	mm	650,0

[1] висината, ширината и длабочината на апаратот без рачката

Простор потребен за употреба [2]		
H2	mm	2010,0
W2	mm	695,0
D2	mm	744,1

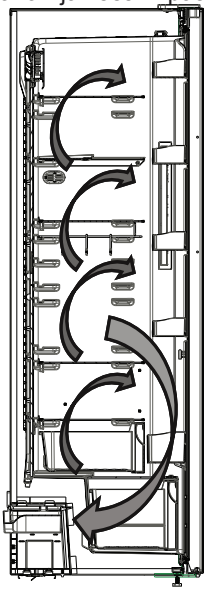
[2] висината, ширината и длабочината на апаратот вклучувајќи ја и рачката, плус просторот неопходен за слободна циркулација на воздухот за ладење

Вкупен простор потребен за употреба [3]		
W3	mm	981,6
D3	mm	1243,5

[3] висината, ширината и длабочината на апаратот вклучувајќи ја и рачката, плус просторот неопходен за слободна циркулација на воздухот за ладење, плус просторот потребен за да се овозможи отворање на вратата под минималниот агол што дозволува отстранување на целата внатрешна опрема

3 ИНФОРМАЦИИ ЗА УПОТРЕБА

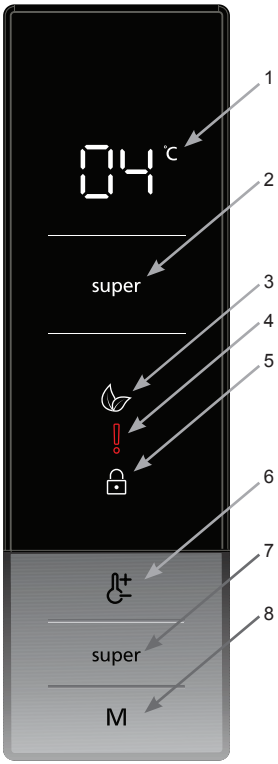
3.1 Информации за технологијата без мраз



Ладилниците со технологија без мраз се разликуваат од другите статични ладилници во односот на принципот на работа.

Кај нормалните ладилници влажноста што навлегува како последица на отворање на вратата и влажноста во храната предизвикува замрзнување во задната страна на линијата за воздух. За да го одмрзнете мразот во задната страна од линијата за воздух, треба да го исклучувате ладилникот од време на време, да ја ставите храната што треба да се лади во друг изладен сад. Состојбата е целосно поинаква кај ладилниците со технологија без мраз. Сув и студен воздух циркулира во ладилникот постојано и рамномерно од неколку места преку вентилатор. Студениот воздух што се распространува рамномерно и постојано меѓу полиците ја лади целата храна еднакво со што се спречуваат влага и замрзнување. Затоа, ладилникот со технологија без мраз ви овозможува леснотија при употребата како надополнување на огромниот капацитет и на убавиот изглед.

3.2 Екран и контролен панел



1. Индикатор за поставки за температурата на преградата за замрзнување
2. Индикатор за супер-ладење.
3. Симбол за економичен режим.
4. Аларм / симбол за повикување сервис.
5. Симбол за заклучување за деца.
6. Дозволува менување на температурата за преградата на ладилникот. Температурата на преградата на ладилникот може да се постави на 2, 4, 5, 6 и 8 °C.
7. Копче за поставување режим за супер-ладење
8. Копче за режим за активирање на економичен режим

3.3 Употреба на ладилникот

3.3.1 Режим за супер-ладење

Како се користи



- Притиснете на копчето „super“ за да го активирате симболот за супер-ладење.
- Кога е поставен режимот за супер-замрзнување, ѕвоното ќе испушти звук на „бипкање“.
- Кога е избран овој режим, на индикаторот се појавува температурата којашто била поставена пред изборот на режимот.

За време на режимот:

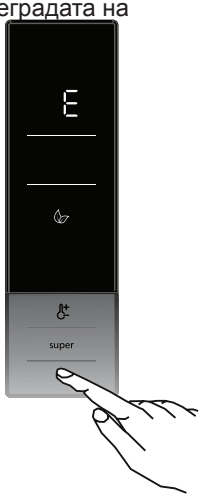
- Не можете да го изберете економичниот режим.
- Можете повторно да го притиснете копчето за поставување на температурата или да притиснете на копчето „super“ за да го деактивирате режимот за брзо ладење.

ЗАБЕЛЕШКА: Во зависност од температурата во околината, режимот за брзо ладење автоматски ќе биде откажан по 5 часа или кога ладилникот ја достигнал потребната температура.

3.3.2 Економичен режим

Како се користи

- Притиснете го и држете го копчето за режим сè додека не почне да трепка симболот за економичен режим.
- Ако не притиснете некое друго копче во рок од 1 секунда, симболот за економичен режим ќе трепне 3 пати и ќе се слушне звук.
- Ќе се покаже „E“ на индикаторот за температура на преградата на ладилникот додека е избран економичниот режим.



За време на режимот:

- Може да се избере режимот за супер-ладење. Во овој случај, автоматски се откажува економичниот режим и се активира избраниот режим.
- Ако не притиснете на кое било копче во рок од 1 секунда откако сте го притиснале копчето за режим, режимот ќе се откаже.

3.3.3 Режим за штедење на екранот

Цел

Овој режим заштедува електрична енергија со тоа што го исклучува контролниот панел доколку е неактивен.

Како се користи



- Режимот за штедење на екранот се активира автоматски по 30 секунди.
- Ако притиснете на кое било копче кога светилките на контролниот панел се исклучени, ќе се појават тековните поставки на екранот за можете да ги направите саканите измени.
- Ако не го откажете режимот за заштеда на екранот или ако не притиснете на кое било копче во рок од 30 секунди, контролниот панел повторно ќе се исклучи.

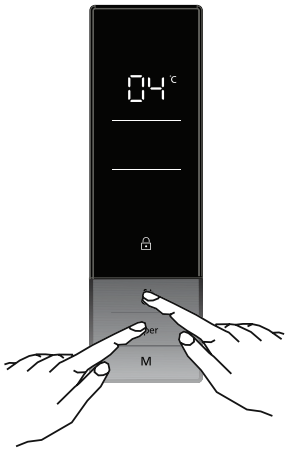
За да го деактивирате режимот за штедење на екранот,

- За да го откажете режимот за заштеда на екранот, прво треба да притиснете на кое било копче за да се активираат копчињата, а потоа повторно притиснете го и држете го копчето за режим во траење од 3 секунди.
- За да го активирате режимот за штедење на екранот, треба да го држите притиснато копчето за режим истовремено во траење од 3 секунди
- За да го реактивирате режимот за штедење на екранот, притиснете го и држете го копчето за режим во траење од 3 секунди.
- Кога режимот за заштеда на екранот е активиран, може да ја активирате функцијата за заклучување за деца.
- Ако не притиснете друго копче во рок од 5 секунда откако сте го активирале заклучувањето за деца, ќе се изгасат светилките на контролниот панел.

Потоа, ќе бидат прикажани поставки што биле претходно направени и ако притиснете на кое било копче ќе се покаже симболот за заклучување за деца. Можете да ги притиснете и држите копчето „super“ и на копчињата за поставување на ладилникот во траење од 5 секунди за да го откажете заклучувањето за деца.

3.3.4 Активирање на заклучувањето за деца

Кога да го користите



Уредот е опремен со функција за заклучување за деца за да спречите деца да си играат со копчињата и да ги менуваат поставките што сте ги направиле.

Активирање на заклучувањето за деца

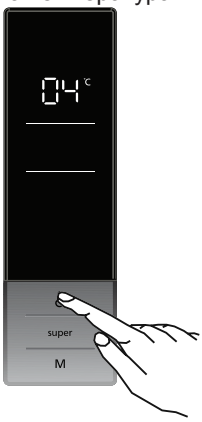
- Истовремено притиснете и држете ги 5 секунди копчињата за поставување на температурата за супер-ладење и за ладилникот.
- Откако се избрал режимот, на екранот ќе се појави симболот за заклучување.

Деактивирање на заклучувањето за деца

Истовремено притиснете и држете ги 5 секунди копчињата за поставување на температурата за супер-ладење и за ладилникот.

3.3.5 Поставки за температурата во ладилникот

- Вредноста за почетната температура кај индикаторот за температура за преградата на ладилникот е 5°C.
- Притиснете го копчето за поставување на температурата еднаш.
- Кога првпат го притискате копчето, на индикаторот за температурата на преградата на ладилникот ќе засвети најпоследната вредност.



- Со секое притискање на ова копче, вредноста се поставува на низок степен: (2, 4, 5, 6, 8°C)
- Ако продолжите да притискате, ќе започне одново да се прикажува од 2°C.
- Температурата што е избрана пред активирање на режимот за брзо ладење или режимот еко, ќе остане иста штом се комплетира или откаже овој режим. Уредот ќе продолжи да работи со оваа температура.
- temperature value.

Препорачани температури за ладилник

Кога да поставите	Inner Temperature (°C)
Кога е складирано малку храна	8 °C
За нормална употреба	7, 6, 5, 4 or 3 °C
Кога е складирано многу храна	2 °C

3.3.6 Функција за аларм за отворена врата

Ако ја оставите вратата на замрзнувачот отворена повеќе од 2 минути, уредот ќе почне да испушта звук на бипкање.

3.4 Предупредувања за поставки за температурата

- Амбиенталната температура, температурата на свежата складирана храна и зачестеноста на отворање врата влијаат врз температурата во одделот на ладилникот. Ако е потребно, сменете ја поставката за температура.
- Не се препорачува да го вклучувате ладилникот во средини со температура пониска од 10° C заради неговата ефикасност.
- При поставување на термостатот треба да земете предвид колку често се отвора и затвора вратата на апаратот, колку храна се чува во него и средината во којашто е поставен.
- При првото вклучување на апаратот, дозволете прво да работи 24 часа за да ја постигне температурата на работење. Не отворајте ја вратата отворена и не чувајте големо количество храна внатре додека трае овој период.
- Кога ќе снема електрична енергија исклучете го апаратот од штекер за да спречите оштетување на компресорот. Откако повторно ќе дојде електрична енергија почекајте 5 до 10 минути пред повторно да го вклучите апаратот. Ова помага во спречување оштета на деловите на апаратот.
- Апаратот е дизајниран да работи во интервалите на амбиентална температура наведени во стандардите, согласно климатската класа посочена на етикетата со информации. Не се препорачува ладилникот да работи во средини коишто се надвор од дадените интервали за температура. Со ова ќе се смали ефикасноста на ладење на апаратот.
- Оставата (ладилниците) немаат оддел за замрзнувач, но може да ладат до 4-6°C.

- Вашиот уред е дизајниран да работи во интервалите на амбиентална температура (T/SN = 10 °C - 43 °C) наведени во стандардите, согласно климатската класа посочена на етикетата со информации. Не препорачуваме да го користите апаратот во други услови освен во наведените ограничувања на температурата во контекст на ефикасно ладење.

Климатска класа и значење:

T (тропска клима): Овој ладилник е наменет да се користи на собни температури од 16 °C до 43 °C.

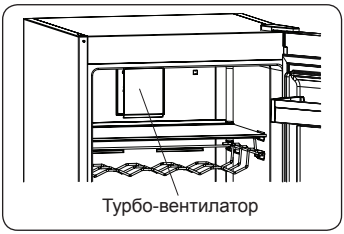
ST (суптропска клима): Овој ладилник е наменет да се користи на амбиентални температури од 16 °C до 38 °C.

N (умерена клима): Овој ладилник е наменет да се користи на амбиентални температури од 16 °C до 32 °C.

SN (проширена умерена клима): Овој ладилник е наменет да се користи на амбиентални температури од 10 °C до 32 °C.

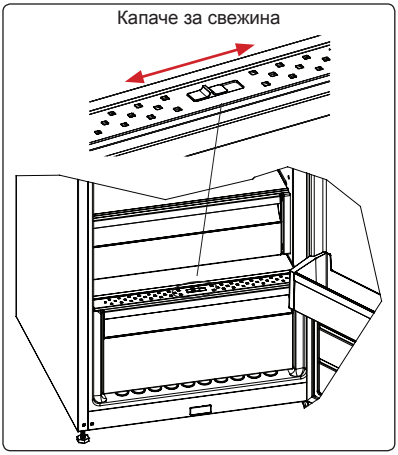
Турбо-вентилатор (ако е достапен)

Не блокирајте ги отворите за довод и одвод за воздух кога ставате храна. Во спротивно, циркулацијата на воздух којашто се овозможува со турбо-вентилаторот нема да биде соодветна.



3.5 Додатоци

3.5.1 Капаче за свежина (кај одредени модели)

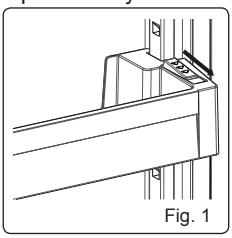


Ако комората за свежа храна е полна, треба да го отворите капачето за свежина од предната страна на комората. Тоа овозможува воздухот во комората за свежа храна и степенот на влажност да бидат под контрола, со што го се зголемува рокот на храната.

Капачето, кое се наоѓа зад полицата, мора да се отвори ако има кондензација на стаклената полица.

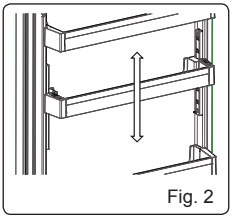
3.5.2 Приспособлива врата со полици (кај одредени модели)

Висината може да се приспособува на шест начини за да се добие простор за складирање со помош на приспособливата врата со полици.


Fig. 1

За да ја промените позицијата на приспособлива полица за врати;

Држете го копчето на вратата со полици и повлечете ги копчињата на

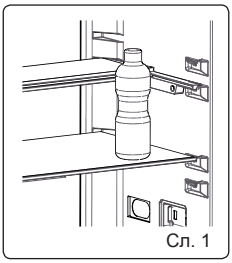

Fig. 2

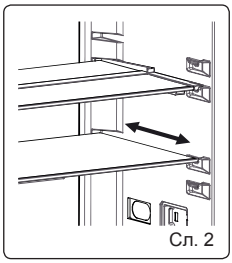
страната во насока на стрелката. (Сл.1)
Позиционирајте ја висината на вратата со полици во саканата позиција со придвижување нагоре или надолу. Откако ќе ја добиете саканата позиција на вратата со полици, пуштете ги копчињата на страната од вратата (сл. 2) Пред да ја пуштите вратата со полици, придвижете ја нагоре или надолу за да се осигурите дека таа е фиксирана.

Забелешка: Пред подвижната врата со полици да се наполни, мора да ја придржите од долната страна. Инаку може да отпадне од шините поради нејзината тежина. Така вратата со полици или шините може да се оштетат.

3.5.3 Приспособлива стаклена полица (кај одредени модели)

Механизмот на приспособливата стаклена полица со помош на едноставното движење обезбедува поголем простор за складирање. За да ја сокриете стаклената полица, притиснете го.


Сл. 1


Сл. 2

Може да ставите колку храна сакате во новоотворениот дополнителен простор. Повлечете ја полицата кон себе за да ја вратите во оригиналната положба.

Визуелните и текстуалните описи во поглавјето за дополнителната опрема може да се разликуваат во зависност од моделот на производот.

4 ЧУВАЊЕ НА ХРАНА

- Секогаш ставајте течности во затворени садови во ладилникот за да ја намалите појавата на влага и да избегнете зголемување на мразот. Мразот се собира во најстудените делови каде што течноста испарува и со време ладилникот треба почесто да се одмрзнува.
- Никогаш не ставајте топла храна во ладилникот. Топлата храна прво треба за се излади на собна температура и треба да се складира при што ќе се обезбеди соодветна циркулација на воздухот во преградата за ладење.
- Погрижете се предметите да не го допираат задниот ѕид на уредот, бидејќи ќе се создаде мраз и амбалажата ќе се залепи за него. Не отворајте ја вратата на ладилникот многу често.
- Се препорачува месото и чистата риба да бидат завиткани и наместени на стаклената полица над фиоката за зеленчук каде што воздухот е поладен, бидејќи ова овозможува најдобри услови за ладење.
- Овошјето и зеленчукот ставајте ги во комората за свежа храна со доволно растојание меѓу нив.
- Овошјето и зеленчукот ставајте ги во комората за свежа храна.
- Чувањето на зеленчукот одделно од овошјето помага на зеленчукот чувствителен на етилен (зелен зеленчук, брокула, морков итн.) да не им влијаат овошјата што испуштаат етилен (банана, праска, кајсија, смоква итн.).
- Не треба да ставате влажен зеленчук во ладилникот.
- Времето на чување на сета храна зависи од првичниот нејзин квалитет и од непрекинатиот циклус на чување во ладилник пред да била ставена повторно во ладилник.
- За да избегнете контаминација на производите, не ставајте месни

производи заедно со зеленчук и овошје. Водата што протекува од месото може да ги контаминира другите производи во ладилникот. Треба да ги спакувате месните производи и да ги исчистите протекувањата врз полиците.

- Не треба да ставате храна пред отворите каде што протекува воздух.
- Пакуваната храна треба да се консумира пред да истече нејзиниот рок.

НАПОМЕНА: Компирите, кромидот и лукот не треба да се чуваат во ладилникот.

- За нормални работни услови, ќе биде доволно температурата на вашиот фрижидер да се постави на +4 °C.
- Температурата на одделот за фрижидер треба да биде во опсег од 0-8 ° C, свежата храна под 0 °C замрзнува и гние, додека над 8 °C концентрацијата на бактерии се зголемува и храната се расипува.
- Не ставајте топла храна веднаш во фрижидерот, почекајте температурата да се намали надвор од фрижидерот. Топлата храна ја зголемува температурата на вашиот фрижидер и предизвикува труење со храна и непотребно расипување на храната.
- Месо, риба и слично треба да се чуваат во поладната преграда за храна, а преградата за зеленчук е пожелно да се користи за зеленчукот. (ако е достапна)
- За да избегнете меѓусебна контаминација на производите, не ставајте месни производи заедно со зеленчуци и овошје.
- Храната треба да се стави во фрижидер во затворени садови или да се покрие за да се спречи влага и мирис.

Табелата дадена подолу е краток водич кој го покажува најефикасниот начин за складирање на главните групи храна во делот за ладилникот.

Храна	Максимално време за чување	Како и каде да складирате
Овошје и зеленчук	1 седмица	Корпа за зеленчук
Месо и риба	2 - 3 дена	Завиткајте во пластична фолија, ќеса или во оддел за месо и складирајте на стаклената полица
Свежо сирење	3 - 4 дена	На назначената полица на вратата
Путер и маргарин	1 седмица	На назначената полица на вратата
Производи во шише, на пр. млеко и јогурт	До истекот на рокот што го одредува производителот	На назначената полица на вратата
Јајца	1 месец	На назначената полица за јајца
Зготвена храна		На сите полици

5 ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

Исклучете го апаратот од струја пред чистење.

Не чистете го истурајќи вода врз него.

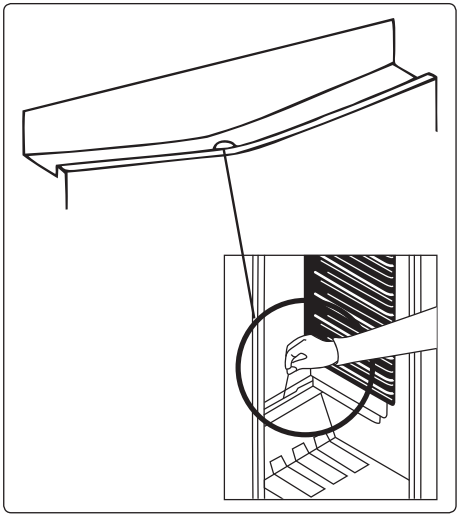
Не користете абразивни средства, детергенти или сапун за чистење на апаратот. По миење, исплакнете ги со чиста вода и исушете ги темелно. Кога ќе завршите со чистење, со суви дланки повторно приклучете го штекерот со главното напојување

- Во куќиштето на светилката не смее да навлезе вода, ниту пак во другите електрични делови.
- Апаратот треба редовно да се чисти со раствор од сода бикарбона и млака вода.
- Дополнителната опрема се чисти засебно, рачно со сапун и вода. Не мијте ги додатоците во машина за перење садови.
- Барем еднаш годишно чистете го кондензаторот со метла. Ова ќе помогне да заштедите на трошоци за енергија и да ја зголемите продуктивноста.

Мора да се исклучи електричното напојување за време на чистењето.

5.1 Одмрзнување

Одмрзнување на одделот со ладилникот



- Одмрзнувањето настанува автоматски во преградата за ладење при работењето. Водата се собира во садот за испарување и автоматски испарува.
- Садот за испарување и отворот за одвод на одмрзнатата вода треба да се чистат од време на време со цевката за одводот за да спречите водата да се собира долу во ладилникот наместо да истекува.
- Отворот за одвод може да го исчистите и со истурање половина чаша вода во него.

5.2 Замена на светилката

Важна напомена: Исклучете го уредот од напојување пред да почнете.

6 ТРАНСПОРТ И ПРЕМЕСТУВАЊЕ

6.1 Транспорт и менување позиција

- Може да ги зачувате оригиналното пакување и пената за повторен транспорт (по избор).
- Прицврстете го апаратот со дебело пакување, ремени или издржливи јажиња и следете ги упатствата за транспорт дадени на пакувањето.
- Отстранете ги сите отстранливи делови (фиоки, додатоци, корпи за храна, итн.) или фиксирајте ги на апаратот со самолеплива лента во текот на преместувањето или транспортот.

⚠ Секогаш транспортирајте го апаратот во исправена положба.

6.2 Менување на положбата на вратата

- Правецот на отворање на вратата од апаратот не може да се смени доколку рачките на вратата се поставени на надворешната страна на вратата.
- Правецот на отворање на вратата може да се смени само кај модели без рачки.
- Ако правецот на отворање на вратата на апаратот може да се смени, треба да контактирате со најблискиот овластен сервис за да го сменат правецот на отворање.

7 ПРЕД ДА ПОВИКАТЕ СЕРВИСЕР

Контролни предупредувања:

Ако температурите на ладилникот не се на соодветните нивоа или ако постои проблем со уредот, ладилникот ќе ве предупреди за тоа. Предупредувањата се покажуваат преку предупредувачки кодови на индикаторските панели.

ВИД НА ГРЕШКА	ЗНАЧЕЊЕ	ЗОШТО	ШТО ТРЕБА ДА СТОРИТЕ
E01	Сензор за предупредување		Веднаш повикајте помош од овластен сервисер.
E02	Сензор за предупредување		Веднаш повикајте помош од овластен сервисер.
E03	Сензор за предупредување		Веднаш повикајте помош од овластен сервисер.
E06	Сензор за предупредување		Веднаш повикајте помош од овластен сервисер.
E07	Сензор за предупредување		Веднаш повикајте помош од овластен сервисер.
E08	Предупредување за низок напон	Енергијата на уредот е падната под 170W.	- Уредот не е расипан, оваа грешка помага превентивно да не се оштети компресорот. - Напонот треба да се покачи до посакуваното ниво Доколку продолжи предупредувањето, контактирајте овластен сервисер.
E10	Преградата за замрзнување не е доволно ладна	Идеална температура за преградата на ладилникот е +4 oC. Доколку го видите ова предупредување, тогаш постои ризик за расипување на храната. Ова предупредување е видливо ако снема струја подолг период (многу веројатно) или ако ладилникот се вклучува прв пат или се стави топла храна во уредот.	1. Поставете ја температурата за ладилникот на поладни вредности или поставете го супер-ладењето сè додека преградата не ја постигне нормалната температура. 2. Не отворајте ја вратата многу додека не се отстрани дефектот. 3. Испразнете го местото пред отворите за проток на воздух. 4. Внимавајте кога го полните уредот за да не ја избегнете вентилацијата во деловите што се многу блиску до сензорот. 5. Не отворајте го ладилникот премногу често додека не исчезне предупредувањето. 6. Ако предупредувањето продолжи, контактирајте ја овластената техничка служба.
E11	Преградата за ладење е премногу ладна	Значи дека преградата на ладилникот се лади премногу и храната во преградата започнува да замрзнува. Осигурете се дека уредот не е во режимот за брзо ладење	1. Проверете дали е вклучен режимот за супер-ладење 2. Намалете ја температурата на преградата на ладилникот 3. Проверете дали отворите за вентилација се чисти Доколку продолжи предупредувањето, контактирајте овластен сервисер.

Ако ладилникот не работи

Проверете дали:

- Има електрична енергија
- Дали приклучокот е правилно поставен во штекерот
- Приклучокот или главниот осигурувач прегорел
- Приклучокот е исправен. Испитајте го ова со приклучување на ладилникот во штекер којшто сигурно знаете дека работи.

Апаратот лошо работи

Проверете дали:

- Апаратот е преоптоварен
- Вратите се правилно затворени
- Има прашина на кондензаторот
- Има доволно простор одзади и од страните.

Ако ладилникот работи многу гласно

Нормален звук на моторот: Посочува дека компресорот работи нормално. Кога прв пат го вклучувате апаратот, можно е компресорот да е бучен кратко време.

Звук на клокотење и прскање: Оваа бука ја предизвикува протокот на средството за ладење во цевките на системот.

Звук на дување воздух: Посочува на нормално работење на системот благодарение на воздушната циркулација.

Ако има наталожување на влага во ладилникот

Проверете дали:

- Целата храна е соодветно спакувана. Садовите се исушени пред да ги ставите во ладилникот.
- Дали вратите на ладилникот се отвораат честопати. Влагата од просторијата влегува во ладилникот кога се отвораат вратите. Влажноста побрзо се зголемува ако вратите се отвораат честопати, особено ако просторијата е многу влажна.

Ако вратата не се отвора или затвора соодветно

Проверете дали:

Контролни предупредувања:

Ако температурите на ладилникот не се на соодветните нивоа или ако постои проблем со уредот, ладилникот ќе ве предупреди за тоа. Предупредувањата се покажуваат преку предупредувачки кодови на индикаторските панели.

- Има храна или амбалажа што спречува затворање на вратата
- Дополнителната опрема на вратата, полиците и фиоките се поставени правилно
- Шарките се скршени или изабени
- Ладилникот е нивелиран.

Препораки

- Ако го исклучите апаратот од струја, почекајте барем 5 минути пред повторно да го вклучите или рестартирате за да не го оштетите компресорот.
- Ако не го користите ладилникот подолго време (на пр. за време на летниот одмор), исклучете го од струја. Исчистете го ладилникот како што е посочено во поглавјето и оставете ја вратата отворена за да спречите појава на влага и миризба.
- Ако проблемот продолжува откако сте ги следеле сите погоре дадени упатства, повикајте го најблискиот овластен сервисен центар.
- Апаратот кој го набавивте е направен исклучиво за домашна употреба. Не е наменет за комерцијална или заедничка употреба. Ако го користите ладилникот на начин којшто не соодветствува со одликите, потенцираме дека производителот и застапникот не се одговорни за поправките или дефектите во периодот на гаранцијата.

8 СОВЕТИ ЗА ЗАЧУВУВАЊЕ ЕЛ. ЕНЕРГИЈА

1. Монтирајте го апаратот во ладна, добро проветрувана просторија, но да не е во директен контакт со сончева светлина и да не биде во близина на извор на топлина (како што е радијатор или рерна), во спротивно, користете плоча за изолација.
2. Дозволете топлата храна и пијалак да се изладат пред да ги ставите во апаратот.
3. Пијалаците или другите течности треба да се покриени кога се внатре во апаратот. Ако не се покриени, тогаш влажноста во апаратот ќе се зголеми, а со тоа апаратот користи повеќе енергија. Покривањето на пијалаците и другите течности помага при зачувување на нивниот мирис и вкус.
4. Избегнувајте да ги оставате отворени вратите подолги периоди и да ги отворате пречесто, бидејќи ќе влезе топол воздух во апаратот предизвикувајќи компресорот да се вклучува непотребно често.
5. Капаците на преградите со различна температура (како на пример комората за свежа храна и ладилникот) чувајте ги затворени.
6. Гумата на вратите мора да биде чиста и еластична. Во случај на истрошеност, ако вашата гума може да се оддели, заменете ја гумата. Ако не може да се оддели, треба да ја замените вратата.

9 ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Техничките информации се наоѓаат на плочката со спецификации на внатрешната страна на апаратот и на етикетата за енергија.

QR-кодот на етикетата за енергија доставена со апаратот обезбедува линк до веб адреса со информациите поврзани со перформансите на апаратот во базата на податоци на EU EPREL.

Чувајте ја етикетата за енергија за идно користење заедно со упатството за употреба и сите други документи обезбедени со овој уред.

Истите информации можете да ги најдете на EPREL преку линкот *https://eprel.ec.europa.eu* со името на моделот и бројот на производот дадени на плочката со спецификации на уредот.

Посетете ја страната *www.theenergylabel.eu* за детални информации за етикетата за енергија.

10 ИНФОРМАЦИИ ЗА ИНСТИТУТИ ЗА ТЕСТИРАЊЕ

Инсталирањето и подготовката на апаратот за која било верификација на EcoDesign треба да биде во согласност со EN 62552. Барањата за вентилација, димензиите на уредот и минимално растојание за задниот дел се дадени во ова Упатство за употреба на ДЕЛ 2. Ве молиме контактирајте го производителот за какви било дополнителни информации, вклучително и планови за транспорт.

11 ГРИЖА ЗА КОРИСНИЦИ И СЕРВИС

Секогаш користете само оригинални делови.

Кога контактирате со нашиот овластен сервисен центар, проверете дали ги имате следниве податоци: Модел, PNC, сериски број.

Информациите може да се најдат на плочката со спецификации. Предмет на промени без претходно известување.

Добиете совети за употреба, брошури, решавање на проблеми, услуги за сервисирање и поправка.

Посетете ја нашата веб-страница за да:

https://www.voxelectronics.com

SLV

KS3755IXF

NAVODILA ZA UPORABO **HLADİLNİK**

Hvala, ker ste izbrali ta izdelek.

Ta uporabniški priročnik vsebuje pomembne informacije o varnosti in navodila, ki vam bodo pomagala pri delovanju in vzdrževanju naprave.

Prosimo, da si pred uporabo svoje naprave preberete ta navodila za uporabo in obdržite to knjigo za nadaljnjo uporabo.

Ikona	Tip	Pomen
	**OPOZORILO**	Resna nevarnost poškodb ali smrti
	**Nevarnost električnega udara.**	Nevarno napetostno tveganje
	**POŽAR**	Opozorilo; nevarnost požara/vnetljivi materiali
	**POZOR**	Tveganje za škodo ali materialno škodo
	**POMEMBNO**	Pravilno delovanje sistema

1 VSEBINA

1 VARNOSTNA NAVODILA 50
1.1 Splošna varnostna opozorila 50
1.2 Opozorila o namestitvi 54
1.3 Med uporabo 54
2 OPIS NAPRAVE 56
2.1 Dimenzije 57
3 INFORMACIJE O UPORABI 58
3.1 Informacije o tehnologiji No-Frost 58
3.2 Zaslon in nadzorna plošča 58
3.3 Delovanje vašega hladilnika 58
3.3.1 Način Super hlajenje 59
3.3.2 Varčni način 59
3.3.3 Način ohranjevalnika zaslona 60
3.3.4 Aktiviranje otroške ključavnice 60
3.4 Nastavitve temperature hladilnika 61
3.5 Opozorila za nastavitve temperature 61
3.6 Dodatki 62
3.6.1 Prezračevalec ***(pri nekaterih modelih)*** ***..... 62***
3.6.2 Nastavljiva polica za vrata ***(pri nekaterih modelih)*** ***..... 62***
3.6.3 NASTAVLJIVA STEKLENA POLICA ***(pri nekaterih modelih)*** ***..... 63***
4 SHRANJEVANJE HRANE 63
5 ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE 65
5.1 Odmrzovanje 65
5.2 Zamenjava žarnice 65
6 PREVAŽANJE IN PREMIKANJE 66
6.1 Prevoz in spreminjanje pozicije 66
6.2 Premestitev vrat 66
7 PREDEN POKLIČETE POPRODAJNEGA SERVISERJA 67
8 NASVETI ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO 69
9 TEHNIČNI PODATKI 69
10 INFORMACIJE ZA PRESKUSNE INSTITUTE 70
11 SKRB ZA STRANKE IN STORITVE 70

2 VARNOSTNA NAVODILA

2.1 Splošna varnostna opozorila

Pazljivo preberite ta uporabniški priročnik.

⚠ **OPOZORILO:** Ventilacijske odprtine v ohišju naprave ali v obdani zaščiti naj bodo brez ovir.

⚠ **OPOZORILO:** Za pospeševanje odmrzovanja ne uporabljajte mehanskih naprav ali drugih sredstev, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.

⚠ **OPOZORILO:** Ne uporabljajte električnih naprav v notranjosti delov naprave za shranjevanje živil, razen če so takšne vrste, ki jih priporoča proizvajalec.

⚠ **OPOZORILO:** Ne poškodujte hladilnega sistema.

⚠ **OPOZORILO:** Pri namestitvi naprave se prepričajte, da napajalni kabel ni zataknjen ali poškodovan.

⚠ **OPOZORILO:** Na zadnji del naprave ne nameščajte več prenosnih vtičnic ali prenosnih virov napajanja.

⚠ **OPOZORILO:** Da bi se izognili nevarnosti zaradi nestabilne naprave, jo morate namestiti v skladu z navodili.

⚠ Če vaša naprava kot hladilno sredstvo uporablja R600a (ti podatki bodo navedeni na etiketi zamrzovalnika), morate pri prevozu in namestitvi paziti, da se elementi zamrzovalnika ne poškodujejo. R600a je okolju prijazen in zemeljski plin, vendar je eksploziven. Če pride do puščanja zaradi poškodb

hladnejših elementov, hladilnik odmaknite od odprtega ognja ali toplotnih virov in nekaj minut prezračite sobo, v kateri je aparat.

- Medtem ko nosite in nameščate hladilnik, ne poškodujte kroga hladilnega plina.
- V tej napravi ne hranite eksplozivnih snovi, kot so pločevinke aerosola z vnetljivim pogonskim plinom.
- Ta aparat je namenjen za uporabo v hišah in gospodinjskih aplikacijah, kot so:
  - kuhinjska območja za osebje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih,
  - kmetije in stranke v hotelih in drugih podobnih stanovanjskih okoljih,
  - v hostelih in motelih;
  - gostinske storitve in podobne maloprodajne objekte.
- Če se vtičnica ne ujema z vtičem hladilnika, ga mora zamenjati proizvajalec, serviser ali podobna usposobljena oseba, da ne pride do nevarnosti.
- Na napajalni kabel vašega hladilnika je priključen posebej ozemljen vtič. Ta vtič je treba uporabljati s posebej ozemljeno vtičnico 16 amperov. Če v vaši hiši ni takšne vtičnice, naj vam jo namesti usposobljeni električar.
- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let ali več in osebe, ki imajo zmanjšane telesne, čutne ali umske zmožnosti ali so brez izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so prejele navodila za varno

uporabo naprave in razumejo vpletena tveganja. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo opravljati čiščenja ali vzdrževanja naprave brez nadzora.

- Otrokom starosti od 3 do 8 let je dovoljeno napolniti in izprazniti hladilne naprave. Otroci naj ne opravljajo čiščenja ali vzdrževanja naprave, zelo majhni otroci (od 0 do 3 let) naprav naj ne uporabljajo, od majhnih otroci (od 3-8 let) ne pričakujemo, da naprave uporabljajo varno, razen če so pod stalnim nadzorom, starejši otroci (8-14 let) in ranljivi ljudi lahko naprave uporabljajo varno z ustreznim spremstvom ali po navodilih o uporabi naprave. Od bolj ranljivih oseb se ne pričakuje, da naprave uporabljajo varno, razen, če so z ustreznim spremstvom.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, serviser ali podobna usposobljena oseba, da bi se izognili tveganjem.
- Ta naprava ni namenjena za uporabo na višini, ki presega 2000 m.

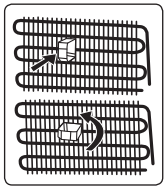
Da bi se izogibali kontaminaciji hrane, prosimo upoštevajte naslednja navodila:

- Predolgo odprta vrata lahko povzročajo znatno povečanje temperature v predalih naprave.
- Redno čistite površine, ki lahko pridejo v stik z hrano in dosegljivimi odvodnimi sistemi.
- Surovo meso in ribe hranite v ustreznih posodah v hladilniku, ne da bi prišli v stik ali kapljali na ostalo hrano.
- Predali z zamrznjeno hrano z dvema zvezdicama so primerni za shranjevanje zamrznjene hrane, shranjevanje ali pripravo sladoleda ter pripravo ledenih kock.
- Predali z eno, dvema in tremi zvezdicami niso primerni za zamrzovanje sveže hrane.
- Če zamrzovalnika nameravamo ostaviti prazen dalj časa, ga izklopimo, odtajamo, očistimo, posušimo ter ostavimo vrata odprta, da bi preprečili nastanek plesni v napravi.

2.2 Opozorila o namestitvi

Pred prvo uporabo hladilnika bodite pozorni na naslednje točke:

- Delovna napetost vašega hladilnika je 220-240 V pri 50 Hz.
- Vtič mora biti po namestitvi dostopen.
- Hladilnik ima lahko vonj, ko ga prvič uporabljate. To je normalno in vonj bo izginil, ko se bo hladilnik začel hladiti.
- Preden priključite hladilnik, se prepričajte, da se podatki na tablici (napetost in priključena obremenitev) ujemajo z informacijami o električnem omrežju. Če dvomite, se posvetujte s kvalificiranim električarjem.
- Vtič vstavite v vtičnico z učinkovito ozemljitvijo. Če vtičnica nima ozemljitve ali če se vtič ne ujema, priporočamo, da se za pomoč obrnete na usposobljenega električarja.
- Naprava mora biti povezana s pravilno nameščeno varovano vtičnico. Napajanje (AC) in napetost v delovni točki se morata ujemati s podrobnostmi na tipski ploščici naprave (tipska plošča se nahaja na notranji levi strani aparata).
- Ne sprejemamo odgovornosti za škodo, ki lahko nastane zaradi uporabe brez nameščene ozemljitve.
- Hladilnik postavite tam, kjer ne bo izpostavljen neposredni sončni svetlobi.
- Nikoli ne uporabljajte hladilnika na prostem in ne izpostavljajte dežju.
- Vaša naprava mora biti oddaljena najmanj 50 cm od štedilnikov, plinskih peči in grelnih jeder ter najmanj 5 cm od električnih pečic.
- Če je vaš hladilnik postavljen ob zamrzovalne skrinje, mora biti med njimi vsaj 2 cm, da se prepreči vlaga na zunanji površini.
- Ne pokrivajte ohišje in/ali zgornjo stran hladilnika s čipko. To bo vplivalo na delovanje vašega hladilnika.
- Nad napravo pustite vsaj 150 mm prostora. Na vrh naprave ne polagajte ničesar.
- Na aparat ne postavljajte težkih predmetov.
- Pred uporabo temeljito očistite aparat (glejte Čiščenje in Vzdrževanje).
- Pred uporabo hladilnika obrišite vse dele z raztopino tople vode in žličko sode bikarbone. Nato sperite s čisto vodo in posušite. Po čiščenju vrnite vse dele v hladilnik.
- Ustrezno prilagodite nastavljive sprednje nogice, da zagotovite, da je vaša naprava ravna in stabilna. Noge lahko prilagodite tako, da jih obrnete v katero koli smer. To je treba storiti, preden položite hrano v hladilnik.
- Da preprečite kondenzatorju, da se dotika stene, namestite plastična distančnika (črni element s krilci -kondenzator - na zadnji strani), tako, da jih zavrtite za 90 °, kot prikazuje slika.



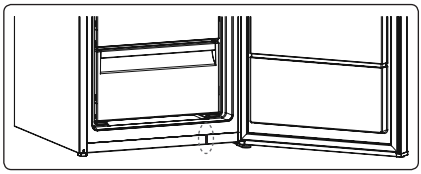
- Razdalja med napravo in zadnjo steno mora biti največ 75 mm.

2.3 Med uporabo

- Ne priključujte hladilnika na električno omrežje s podaljškom.
- Ne uporabljajte poškodovanih, raztrganih ali starih vtičev.
- Kabla ne vlecite, ne upognite ali poškodujte.
- Ne uporabljajte vtičnega adapterja.
- Ta aparat je zasnovan za uporabo odraslih. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z aparatom ali visijo z vrati.
- Nikoli se ne dotikajte napajalnega kabla/ vtiča z mokrimi rokami. To lahko povzroči kratek stik ali električni udar.
- V hladilnik ne postavljajte eksplozivnih ali vnetljivih snovi. Pijače z visoko vsebnostjo alkohola postavite navpično v predel hladilnika in poskrbite, da so njihovi vrhovi tesno zaprti.

Ko so vrata zamrzovalnika zaprta, nastalo bo vakuumsko tesnilo. Počakajte 1 minuto, preden jo ponovno odprete.

Ta aplikacija ni obvezna za enostavno odpiranje vrat. S to aplikacijo lahko na tem območju nastane malo kondenzacije in jo lahko odstranite.



Stari in nedelujoči hladilniki

- Če ima vaš stari hladilnik ključavnico, jo zlomite ali jo odstranite preden ga zavržete, saj se lahko otroci ujamejo vanj, kar lahko povzroči nesrečo.
- Stari hladilniki in zamrzovalniki vsebujejo izolacijski material in hladilno sredstvo s CFC-jem. Zato pazite, da ne škodujete okolju, ko se vaši stari hladilniki zavržejo.

Izjava CE o skladnosti

Izjavljamo, da naši izdelki ustrezajo veljavnim evropskim direktivam, odločbam in predpisom ter zahtevam, navedenim v omenjenih standardih.

Odstranjevanje starega aparata



Simbol na izdelku ali na embalaži označuje, da tega izdelka ne smete obravnavati kot gospodinjske odpadke. Namesto tega se izroči ustreznemu zbirnemu mestu za recikliranje električne in elektronske opreme. S pravilnim odlaganjem tega izdelka boste preprečili morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi, ki bi sicer lahko nastale zaradi neprimernega ravnanja z odpadki s tem izdelkom. Za podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na lokalno mestno pisarno, službo za odvoz gospodinjskih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

Embalaža in okolje



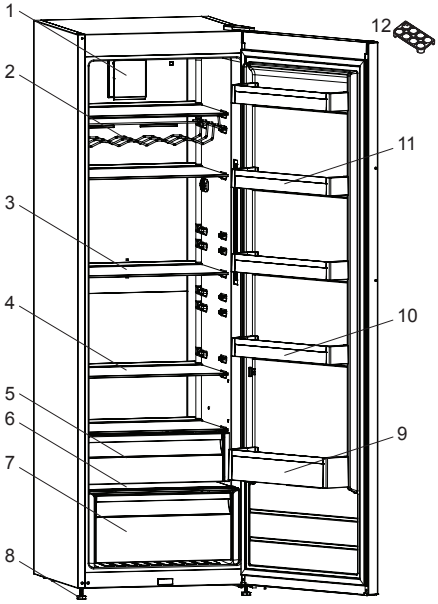
Embalažni materiali ščitijo vaš stroj pred poškodbami, ki se lahko pojavijo med prevozom. Embalažni materiali so okolju prijazni, saj jih je mogoče reciklirati. Uporaba recikliranega materiala zmanjšuje porabo surovin in s tem zmanjšuje nastajanje odpadkov.

Opombe:

- Prosimo, skrbno preberite navodila za uporabo pred namestitvijo in uporabo vaše naprave. Ne odgovarjamo za škodo, ki je nastala zaradi napačne uporabe.
- Sledite vsem navodilom na napravi in navodilom priročnika za uporabo, in ta priročnik hranite na varnem mestu, da rešite težave, ki se lahko pojavijo v prihodnosti.
- Naprava je proizvedena za uporabo v domovih in se lahko uporablja le v gospodinjskih okoljih in za določene namene. Ni primerna za poslovno ali skupno uporabo. Takšna nenamenska uporaba prekine jamstvo za napravo in naše podjetje ne odgovarja za možno škodo.
- Naprava je proizvedena za uporabo v hišah in je primerna le za hlajenje / shranjevanje hrane. Ni primerna za poslovno ali skupno uporabo in/ali za shranjevanje snovi, razen za hrano. Naše podjetje ne odgovarja za morebitne izgube, ki bi nastale zaradi neustrezne uporabe naprave.

3 OPIS NAPRAVE

Ta aparat ni namenjen uporabi kot vgradni aparat.



Ta predstavitev delov naprave je le informativne narave. Deli se lahko razlikujejo glede na model vaše naprave.

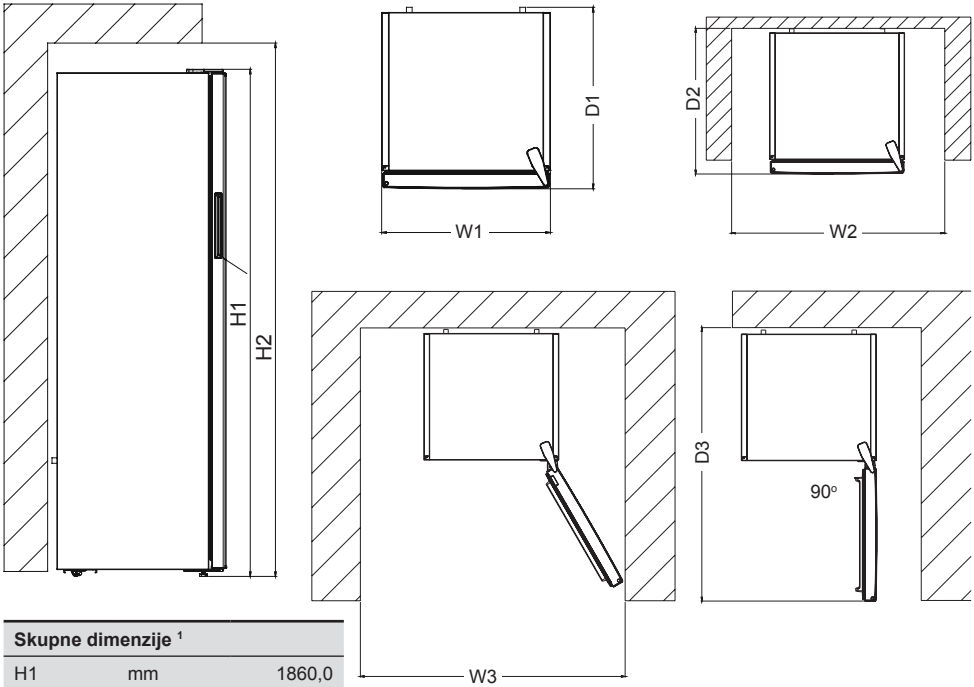
1) Turbo ventilator *
2) Stojalo za vino (polica za steklenice) *
3) Police hladilnika
4) Nastavljiva steklena polica *
5) Zgornji predal svežega sadja in zelenjave *
6) Pokrov predala svežega sadja in zelenjave
7) predal svežega sadja in zelenjave
8) Izravnavanje stopal
9) Polica za steklenice
10) Nastavljiva vratna polica
11) Police na vratih
12) Nosilec jajc

** V nekaterih modelih*

Splošne opombe

Predal za svežo hrano (hladilnik): Najučinkovitejša uporaba energije je zagotovljena pri konfiguraciji s predali v spodnjem delu naprave in enakomerno razporejenimi policami. Položaj vratnih posod ne vpliva na porabo energije.

3.1 Dimenzije



Skupne dimenzije [1]		
H1	mm	1860,0
W1	mm	595,0
D1	mm	650,0

[1] višino, širino in globino aparata brez ročaja

Prostor, potreben pri uporabi [2]		
H2	mm	2010,0
W2	mm	695,0
D2	mm	744,1

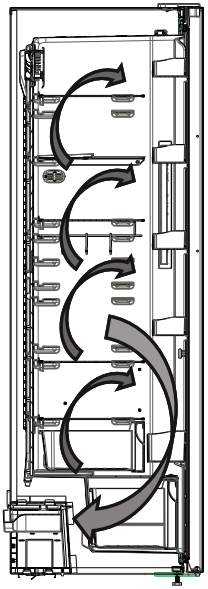
[2] višina, širina in globina naprave, vključno z ročajem, in prostor, potreben za prosto kroženje hladilnega zraka

Skupni prostor, potreben pri uporabi [3]		
W3	mm	981,6
D3	mm	1243,5

[3] višina, širina in globina naprave, vključno z ročajem, plus prostor, potreben za prosto kroženje hladilnega zraka, plus prostor, potreben za odpiranje vrat do najmanjšega kota, ki omogoča odstranitev vse notranje opreme

4 INFORMACIJE O UPORABI

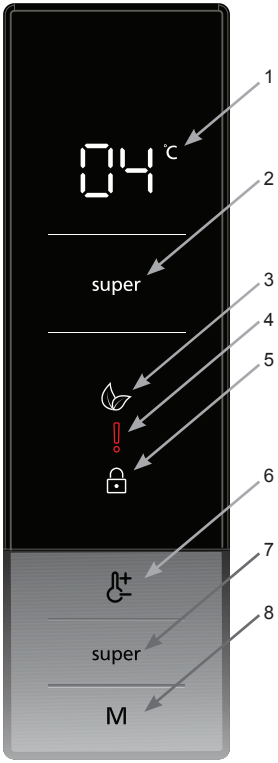
4.1 Informacije o tehnologiji No-Frost



Hladilniki No-Frost se razlikujejo od drugih statičnih hladilnikov v načinu delovanja.

V običajnih hladilnikih vlaga, ki vstopa v hladilnik zaradi odpiranja vrat in vlaga v živilih povzročata nabiranje ledu na zadnjem delu zračne cevi. Za odmrzovanje nastalega ledu in ledu na zadnji strani zračne cevi morate občasno izklopiti hladilnik, hrano v zamrzovalniku pa začasno shraniti v ločeni ohlajeni prostor. Pri hladilnikih No-Frost pa je to povsem drugače. Suh in hladen zrak se homogeno in enakomerno z več točk preko ventilatorja vpihuje v predel hladilnika. Hladen zrak, ki se razprši homogeno in enakomerno med policami, hladi vsa živila enakomerno ter preprečuje nastajanje vlage in zamrzovanje. Zato vam zmogljivi in elegantni hladilniki No-Frost omogočajo tudi enostavno uporabo.

4.2 Zaslon in nadzorna plošča



1. Indikator za nastavitev temperature v prostoru hladilnika.
2. Indikator super hlajenja.
3. Simbol varčnega načina.
4. Simbol za alarm / klic serviserja
5. Simbol otroške ključavnice.
6. Omogoča spreminjanje temperature v predelu hladilnika. Temperaturo v predelu hladilnika lahko nastavite na 2, 4, 5, 6, 8 °C.
7. Gumb za nastavitev načina super hlajenja.
8. Gumb za aktivacijo varčnega načina

4.3 Delovanje vašega hladilnika

Osvetlitev (če je na voljo)

Pri prvem vklopu naprave se lahko notranja osvetlitev zaradi preskusov odpiranja vključi 1 minuto kasneje.

4.3.1 Način Super hlajenje

Kako ga uporabljati

- Pritisnite gumb "super", da aktivirate simbol za super hlajenje.
- Ko je hladilnik nastavljen na način super hlajenja, brenčalo zapiska "beep".
- Ko je izbran ta način, se bo na indikatorju temperature hladilnika prikazala temperatura, nastavljena pred izbiro načina.



V tem načinu:

- Varčnega načina ni mogoče izbrati.
- Ponovno lahko pritisnete gumb za nastavitev temperature hladilnika ali pritisnete gumb "super", da izključite način super hlajenja.

OPOMBA: Glede na temperaturo okolja bo način hitrega hlajenja samodejno prekinjen po 5 urah ali v trenutku, ko bo hladilnik dosegel izbrano temperaturo.

4.3.2 Varčni način

Kako ga uporabljati

- Pritisnite in držite gumb načina, dokler se ne pojavi simbol varčnega načina.
- Če v 1 sekundi ne pritisnete nobenega drugega gumba, bo izbran varčni način, simbol varčnega načina bo 3-krat utripal in zaslišali boste pisk.
- Medtem ko je izbran varčni način, se na indikatorju temperature hladilnega prostora prikaže "E".



V tem načinu:

- Izbrati je mogoče način hitrega hlajenja. V tem primeru bo varčni način avtomatično preklican, namesto njega pa se bo vključil izbrani način.
- Če v 1sekundi po pritisku gumba načina ne pritisnete nobenega drugega gumba, bo ta način preklican.

4.3.3 Način ohranjevalnika zaslona

Namen

Ta način prihrani energijo, tako da izključi osvetlitev nadzorne plošče, če ni aktivna.

Kako ga uporabljati



- Način ohranjevalnika zaslona bo samodejno aktiviran po 30 sekundah.
- Če medtem ko so luči nadzorne plošče ugasnjene, pritisnete katero koli tipko, se bodo na zaslonu ponovno prikazale trenutne nastavitve naprave in boste lahko opravili želeno spremembo.
- Če v 30 sekundah ne prekličete načina ohranjevalnika zaslona oziroma ne pritisnete nobenega drugega gumba, bodo luči nadzorne plošče ostale ugasnjene.

Izklop načina ohranjevalnika zaslona

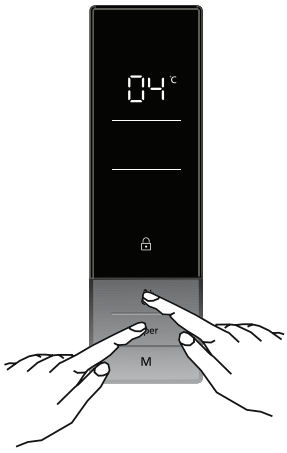
- Za preklic načina ohranjevalnika zaslona morate za aktivacijo tipk najprej pritisniti katero koli tipko, nato pa pritisnite in 3 sekunde držite gumb za izbor načina .
- Za aktivacijo načina ohranjevalnika zaslona morate hkrati za 3 sekunde pritisniti gumb za izbor načina.
- Za ponovni vklop načina ohranjevalnika zaslona pritisnite in 3 sekunde držite gumb za izbor načina .
- Ko je vključen način varčevanja z zaslonom, lahko vključite funkcijo otroške ključavnice.
- Če po aktivaciji otroške ključavnice 5 sekund ne pritisnete nobenega drugega gumba, bodo luči nadzorne plošče ugasnile. Po tem se bodo prikazale prednastavljene vrednosti in ob pritisku na kateri koli gumb se bo prikazal simbol otroške ključavnice. Za preklic otroške ključavnice lahko 5 sekund pritisnete gumba "super" in gumb za nastavitev hladilnika.

4.3.4 Aktiviranje otroške ključavnice

Kdaj uporabiti

Naprava je opremljena s funkcijo otroške ključavnice, ki otrokom prepreči igranje z gumbi in spreminjanje vaših nastavitev.

Aktiviranje otroške ključavnice



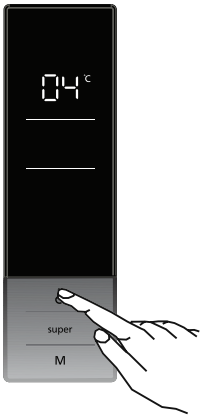
- Hkrati pritisnite in 5 sekund držite gumba za nastavitev super hlajenja in temperature v hladilniku.
- Ko je izbran način, se na zaslonu prikaže simbol ključavnice.

Dezaktiviranje otroške ključavnice

Hkrati pritisnite in 5 sekund držite gumba za nastavitev super hlajenja in temperature v hladilniku.

4.4 Nastavitve temperature hladilnika

- Začetna vrednost indikatorja temperature v predelu hladilnika je 5 °C.
- Enkrat pritisnite gumb za nastavitev temperature hladilnika.
- Ko boste prvič pritisnili ta gumb, bo na indikatorju temperature v predelu hladilnika začela utripati zadnja vrednost.
- Vsak pritisk gumba bo nastavil nižjo vrednost: (2, 4, 5, 6, 8 °C)



- Če boste gumb pritiskali še naprej, boste ponovno začeli od vrednosti 2 °C.
- Vrednost temperature, izbrana pred vključitvijo načina hitrega hlajenja ali varčnega načina, bo ostala po zaključku ali preklicu takega načina enaka. Naprava bo še naprej delovala v skladu z nastavljenimi vrednostmi temperature.

Priporočene nastavitve temperature za hladilnik

Kdaj jih nastaviti	Nastavljena vrednost
Ko je shranjena majhna količina hrane	8 °C
Za običajno uporabo	7, 6, 5, 4 or 3 °C
Ko je shranjena velika količina hrane	2 °C

Funkcija alarma za odprta vrata

Če so vrata zamrzovalnika odprta več kot 2 minuti, naprava zapiska ‘beep beep’

4.5 Opozorila za nastavitve temperature

- Temperatura prostora, temperatura sveže shranjene hrane in pogostost odpiranja vrat vplivajo na temperaturo v hladilniku. Po potrebi spremenite nastavitev temperature.
- Zaradi njegove učinkovitosti hladilnika ni priporočeno uporabljati v okoljih, ki so hladnejša od 10°C.
- Pri nastavitvi termostata upoštevajte, kako pogosto se vrata naprave odpirajo in zapirajo, koliko hrane je v hladilniku in okolje, v katerem je hladilnik.
- Ko je aparat prvič vklopljen, pustite, da deluje 24 ur, da doseže delovno temperaturo. V tem času ne odpirajte vrat in ne hranite velike količine hrane v notranjosti..
- Med izklopom električne energije izključite napravo iz električnega omrežja, da preprečite poškodbe kompresorja. Ko se napajanje povrne, odložite priključitev naprave za 5 do 10 minut. Tako boste preprečili poškodbe sestavnih delov naprave.
- Hladilnik je zasnovan za delovanje v intervalih temperature okolja, ki so navedeni v standardih glede na razred podnebja, ki je naveden na etiketi s podatki. Ni priporočljivo, da hladilnik obratujete v okoljih, ki so izven navedenih temperaturnih razponov. To bo zmanjšalo učinkovitost hlajenja naprave.
- Shrambe(hladilniki) nimajo prostora za zamrzovanje, lahko pa se ohladijo na 4-6 ° C.
- Vaša naprava je zasnovana tako, da deluje v intervalih temperature okolja (T/SN = 10°C - 43°C), določenih v standardih, v skladu s klimatskim razredom, ki je naveden na informacijski nalepki. Zaradi učinkovitosti hlajenja hladilnika ni priporočeno uporabljati zunaj navedenih temperaturnih omejitev.

Klimatski razred in pomen

T (tropski): Hladilni aparat je namenjen za uporabo pri zunanjih temperaturah od 16 ° C do 43 ° C.

ST (subtropski): Hladilni aparat je namenjen za uporabo pri zunanjih temperaturah od 16 ° C do 38 ° C.

N (zmerno): Hladilni aparat je namenjen za uporabo pri zunanjih temperaturah od 16 ° C do 32 ° C.

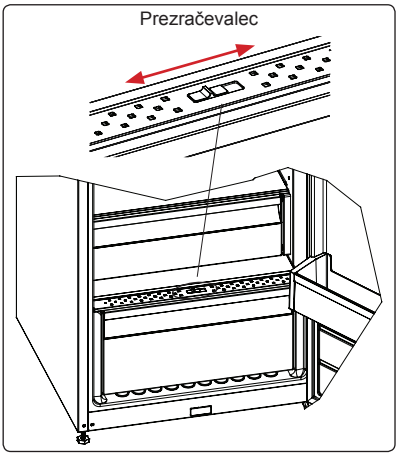
SN (razširjeno zmerno): Hladilni aparat je namenjen za uporabo pri zunanjih temperaturah od 10 ° C do 32 ° C.

Turbo ventilator (če je na voljo)

Pri shranjevanju hrane ne blokirajte odprtin za dovod in odvod zraka, sicer bo moteno kroženje zraka, ki ga zagotavlja turbo ventilator.

4.6 Dodatki

4.6.1 Prezračevalec *(pri nekaterih modelih)*



Če je predal svežega sadja in zelenjave poln, prezračevalec na predalu mora biti odprt. To omogoča nadzorovanje zraka in vlažnosti v predalu, da se življenjska doba hrane poveča.

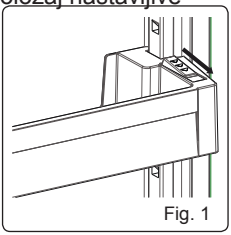
Prezračevalca, ki se nahaja za polico, je treba odpreti, če se na stekleni polici vidi kondenzacija.

4.6.2 Nastavljiva polica za vrata *(pri nekaterih modelih)*

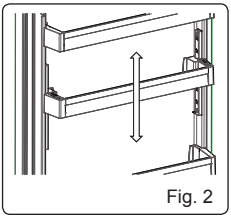
Z dviganjem nastavljive vratne police je na voljo šest različnih nastavitev višine, ki omogočajo potreben prostor za shranjevanje.

Za spremembo položaja nastavljive vratne police:

Če želite spremeniti položaj nastavljive vratne police, držite spodnji del police in povlecite gumbe na strani vratne police v smeri puščice. (Sl. 1)


Fig. 1

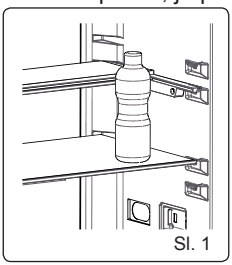
Polico vrat postavite v višino, ki jo potrebujete, s premikanjem gor in dol. Ko dobite položaj vratne police, ki ga želite, sprostite gumbe ob strani vratne police (slika 2). Preden spustite vratno polico, se pomaknite navzgor in se prepričajte, da je vratna polica pritrjena.


Fig. 2

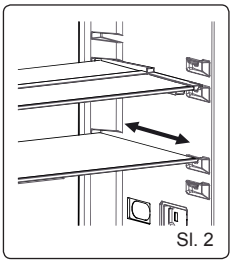
Opomba: Preden obremenite premikajočo vratno polico, držite polico tako, da podpirate dno. V nasprotnem primeru lahko polica vrat zaradi teže pade z nastavkov. Tako lahko pride do poškodb na polici vrat ali nastavkov.

4.6.3 NASTAVLJIVA STEKLENA POLICA *(pri nekaterih modelih)*

Mehanizem nastavljive steklene police omogoča večji prostor za shranjevanje z enostavnim premikom. Če želite pokriti stekleno polico, jo potisnite.



Sl. 1



Sl. 2

Na dodatno pridobljen prostor lahko naložite hrano, kot želite. Če želite postaviti polico v njen prvotni položaj, jo povlecite proti sebi.

Izgled in besedilni opisi v poglavju dodatkov se lahko razlikujejo glede na model vaše naprave.

5 SHRANJEVANJE HRANE

- Če želite zmanjšati vlažnost in posledično nabiranje ledu, v hladilnik nikoli ne postavljajte tekočin v nezaprtih posodah. Mraz se pogosto nabira na najhladnejših delih izparilnika in sčasoma bo vaša naprava zahtevala pogostejše odtajanje.
- V hladilnik nikoli ne postavljajte tople hrane. Topla hrana se mora najprej ohladiti na sobno temperaturo, prav tako pa jo je treba urediti tako, da zagotovite zadostno kroženje zraka v predelu hladilnika.
- Prepričajte se, da noben predmet ni v neposrednem stiku z zadnjo steno naprave, saj se bo zmrzal in embalaža se bo zataknila. Ne odpirajte hladilnika prepogosto.
- Priporočamo, da meso in čiste ribe ohlapno zavijete in shranite na stekleno polico tik nad posodico za zelenjavo, kjer je zrak hladnejši, saj to zagotavlja najboljše pogoje za skladiščenje.
- Ohlapne predmete iz sadja in zelenjave hranite v zaprtih posodah.
- Shranite sadje in zelenjavo v zaprtih posodah.
- Ločeno shranjevanje sadja in zelenjave omogoča, da zelenjava, ki sprošča etilen (banane, breskve, marelice, fige itd.) ne vpliva na sadje, občutljivo na etilen (listnata zelena zelenjava, brokoli, korenček itd.).
- Mokre zelenjave ne postavljajte v hladilnik.
- Čas skladiščenja vseh živil je odvisen od začetne kakovosti živila in neprekinjenega hladilnega cikla pred shranjevanjem v hladilniku.
- Da ne bi prišlo do navzkrižne kontaminacije, ne shranjujte mesnih izdelkov s sadjem in zelenjavo. Voda, ki uhaja iz mesa, lahko onesnaži druge izdelke v hladilniku. Pakirajte mesne izdelke in očistite morebitno puščanje na policah.

- Hrane ne postavljajte pred prehodom pretoka zraka.
- Zaužijte pakirano hrano pred priporočenim datumom izteka roka uporabnosti.

OPOMBA: Krompirja, čebule in česna ne hranite v hladilniku.

- V običajnih delovnih pogojih bo zadostovalo, če nastavite temperaturo vašega hladilnika na +4 °C.
- Temperatura predela hladilnika mora biti med 0 in 8 °C, sveža hrana pod 0 °C se zamrzne in zgnije, nastajanje bakterij se nad 8 °C poveča in pokvari hrano.
- Vroče hrane v hladilnik ne vstavljajte takoj, ampak počakajte, da se ohladi zunaj. Vroča hrana poviša temperaturo v hladilniku in povzroči nepotrebno pokvarjeno hrano.
- Meso, ribe ipd. shranjujte v hladilnem predalu, za zelenjavo priporočamo predal za zelenjavo (če je na voljo).
- Da ne bi prišlo do navzkrižne kontaminacije, ne shranjujte mesnih izdelkov skupaj s sadjem in zelenjavo.
- Hrano v hladilnik vstavljajte v zaprtih posodah ali pokrito, da preprečite razširjanje vlage in vonjav.

Spodnja tabela je hiter vodnik, ki vam prikazuje najučinkovitejši način shranjevanja večjih skupin hrane v vašem hladilnem prostoru.

Hrana	Najdaljši čas skladiščenja	Kako in kje shraniti
Zelenjava in sadje	1 teden	Košara za zelenjavo
Meso in ribe	2–3 dni	Zavijte v plastično folijo, vrečke ali v posodo za meso in shranite na stekleni polici
Sveži sir	3–4 dni	Na določeni polici vrat
Maslo in margarina	1 teden	Na določeni polici vrat
Steklenični izdelki npr. mleko in jogurt	Do izteka roka, ki ga priporoča proizvajalec	Na določeni polici vrat
Jajca	1 mesec	Na določeni polici za jajca
Kuhana hrana		Vse police

6 ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Pred čiščenjem napravo izključite iz električnega omrežja.

Naprave ne perite tako, da nanjo nalijete vodo.

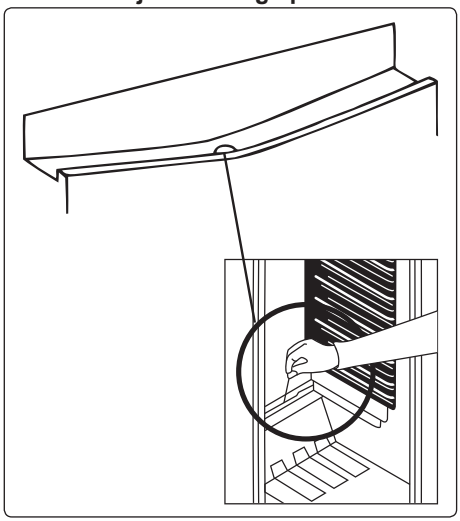
Za čiščenje naprave ne uporabljajte abrazivnih izdelkov, detergentov ali mil. Po čiščenju, sperite z vodo in previdno posušite. Ko končate s čiščenjem, priključite vtič v električno omrežje s suhimi rokami.

- Prepričajte se, da v ohišje svetilke in druge električne komponente ne vstopa voda.
- Napravo je treba redno čistiti z raztopino sode bikarbone in mlačne vode.
- Ročno očistite dodatno opremo z milom in vodo. Ne perite dodatkov v pomivalnem stroju.
- Kondenzator očistite s čopičem vsaj dvakrat letno. Tako boste prihranili pri stroških energije in povečali produktivnost.

Med čiščenjem morate izključiti napajanje.

6.1 Odmrzovanje

Odmrzovanje hladilnega prostora



- Med delovanjem se v hladilniku samodejno zgodi odmrzovanje Vodo zbira pladenj za izhlapevanje in samodejno izhlapi.
- Pladenj za izhlapevanje in odtočno odprtino za vodo je treba redno čistiti s čepom za odmrzovanje, da se prepreči zbiranje vode na dnu hladilnika, namesto da bi stekla ven.
- Odtočno luknjo lahko očistite tudi tako, da ji nalijete pol kozarca vode.

6.2 Zamenjava žarnice

Pomembna opomba: Preden začnete postopek, izklopite enoto iz električnega omrežja.

7 PREVAŽANJE IN PREMIKANJE

7.1 Prevoz in spreminjanje pozicije

- Originalno embalažo in peno lahko hranite za ponovni prevoz (neobvezno).
- Napravo pritrdite z debelo embalažo, trakovi ali močnimi vrvicami in sledite navodilom za transport na embalaži.
- Odstranite vse premične dele (police, dodatke, zabojnike za zelenjavo itd.) Ali jih pritrdite v aparat pred udarci z uporabo trakov pri ponovnem nameščanju ali transportu.

⚠ Napravo vedno nosite v pokončnem položaju.

7.2 Premestitev vrat

- Smeri odpiranja vrat vaše naprave ni mogoče spremeniti, če so ročaji vrat nameščeni na sprednji površini vrat naprave.
- Smer odpiranja vrat je mogoče spremeniti pri modelih brez ročajev.
- Če lahko smer odpiranja vrat naprave spremenite, se obrnite na najbližji pooblaščeni servisni center, da spremenite smer odpiranja.

8 PREDEN POKLIČETE POPRODAJNEGA SERVISERJA

Kontrolna opozorila:
Če temperatura v hladilniku ni primerna ali obstaja težava z napravo, vas bo hladilnik na to opozoril. Opozorila se prikažejo v obliki opozorilnih kod na indikatorski plošči z indikatorji za predel hladilnika.

VRSTA NAPAKE	POMEN	ZAKAJ?	KAJ STORITI?
E01	Opozorilo senzorja		V najkrajšem možnem času za pomoč pokličite serviserja.
E02	Opozorilo senzorja		V najkrajšem možnem času za pomoč pokličite serviserja.
E03	Opozorilo senzorja		V najkrajšem možnem času za pomoč pokličite serviserja.
E06	Opozorilo senzorja		V najkrajšem možnem času za pomoč pokličite serviserja.
E07	Opozorilo senzorja		V najkrajšem možnem času za pomoč pokličite serviserja.
E08	Opozorilo glede nizke napetosti	Napajanje naprave je padlo pod 170 W.	- Naprava ni okvarjena. Napaka pomaga preprečiti poškodbe kompresorja. - Napetost je treba dvigniti nazaj na zahtevane ravni. Če opozorilo ne izgine, se obrnite na pooblaščenega serviserja.
E10	Predel hladilnika ni dovolj hladen.	Idealna temperatura za predelek hladilnika je +4 °C. Če vidite to opozorilo, obstaja tveganje, da se vaša hrana pokvari. To opozorilo postane vidno, če je elektrika dlje časa izključena (najverjetneje) ali je hladilnik prvič vklopljen ali če je v aparat vstavljena vroča hrana.	1. Nastavite temperaturo hladilnika na hladnejše vrednosti ali nastavite način super hlajenja, dokler ne dobi predelek običajne temperature. 2. Ne odpirajte preveč vrat, dokler ta motnja ni odstranjena. 3. Izpraznite območje v sprednjem predelu odprtin zračnega kanala. 4. Prosimo, bodite previdni med nalaganjem naprave, da se izognete prezračevanju na območjih, ki so zelo blizu senzorja. 5. Prosimo, ne odpirajte vrat hladilnika pogosto, dokler opozorilo ne izgine. 6. Če opozorilo nadaljuje, se obrnite na pooblaščeno tehnično službo.
E11	Predel hladilnika je prehladen.	Živila začenjajo zamrzovati, ker je temperatura prenizka. To opozorilo pomeni, da je temperatura hladilnega predelka zelo nizka. Zato, takšno stanje okolja lahko privede do zmrzovanja živil v predelku.	1. Preverite, ali je način superhlajenja vklopljen. 2. Znižajte temperaturo predela hladilnika. 3. Preverite, ali prezračevalne odprtine niso zamašene. Če opozorilo ne izgine, se obrnite na pooblaščenega serviserja.

Vaš hladilnik ne deluje

Preverite, ali:

- Obstaja električno napajanje
- Ste vtič pravilno vključili v vtičnico
- Pregorela je vtična ali omrežna varovalka
- Vtičnica je pokvarjena. To preučite tako, da vstavite hladilnik v delujočo vtičnico.

Naprava slabo deluje;

Preverite, ali:

- je naprava preobremenjena
- so vrata pravilno zaprta;
- Na kondenzatorju je prah
- Je prostora dovolj blizu zadnje in stranske stene.

Vaš hladilnik deluje hrupno

Hrup motorja: Ta hrup pomeni, da kompresor navadno deluje. Ko se kompresor prvič zažene, lahko kratek čas deluje glasneje.

Zvok žuborenja in brbotanja: Ko hladilna tekočina teče skozi cevi sistema.

Zvok pihanja zraka: Označuje normalno delovanje sistema zaradi kroženja zraka.

V hladilniku se kopiči vlaga

Preverite, ali:

- Vsa hrana je pakirana pravilno. Posode morajo biti suhe, preden jih postavite v hladilnik.
- Vrata hladilnika se pogosto odpirajo. Vlaga prostora vstopi v hladilnik, ko se vrata odprejo. Vlaga se hitreje poveča, če se vrata pogosteje odpirajo, še posebej, če je vlaga v prostoru velika.

Vrata se ne odpirajo in zapirajo pravilno

Preverite, ali:

- Obstaja hrana ali embalaža, ki preprečujeta, da bi se vrata zaprla
- Vrata, police in predali so pravilno nameščeni
- Zglobi vrat so zlomljeni ali raztrgani
- Vaš hladilnik je raven.

Priporočila

- Če je aparat izklopljen ali izključen iz električnega omrežja, počakajte vsaj 5 minut, preden vključite aparat ali ga znova zaženite, da preprečite poškodbe kompresorja.
- Če dlje časa ne boste uporabljali vašega hladilnika (npr. poletne počitnice), ga izklopite iz napajanja. Očistite hladilnik v skladu s poglavjem čiščenja in pustite vrata odprta, da preprečite vlago in vonj.
- Če ste upoštevali vsa zgornja navodila in težava ni odpravljena, se obrnite na najbližji pooblaščeni servis.
- Nakupljeni aparat je zasnovan samo za domačo uporabo. Ni primerna za poslovno ali skupno uporabo. Če potrošnik napravo uporablja na način, ki tega ne izpolnjuje, poudarjamo, da proizvajalec in prodajalec v garancijskem roku ne bosta odgovorna za kakršna koli popravila in okvare.

9 NASVETI ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO

1. Napravo namestite v hladnem, dobro prezračenem prostoru, vendar ne na neposredni sončni svetlobi in ne v bližini vira toplote (na primer radiatorja ali pečice), sicer je treba uporabiti izolacijsko ploščo.
2. Pustite, da se topla hrana in pijače ohladijo, preden jih postavite v aparat.
3. Pijače ali druge tekočine naj bodo pokrite v napravi. Če pustimo nepokrito, se bo vlažnost v napravi povečala, zato naprava porabi več energije. Pokrite pijače in druge tekočine ohranijo svoj vonj in okus dlje.
4. Izogibajte se daljšemu ali prepogostemu odpiranju vrat, saj lahko topel zrak vstopi v notranjost in povzroči nepotrebno pogosto vklapljanje kompresorja.
5. Vse pokrove za različne temperaturne predele imejte zaprte (predal svežega sadja in zelenjave, hladilni predel itd.).
6. Tesnilo na vratih mora biti čisto in prožno. V primeru obrabe, če je tesnilo snemljivo, ga zamenjajte. Če tesnilo ni snemljivo, morate zamenjati vrata.

10 TEHNIČNI PODATKI

Tehnični podatki se nahajajo na tipski ploščici na notranji strani naprave in na energijski nalepki.

QR koda na energijski nalepki, ki je priložena napravi, vsebuje spletno povezavo do informacij, povezanih z delovanjem naprave v podatkovni bazi EU EPREL.

Hranite energijsko nalepko za referenco skupaj z uporabniškim priročnikom in vsemi drugimi dokumenti, ki so priloženi tej napravi.

Enake podatke je mogoče najti tudi v EPREL s povezavo na spletno stran*https://eprel.ec.europa.eu* ter ime modela in številko izdelka, ki ga najdete na tipski ploščici naprave.

Za podrobne informacije o energijski nalepki glejte povezavo *www.theenergylabel.eu*.

11 INFORMACIJE ZA PRESKUSNE INSTITUTE

Namestitev in priprava naprave za vsako EcoDesign preverjanje mora biti v skladu z EN 62552. Zahteve za prezračevanje, mere vdolbine in najmanjši odmiki zadaj morajo biti, kot so navedene v tem Uporabniškem priročniku v RAZDELEK 2. Za vse dodatne informacije, vključno z načrti za nakladanje, se obrnite na proizvajalca.

12 SKRB ZA STRANKE IN STORITVE

Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.

Ko se obrnete na naš pooblaščeni servisni center, preverite, ali imate na voljo naslednje podatke: Model, PNC, Serijsko Številko.

Informacije najdete na tipski tablici.

Oznako z oceno najdete v območju hladilnika na levi spodnji strani..

Izvirni nadomestni deli za nekatere posebne sestavne dele so na voljo najmanj 7 ali 10 let, odvisno od vrste sestavnega dela, od dajanja zadnje enote modela na trg.

Obiščite našo spletno stran, če:

https://www.voxelectronics.com

SRP

KS3755IXF

UPUTSTVO ZA UPOTREBU **FRIŽIDER**

Hvala vam što ste odabrali ovaj proizvod.

Ovaj korisnički priručnik sadrži važne informacije o sigurnosti i uputstva namenjena da vam pomognu u radu i održavanju uređaja.

Odvojite vreme da pročitate ovaj korisnički priručnik pre upotrebe uređaja i sačuvajte ovu knjigu za buduću upotrebu.

Ikona	Vrsta	Značenje
	**UPOZORENJE**	Rizik od ozbiljne povrede ili smrti
	**RIZIK OD ELEKTRIČNOG UDARA**	Rizik od opasnog napona
	**POŽAR**	Upozorenje; rizik od požara / zapaljivih materijala
	**OPREZ**	Rizik od povrede ili oštećenja imovine
	**VAŽNO**	Pravilno rukovanje sistemom

1 SADRŽAJ

1 BEZBEDNOSNA UPUTSTVA 73
1.1 Opšta bezbednosna upozorenja 73
1.2 Upozorenja o instalaciji 77
1.3 Tokom upotrebe 77
2 OPIS UREĐAJA 79
2.1 Dimenzije 80
3 INFORMACIJE O KORIŠĆENJU 81
3.1 Informacije o tehnologiji bez mraza 81
3.2 Ekran i kontrolna tabla 81
3.3 Rukovanje frižiderom 82
3.3.1 Režim super hlađenja 82
3.3.2 Režim uštede energije 82
3.3.3 Režim čuvara ekrana 83
3.3.4 Aktiviranje zaključavanja zbog dece 83
3.4 Podešavanja temperature frižidera 84
3.4.1 Funkcija alarma za otvorena vrata 84
3.5 Upozorenja u vezi sa podešavanjem temperature 84
3.6 Pribor 85
3.6.1 Brojčanik za svežinu ***(Kod nekih modela)*** ***85***
3.6.2 Podesiva polica u vratima ***(kod nekih modela)*** ***86***
3.6.3 Podesiva staklena polica ***(kod nekih modela)*** ***86***
4 ČUVANJE HRANE 87
5 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE 88
5.1 Odmrzavanje 89
5.2 Zamena sijalice 89
6 TRANSPORT I PROMENA POLOŽAJA 89
6.1 Transport i promena položaja 89
6.2 Promena položaja vrata 89
7 PRE POZIVANJA SERVISA ZA PODRŠKU NAKON KUPOVINE 90
8 SAVETI ZA UŠTEDU ENERGIJE 92
9 TEHNIČKI PODACI 92
10 INFORMACIJE ZA INSTITUCIJE ZA TESTIRANJE 93
11 BRIGA O POTROŠAČIMA I SERVIS 93

2 BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

2.1 Opšta bezbednosna upozorenja

Pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik

⚠ **UPOZORENJE:** Nemojte da blokirate otvore za ventilaciju na kućištu ili strukturi uređaja.

⚠ **UPOZORENJE:** Nemojte da koristite mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje procesa odmrzavanja, osim onih koje preporučuje proizvođač.

⚠ **UPOZORENJE:** Nemojte koristiti električne aparate unutar prostora za čuvanje hrane, osim ako se ne radi o aparatima čiju upotrebu preporučuje proizvođač.

⚠ **UPOZORENJE:** Nemojte da oštetite kruženje sredstva za hlađenje.

⚠ **UPOZORENJE:** Prilikom pozicioniranja uređaja postarajte se da kabl za napajanje ne bude zaglavljen ili

⚠ **UPOZORENJE:** Nemojte da postavljate više prenosivih strujnih utičnica ili prenosivih jedinica napajanja na zadnjoj strani uređaja.

⚠ **UPOZORENJE:** Da biste izbegli opasnost usled nestabilnosti uređaja, on se mora fiksirati u skladu sa sledećim uputstvima.

⚠ Ako vaš uređaj koristi R600a kao sredstvo za hlađenje (ova informacija će biti priložena na etiketi na hladnjaku) treba da budete obazrivi tokom prenosa i instalacije da biste sprečili oštećenje elemenata hladnjaka. R600a je ekološki prihvatljiv i prirodan gas,

ali takođe je i eksplozivan. U slučaju curenja usled oštećenja na elementima hladnjaka, premestite svoj frižider dalje od otvorenog plamena ili izvora toplote i provetrite prostoriju gde je uređaj smešten na nekoliko minuta.

- Dok prenosite i smeštate frižider, nemojte oštetiti kruženje gasa za hlađenje.
- Nemojte da čuvate eksplozivne supstance kao što su konzerve aerosola sa zapaljivim gasom u ovom uređaju.
- Ovaj uređaj je namenjen za korišćenje u domaćinstvu i za srodne primene kao što su:
  - kuhinjske prostore sa osobljem u prodavnicama, kancelarijama i drugim poslovnim okruženjima.
  - farme i od gostiju u hotelima, motelima i drugim stambenim objektima.
  - u pansionima za noćenje sa doručkom;
  - u ugostiteljskim objektima i slične primene u nemaloprodajnim mestima.
- Ako se utičnica ne poklapa sa utikačem zamrzivača, proizvođač, njegovo servisno osoblje ili slične kvalifikovane osobe treba da zamene utikač da bi se sprečila opasnost.
- Posebni uzemljeni utikač je povezan sa kablom za napajanje vašeg frižidera. Ovaj utikač treba da se koristi sa posebno uzemljenom utičnicom snage 16 ampera. Ako nema takve utičnice u vašem domu, angažujte ovlašćenog tehničara da je instalira.

- Ovaj uređaj mogu da koriste deca starosti 8 godina i više kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja ako su pod nadzorom ili su im data uputstva po pitanju bezbedne upotrebe uređaja i ako razumeju opasnosti. Deca ne smeju da se igraju ovim uređajem. Deca ne smeju čistiti ili održavati uređaj bez nadzora.
- Deci uzrasta od 3 do 8 godina je dozvoljeno da pune i prazne rashladne uređaje. Od dece se ne očekuje da obavljaju čišćenje ili održavanje uređaja, od vrlo male dece (od 0 do 3 godine) se ne očekuje da koriste uređaje, od male dece (od 3-8 godina) se ne očekuje da koriste uređaje na bezbedan način, osim ako su pod stalnim nadzorom, starija deca (8-14 godina) i ranjiva lica mogu bezbedno da koriste aparate nakon što im je dat odgovarajući nadzor ili instrukcija u vezi sa upotrebom aparata. Od vrlo ranjivih lica se ne očekuje da koriste uređaje na siguran način osim ako im nije dat odgovarajući nadzor.
- Ako se kabl za napajanje ošteti, proizvođač, ovlašćeno servisno osoblje ili slične kvalifikovane osobe moraju da zamene utikač da bi se sprečila opasnost.
- Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu na nadmorskim visinama većim od 2000 m.

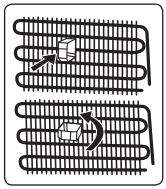
Da biste izbegli kontaminaciju hrane, molimo pridržavati se sledećih uputstava:

- Otvaranje vrata na duži period može prouzrokovati značajno povećanje temperature u odeljcima uređaja.
- Redovno čistite površine koje mogu doći u dodir sa hranom i dostupnim sistemima za odvodnjavanje.
- Sirovo meso i ribu čuvajte u odgovarajuće sudove u frižideru, tako da ne budu u kontaktu sa ili da ne kaplju na drugu hranu.
- Odeljci sa zamrznutom hranom sa dve zvezdice pogodni su za čuvanje zamrznute hrane, čuvanje ili pravljenje sladoleda i pravljenje kocki leda.
- Odeljci sa jednim, dva i tri zvezdice nisu pogodni za zamrzavanje sveže hrane.
- Ako je rashladni uređaj ostavljen prazan dulje vrijeme, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena kako bi se spriječilo stvaranje plijesni unutar uređaja.

2.2 Upozorenja o instalaciji

Pre upotrebe vašeg frižidera prvi put, molimo obratite pažnju na sledeće detalje:

- Radni napon vašeg frižidera je od 220 do 240 V na 50 Hz.
- Utikač mora biti dostupan nakon montaže.
- Vaš frižider može imati neprijatan miris pri prvom uključivanju. Ovo je normalno i miris će nestati kada vaš frižider počne da hladi.
- Pre priključivanja vašeg frižidera, vodite računa da informacije na pločici sa podacima (napon i povezano opterećenje) odgovaraju napajanju strujne mreže. Ako imate dilema, konsultujte se sa ovlašćenim električarom.
- Umetnite utikač u utičnicu sa efikasnom vezom na uzemljenje. Ako utikač nema uzemljenje ili utikač ne odgovara, predlažemo da pozovete ovlašćenog električara za pomoć.
- Uređaj mora biti povezan sa ispravno montiranom utičnicom sa osiguračem. Napajanje (AC) i napon na radnoj tački moraju odgovarati detaljima na pločici uređaja (pločica s imenom je smeštena na unutrašnjoj levoj strani uređaja).
- Ne preuzimamo odgovornost za oštećenja koja nastanu usled upotrebe bez uzemljenja.
- Stavite frižider na mesto na kom neće direktno biti izložen sunčevoj svetlosti.
- Vaš frižider nikada ne treba koristiti na otvorenom prostoru ili izložiti kiši.
- Vaš uređaj treba da se nalazi najmanje 50 cm od šporeta, plinskih rerni i grejača i najmanje 5 cm od električnih rerni.
- Kada se vaš frižider postavi pored dubokog zamrzivača, treba da ima najmanje 2 cm prostora između njih da bi se sprečilo formiranje vlage na spoljašfrinjoj površini.
- Nemojte da prekrivate telo ili vrh frižidera miljeima. Ovo će uticati na performanse vašeg frižidera.
- Neophodno je ostaviti najmanje 150 mm prostora od vrha vašeg uređaja. Nemojte ništa da stavljate na vrh svog uređaja.
- Nemojte stavljati teške predmete na uređaj.
- Detaljno očistite uređaj pre korišćenja (vidi Čišćenje i održavanje).
- Pre upotrebe vašeg frižidera, obrišite sve delove rastvorom od tople vode i kašičice sode bikarbone. Zatim isperite čistom vodom i osušite. Vratite sve delove u frižider nakon čišćenja.
- Koristite podesive prednje nožice da osigurate da je vaš uređaj ravan i stabilan. Nožice možete da podesite okretanjem u bilo kom smeru. To treba učiniti pre stavljanja hrane u frižider.
- Montirajte dva plastična vodiča za rastojanje (deo s crnim lopaticama -kondenzator- na zadnjoj strani) okretanjem za 90° (kao što je prikazano na slici) da bi se sprečilo da kondenzator dodiruje zid.



- Rastojanje između uređaja i zida pozadi mora da bude najmanje 75 mm.

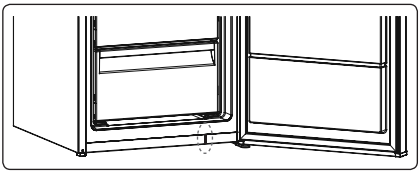
2.3 Tokom upotrebe

- Nemojte da povezujete svoj frižider sa električnim napajanjem korišćenjem produžnog kabla.
- Nemojte da uključujete oštećeni, pokidani ili stari utikači.
- Nemojte da povlačite, savijate ili oštećujete kabl.
- Nemojte da koristite adapter za utikač.
- Ovaj uređaj je dizajniran za upotrebu od strane odraslih. Ne dozvolite deci da se igraju sa uređajem ili da vise sa vrata.
- Nikada ne dodirujte kabl za napajanje / utikač mokrim rukama. To može izazvati kratki spoj ili strujni udar.
- Nemojte da stavljate eksplozivni ili

zapaljivi materijal u frižider. Pića sa visokim sadržajem alkohola postavljajte u vertikalni položaj u odeljku frižidera i proverite da li su njihovi poklopci čvrsto zatvoreni.

Kada su vrata zamrzivača zatvorena, stvara se vakuumsko zaptivanje. Sačekajte 1 minut pre nego što ga ponovo otvorite.

Ova aplikacija je opciona za lako otvaranje vrata. Sa ovom aplikacijom, može se pojaviti mala kondenzacija oko ove oblasti i istu možete ukloniti.



Stari i pokvareni frižideri

- Ako vaš stari frižider ili zamrzivač ima bravu, slomite je ili je uklonite pre odlaganja jer se deca mogu zaglaviti unutra i može doći do nesreće.
- Stari frižideri i zamrzivači sadrže izolacioni materijal i gas za hlađenje sa CFC-om. Stoga, pazite da ne naudite okolini kada odbacujete svoje stare frižidere.

CE Deklaracija o usaglašenosti

Izjavljujemo da naši proizvodi ispunjavaju važeće evropske direktive, odluke i propise i zahteve navedene u standardima koji se navode.

Odlaganje vašeg starog uređaja



Simbol na proizvodu ili ambalaži označava da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao kućni otpad. Umesto toga, biće predat u odgovarajuće sabirno mesto za reciklažu električne i elektronske opreme. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete u sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi, koje bi u protivnom mogle da nastanu neadekvatnim rukovanjem otpadom. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda obratite se lokalnoj gradskoj službi, službi za odvoz smeća iz domaćinstva ili prodavnici u kojoj ste kupili proizvod.

Pakovanje i okolina



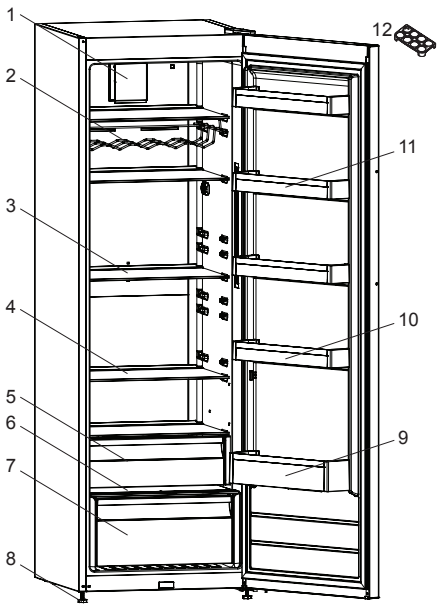
Materijali za pakovanje štite vašu mašinu od oštećenja do kojih može doći tokom transporta. Materijali za pakovanje su ekološki prihvatljivi jer mogu da se recikliraju. Upotreba recikliranog materijala smanjuje potrošnju sirovina i samim tim smanjuje proizvodnju otpada.

Zabeleške:

- Pročitajte priručnik sa uputstvima pažljivo pre instalacije i upotrebe uređaja. Nismo odgovorni za oštećenje usled pogrešne upotrebe.
- Pratite sva uputstva na uređaji i iz priručnika za upotrebu i čuvajte ovaj priručnik na bezbednom mestu da biste rešili probleme do kojih može doći u budućnosti.
- Ovaj uređaj je proizveden da se koristi u domaćinstvima i može se koristiti samo u kućnim okruženjima i za navedene namene. Nije prikladan za komercijalnu ili zajedničku upotrebu. Takva upotreba će dovesti do poništavanja garancije na uređaj i naša kompanija neće biti odgovorna za nastale gubitke.
- Ovaj uređaj je proizveden za upotrebu u kućama/stanovima i prikladan je za hlađenje/čuvanje hrane. Nije prikladan za komercijalnu ili zajedničku upotrebu i/ili skladištenje drugih supstanca osim hrane. Naša kompanije nije odgovorna ni za kakve gubitke nastale neadekvatnom upotrebom uređaja.

3 OPIS UREĐAJA

Ovaj aparat nije predviđen za upotrebu kao ugrađeni uređaj.



Ova prezentacija je samo za informacije o delovima aparata. Delovi mogu biti različiti zavisno o modelu aparata.

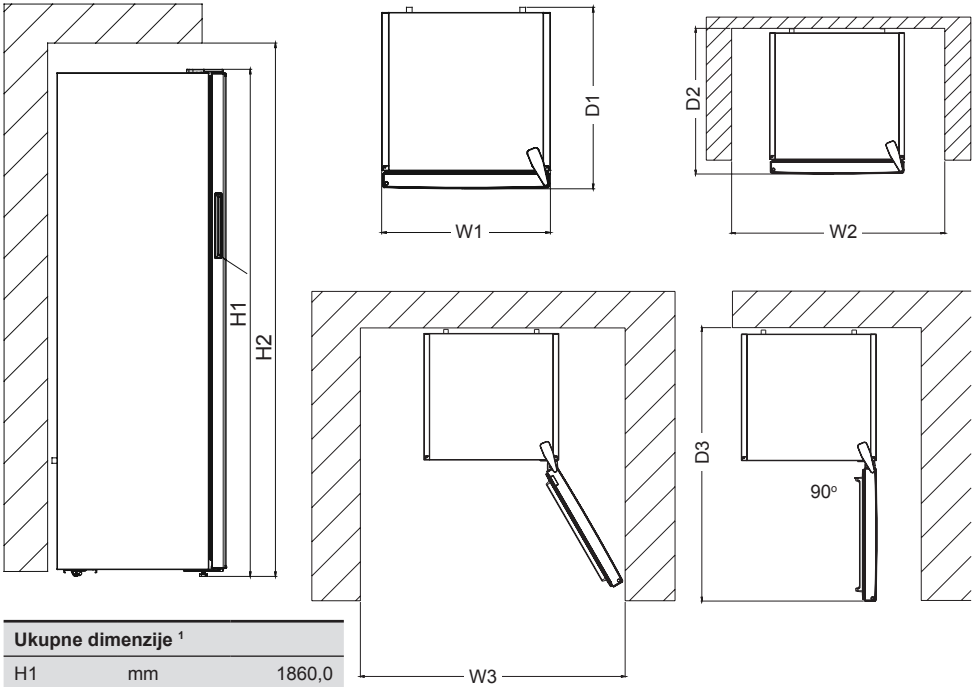
1) Turbo ventilator *
2) Stalak za vino (Polica za flaše) *
3) Police frižidera
4) Podesiva staklena polica *
5) Gornji odeljak za sveže voće i povrće *
6) Poklopac odeljka za sveže voće i povrće
7) Odeljak za sveže voće i povrće
8) Nožice za nivelisanje
9) Polica za flaše
10) Podesiva polica u vratima *
11) Police u vratima
12) Držač za jaja

** Kod nekih modela*

Opšte napomene

Odeljak za svežu hranu (Frižider):
Najefikasnija upotreba energije se obezbeđuje u konfiguraciji sa fiokama u donjem delu uređaja, i ravnomerno postavljenim policama, položaj korpi za vrata ne utiče na potrošnju energije.

3.1 Dimenzije



Ukupne dimenzije [1]		
H1	mm	1860,0
W1	mm	595,0
D1	mm	650,0

[1] visina, širina i dubina uređaja bez ručki

Potreban prostor za upotrebu [2]		
H2	mm	2010,0
W2	mm	695,0
D2	mm	744,1

[2] visina, širina i dubina uređaja sa ručkom, plus prostor potreban za slobodnu cirkulaciju vazduha za hlađenje

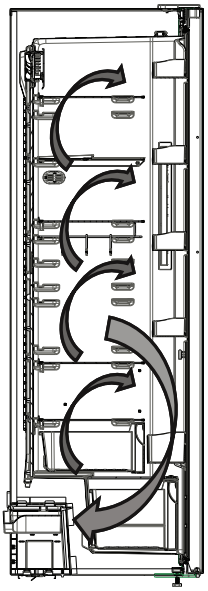
Ukupno potreban prostor za upotrebu [3]		
W3	mm	981,6
D3	mm	1243,5

[3] visina, širina i dubina uređaja sa ručkom, plus prostor potreban za slobodnu cirkulaciju vazduha za hlađenje, plus prostor potreban da se vrata otvore pod minimalnim uglom koji dozvoljava uklanjanje sve unutrašnje opreme

4 INFORMACIJE O KORIŠĆENJU

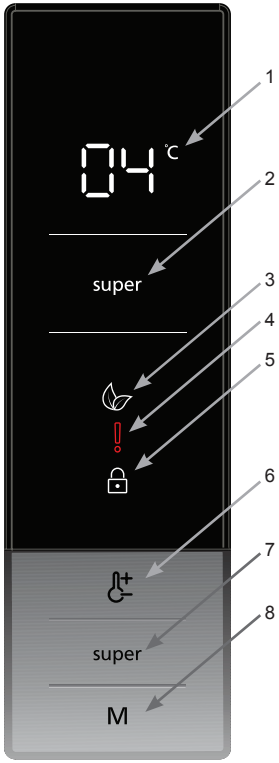
4.1 Informacije o tehnologiji bez mraza

Frižideri bez mraza se razlikuju od ostalih statičkih frižidera po svom principu rada.



U normalnim frižiderima vlaga koja ulazi u frižider zbog otvaranja vrata i vlažnost koja je svojstvena hrani uzrokuju zamrzavanje na zadnjoj strani odvoda vazduha. Da bi se odledili mraz i led u zadnjem delu odvoda vazduha, treba povremeno da isključujete frižider, da smeštate hranu koja treba da ostane ohlađena u posebno ohlađenom spremniku. Situacija je potpuno drugačija u frižiderima bez mraza. Suv i hladan vazduh se ubacuje u odeljak frižidera homogeno i ravnomerno iz nekoliko tačaka pomoću ventilatora. Hladan vazduh koji se raspršuje homogeno i ravnomerno između polica hladi vašu hranu jednako i ravnomerno, čime se sprečava vlažnost i zamrzavanje. Stoga vam vaš frižider bez mraza omogućava jednostavnu upotrebu, pored svog ogromnog kapaciteta i elegantnog izgleda.

4.2 Ekran i kontrolna tabla



1. Indikator podešavanja temperature za odeljak frižidera.
2. Indikator super hlađenja.
3. Simbol režima uštede energije.
4. Simbol alarma / pozivanja servisa.
5. Simbol zaključavanja zbog dece.
6. Omogućava promenu vrednosti temperature u odeljku frižidera. Vrednost temperature odeljka frižidera može da se podesi na 2, 4, 5, 6, 8 °C.
7. Taster za podešavanje režima super hlađenja.
8. Dugme režima koje aktivira režim uštede energije.

4.3 Rukovanje frižiderom

Osvetljenje (ako je dostupno)

Kada se proizvod prvi put priključi, unutrašnja svetla mogu se uključiti minut kasnije zbog početnih testova.

4.3.1 Režim super hlađenja



Kako se koristi

- Pritisnite dugme Super za aktiviranje simbola super hlađenja.
- Kada je podešen režim super hlađenja, zujalica aktivira zvučni signal.
- Kada se ovaj režim izabere, vrednost temperature koja je podešena pre biranja režima biće prikazana na indikatoru temperature frižidera.

U režimu:

- Režim uštede energije ne može da se izabere.
- Možete da pritisnete ponovo dugme za podešavanje temperature frižidera ili da pritisnete dugme Super da biste isključili režim brzog hlađenja.

BELEŠKA: U zavisnosti od ambijentalne temperature, režim brzog hlađenja će automatski biti otkazan nakon 5 časova ili kada frižider dostigne potrebnu temperaturu.

4.3.2 Režim uštede energije

Kako se koristi



- Pritisnite i držite dugme za režim dok se ne prikaže simbol za režim uštede energije.
- Ako ne pritisnete nijedno drugo dugme u roku od 1 sekunde, režim uštede energije biće izabran, a simbol režima uštede energije treperiće 3 puta i aktiviraće se zvučni signal.
- Dok je izabran režim uštede energije, „E” će biti prikazano na indikatoru temperature u odeljku frižidera.

U režimu:

- Može se izabrati režim super hlađenja. U tom slučaju, režim uštede će se automatski otkazati, a izabrani režim će se aktivirati.
- Ako ne pritisnete nijedno drugo dugme u roku od 1 sekunde nakon što pritisnete dugme za režim, ovaj režim biće otkazan.

4.3.3 Režim čuvara ekrana

Namena

Ovaj režim štedi energiju isključivanjem svih sijalica kontrolne table kada panel ostane neaktivan.

Kako se koristi

- Režim čuvara ekrana se automatski aktivira nakon 30 sekundi.
- Ako pritisnete bilo koji taster dok je svetlo kontrolne table isključeno, aktuelna podešavanja mašine će se ponovo prikazati na ekranu da biste mogli da unosite izmene po želji.
- Ako ne otkažete režim čuvara ekrana ili ne pritisnete nijedan taster 30 sekundi, kontrolna tabla će ostati isključena.



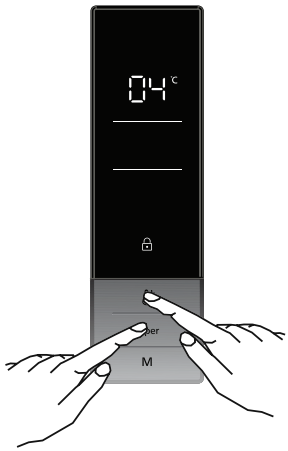
Za deaktiviranje režima čuvara ekrana

- Da biste otkazali režim čuvara ekrana, prvo je potrebno da pritisnete bilo koji taster da biste aktivirali tastere i zatim pritisnite i držite dugme za biranje režima (br. 6) 3 sekunde.
- Da biste aktivirali režim čuvara ekrana, potrebno je da pritisnete dugme za režim istovremeno 3 sekunde
- Da biste ponovno aktivirali režim čuvara ekrana, pritisnite i držite dugme za biranje režima (br. 6) 3 sekunde.
- Kada je režim čuvara ekrana aktiviran, možete da aktivirate funkciju zaključavanja zbog dece.
- Ako ne pritisnete nijedno drugo dugme 5 sekundi nakon aktiviranja zaključavanja zbog dece, svetlo kontrolne table će se isključiti. Nakon toga, prethodno podešene vrednosti će se prikazati i ako pritisnete bilo koje dugme, prikazaće se simbol za zaključavanje zbog dece. Možete da pritisnete i držite dugmad za podešavanje Super i Fridge 5 sekundi da biste otkazali zaključavanje zbog dece.

4.3.4 Aktiviranje zaključavanja zbog dece

Kada se koristi

Uređaj je opremljen funkcijom zaključavanja zbog deteta da se deca ne bi igrala dugmadima i menjala vaša podešavanja.



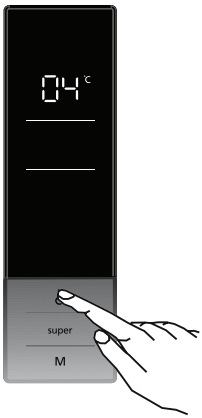
Aktiviranje zaključavanja zbog dece

- Pritisnite i držite istovremeno dugmad za podešavanje temperature za Super hlađenje i frižider 5 sekundi.
- Nakon biranja režima, simbol zaključavanja će se prikazati na ekranu.

Deaktiviranje zaključavanja zbog dece

Pritisnite i držite istovremeno dugmad za podešavanje temperature za Super hlađenje i frižider 5 sekundi.

4.4 Podešavanja temperature frižidera



- Početna vrednost temperature na indikatoru temperature u odeljku frižidera je 5 °C.
- Još jednom pritisnite dugme za podešavanje temperature frižidera.
- Kada pritisnete ovo dugme prvi put, poslednja korišćena vrednost će treperiti na indikatoru temperature u odeljku frižidera.
- Svaki pritisak ovog dugmeta podešava vrednost na niži stepen: (2, 4, 5, 6, 8 °C)
- Ako nastavite da pritiskate, restartovaće se od 2 °C.
- Vrednost temperature koja je izabrana pre aktiviranja režima brzog hlađenja ili režima uštede energije ostaće ista kada se ovaj režim završi ili otkaže. Uređaj će nastaviti da radi na ovim podešenim vrednostima temperature.

Preporučena podešavanja temperature za frižider

Kada podesiti	Podešena vrednost
Kada se čuva mala količina hrane	8 °C
Za normalno korišćenje	7, 6, 5, 4 or 3 °C
Kada se čuva velika količina hrane	2 °C

4.4.1 Funkcija alarma za otvorena vrata

Ako su vrata zamrzivača otvorena duže od 2 minuta, uređaj se oglašava sa dva zvučna signala.

4.5 Upozorenja u vezi sa podešavanjem temperature

- Temperatura okoline, temperatura sveže uskladištene hrane i koliko često se otvaraju vrata, sve to će uticati na temperaturu u frižideru. Ako je potrebno, promenite podešavanje temperature.
- Ne preporučuje se da koristite frižider u okruženjima hladnijim od 10 °C u pogledu efikasnosti.
- Podešavanje termostata treba obaviti uzimajući u obzir koliko često se vrata uređaja otvaraju i zatvaraju, koliko hrane se čuva u frižideru i okruženje u kojem je frižider lociran.
- Kada se uređaj prvi put uključi, ostavite ga da radi 24 sata kako bi dostigao radnu temperaturu. Za to vreme, ne otvarajte vrata i ne držite veliku količinu hrane unutra.
- Isključite aparat iz napajanja ako nestane struje kako biste sprečili oštećenje kompresora. Kada se vrati napajanje, sačekajte 5 do 10 minuta pre uključenja uređaja. To će vam pomoći da sprečite oštećenja komponenti uređaja.
- Vaš frižider je projektovan da radi u opsegu sobnih temperatura navedenih u standardima, u skladu sa klimatskom klasom navedenom na etiketi sa informacijama. Ne preporučuje se da frižider koristite u okruženjima koja se nalaze izvan navedenih opsega temperature. To će umanjiti efikasnost hlađenja uređaja.
- Ostave (za hlađenje) nemaju odeljke za zamrzavanje ali mogu ohladiti do 4-6°C.
- Vaš uređaj je projektovan da radi u intervalima sobnih temperatura (T/SN = 10°C - 43°C) navedenim u standardima, u skladu sa klasom navedenom na etiketi sa informacijama. Ne preporučujemo da koristite vaš uređaj izvan navedenih temperaturnih ograničenja zbog efikasnosti hlađenja.

Klasa klime i značenje:

T (tropska): Ovaj rashladni uređaj predviđen je za upotrebu na sobnoj temperaturi koja varira od 16 °C do 43 °C.

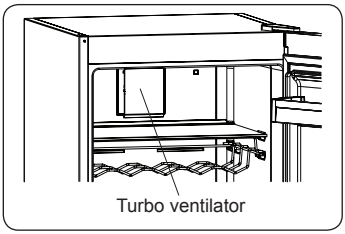
ST (suptropska): Ovaj rashladni uređaj predviđen je za upotrebu na sobnoj temperaturi koja varira od 16 °C do 38 °C.

N (umerena): Ovaj rashladni uređaj predviđen je za upotrebu na sobnoj temperaturi koja varira od 16 °C do 32 °C.

SN (proširena umerena): Ovaj rashladni uređaj predviđen je za upotrebu na sobnoj temperaturi koja varira od 10 °C do 32 °C.

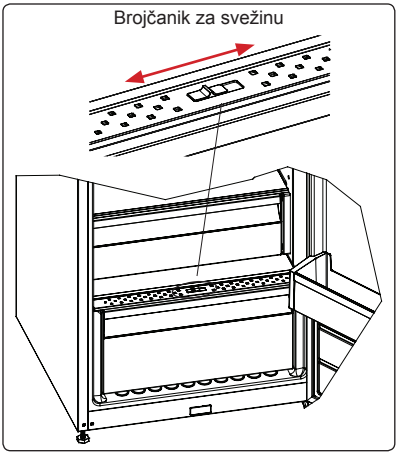
Turbo ventilator (ako je dostupan)

Nemojte da blokirate ulaze i izlaze za vazduh prilikom skladištenja hrane, u suprotnom cirkulacija vazduha koju omogućava turbo ventilator se može narušiti.



4.6 Pribor

4.6.1 Brojčanik za svežinu *(Kod nekih modela)*



U slučaju da je odeljak za voće i povrće u potpunosti pun, potrebno je otvoriti brojčanik za svežinu koji se nalazi sa prednje strane odeljka za voće i povrće. To omogućava kontrolu vazduha i stope vlažnosti u odeljku za voće i povrće, čime se produžava trajanje hrane.

Brojčanik, lociran iza police, mora biti otvoren ako uočite bilo kakvu kondenzaciju na staklenojpolici.

4.6.2 Podesiva polica u vratima *(kod nekih modela)*

Šest različitih podešavanja visine mogu se obaviti da bi se dobio prostor za čuvanje koji vam je potreban putem podesive police u vratima.

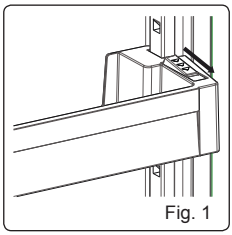


Fig. 1

Da biste promenili položaj podesive police u vratima ;

Držite dno police i povucite dugmad na strani police u vratima u pravcu strelice. (Sl. 1)

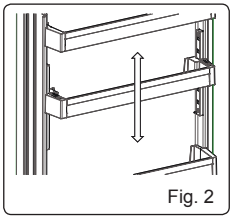


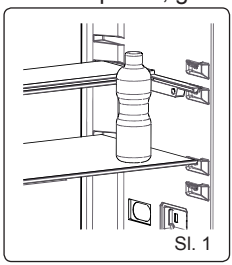
Fig. 2

Postavite policu u vratima na visinu koja vam je potrebna pomeranjem police nadole ili nagore. Nakon postizanja željenog položaja za policu u vratima, pustite dugmad na strani police vrata (Sl. 2) Pre otpuštanja police u vratima pomerite je nagore i nadole da biste potvrdili da je polica fiksirana.

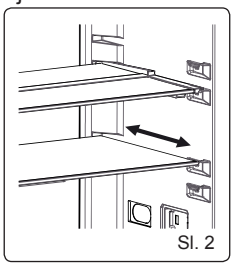
Napomena: Pre nego što stavite predmete na pokretnu policu u vratima, morate da držite policu za dno. U suprotnom, polica u vratima može ispasti sa šina zbog težine. Može doći do oštećenja police u vratima ili šina.

4.6.3 Podesiva staklena polica *(kod nekih modela)*

Mehanizam podesive staklene police omogućava veći prostor za čuvanje uz jednostavno pomeranje. Da biste pokrili staklenu policu, gurnite je.



Sl. 1



Sl. 2

Možete da stavite hranu po želji na dobijeni dodatni prostor. Da biste vratili policu u početni položaj, povucite je ka sebi.

Vizuelni i tekstualni opisi na odeljku za pribor mogu se razlikovati u zavisnosti od modela vašeg uređaja.

5 ČUVANJE HRANE

- Da bi se smanjila vlažnost i izbeglo posledično formiranje leda, u frižider uvek stavljajte tečnosti u zatvorenim posudama. Led se stvara u najhladnijim delovima tečnosti koja isparava i vremenom će biti neophodno češće odmrzavanje vašeg uređaja.
- Nikada ne stavljajte toplu hranu u frižider. Toplu hranu treba da ostavite da se ohladi na sobnoj temperaturi i treba da se složi tako da se omogući potrebna cirkulacija vazduha u odeljku frižidera.
- Uverite se da nema artikala u direktnom kontaktu sa zadnjim unutrašnjim zidom uređaja jer može da se stvori led i da se zalepe na isti. Nemojte da otvarate vrata frižidera prečesto.
- Preporučujemo da meso i očišćena riba budu labavo umotani i odloženi na staklenu policu odmah iznad dela za povrće gde je vazduh hladniji jer ovo obezbeđuje najbolje uslove za skladištenje.
- Skladištite voće i povrće neupakovane u posudama odeljka za voće i povrće.
- Skladištite voće i povrće neupakovane u odeljku za voće i povrće.
- Zasebno skladištenje voća i povrća pomaže da na voće koje je osetljivo na etilen (zeleno listasto povrće, brokula, šargarepa itd.) ne utiče voće koje oslobađa etilen (banana, breskva, kajsija, smokva itd.).
- Nemojte da stavljate vlažno povrće u frižider.
- Vreme skladištenja za sve vrste proizvoda zavisi od početnog kvaliteta hrane i neometanog rashladnog ciklusa pre skladištenja u frižideru.
- Da bi se izbegla unakrsna kontaminacija, nemojte da skladištite mesne proizvode zajedno sa voćem i povrćem. Curenje tečnosti iz mesa može da kontaminira druge proizvode u frižideru. Treba da pakujete proizvode od mesa i da čistite tečnosti koje iscure na policama.
- Nemojte da stavljate hranu ispred prolaza protoka vazduha.
- Treba da iskoristite upakovanu hranu pre isteka roka trajanja.

NAPOMENA: Krompir, crni luk i beli luk ne bi trebalo čuvati u frižideru.

- Za normalne radne uslove biće dovoljno da podesite temperaturu vašeg frižidera na +4 ° C.
- Temperatura frižidera treba da bude u opsegu od 0-8 ° C, sveža hrana ispod 0 °C ledi se i truli, dok se koncentracija bakterija povećava iznad 8 °C i hrana se kvari.
- Nemojte odmah stavljati toplu hranu u frižider, ostavite je da se ohladi van frižidera. Topla hrana povećava temperaturu vašeg frižidera i izaziva trovanje hranom i nepotrebno kvarenje hrane.
- Meso, riba itd. treba čuvati u hladnijoj pregradi za hranu, a pregrada za povrće je poželjna za povrće. (ako je na dostupna)
- Da bi se izbegla međusobna kontaminacija, nemojte da čuvate mesne proizvode zajedno sa voćem i povrćem.
- Hranu treba čuvati u frižideru u zatvorenim posudama ili pokrivenu kako bi se sprečili vlaga i mirisi.

Tabela ispod je brzi vodič da vam pokaže najefikasnije načine čuvanja glavnih grupa namirnica u odeljku vašeg frižidera.

Hrana	Maksimalno vreme čuvanja	Kako i gde da čuvate hranu
Povrće i voće	1 sedmica	Odeljak za povrće
Meso i riba	2–3 dana	Umotajte u plastičnu foliju, kese ili posude za meso i čuvajte na staklenoj polici
Sveži sir	3–4 dana	Na određenoj polici u vratima
Puter i margarin	1 sedmica	Na određenoj polici u vratima
Flaširani proizvodi, npr. mleko i jogurt	Do roka trajanja koji je preporučen od strane proizvođača	Na određenoj polici u vratima
Jaja	1 mesec	Na određenoj polici za jaja
Kuvana hrana		Sve police

6 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

⚠ Odvojite jedinicu od napajanja pre čišćenja.

⚠ Nemojte da perete frižider prosipanjem vode u njega.

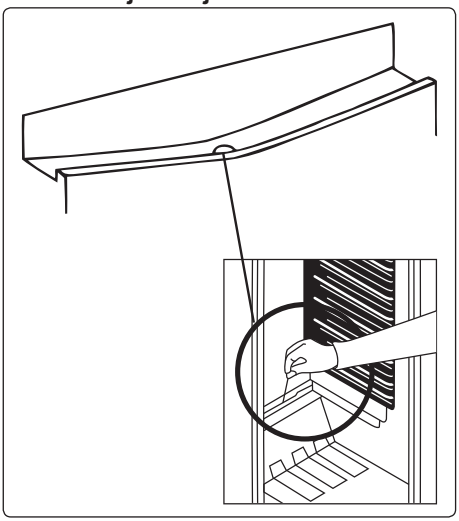
⚠ Nemojte da koristite abrazivne proizvode, deterdžente ili sapune za čišćenje uređaja. Nakon pranja, isperite čistom vodom i sušite pažljivo. Kada završite sa čišćenjem, uključite utikač u mrežno napajanje suvim rukama.

- Pazite da voda ne uđe u kućište lampe i druge električne instalacije.
- Frižider treba redovno čistiti rastvorom sode bikarbone i tople vode.
- Pribor očistite posebno ručno pomoću sapuna i vode. Ne perite pribor u mašini za pranje sudova.
- Kondenzator treba da čistite četkom najmanje dva puta godišnje. Tako štedite energiju i povećavate produktivnost.

Prilikom čišćenja napajanje mora biti isključeno.

6.1 Odmrzavanje

Odmrzavanje odeljka frižidera



- Odmrzavanje se javlja automatski u odeljku frižidera tokom rada. Voda se skuplja u posudi za isparavanje i automatski isparava.
- Posudu za isparavanje i otvor za drenažu vode od odmrzavanja treba periodično čistiti da bi se sprečilo prikupljanje vode na dno frižidera umesto da ističe.
- Možete takođe čistiti otvor za drenažu ako sipate pola čaše vode u njega.

6.2 Zamena sijalice

⚠ **Važna napomena:** Pre pokretanja postupka isključite jedinicu iz napajanja.

7 TRANSPORT I PROMENA POLOŽAJA

7.1 Transport i promena položaja

- Originalno pakovanje i pena se mogu zadržati zbog ponovnog transporta (opciono).
- Treba da pričvrstite svoj frižider debelim pakovanjem, trakom ili snažnim kablovima i pratite uputstva za transport na pakovanju.
- Izvadite sve pokretne delove (police, dodatke, posude za povrće itd.) ili ih pričvrstite uz uređaj protiv udaraca pomoću traka prilikom promene položaja ili transporta.

⚠ Uvek nosite uređaj u uspravnom položaju.

7.2 Promena položaja vrata

- Nije moguće promeniti smer otvaranja vrata frižidera ako su ručke na vratima postavljene na prednjoj površini vrata uređaja.
- Moguće je promeniti smer otvaranja vrata na modelima bez drške.
- Ako se smer otvaranja vrata na vašem frižideru može promeniti, treba da kontaktirate najbliži ovlašćeni servis da biste promenili smer otvaranja vrata.

8 PRE POZIVANJA SERVISA ZA PODRŠKU NAKON KUPOVINE

Upozorenja za kontrolu:

Ako temperature frižidera nisu na odgovarajućem nivou ili ako postoji problem, vaš frižider će vas upozoriti. Upozorenja se naznačavaju šiframa za upozorenja na indikatorima odeljka frižidera na panelu indikatora.

TIP GREŠKE	ZNAČENJE	ZAŠTO	ŠTA URADITI
E01	Upozorenje senzora		Pozovite servis što je pre moguće.
E02	Upozorenje senzora		Pozovite servis što je pre moguće.
E03	Upozorenje senzora		Pozovite servis što je pre moguće.
E06	Upozorenje senzora		Pozovite servis što je pre moguće.
E07	Upozorenje senzora		Pozovite servis što je pre moguće.
E08	Upozorenje zbog niskog napona	Snaga električne energije uređaja je spala na vrednost ispod 170 W.	- To nije kvar uređaja, ova greška pomaže u sprečavanju oštećenja kompresora. - Napon mora da se poveća i vrati na prethodne neophodne nivoe Ako se ovo upozorenje ne otkloni, neophodno je obratiti se ovlašćenom tehničaru.
E10	Odeljak zamrzivača nije dovoljno hladan	Idealna temperatura odeljka frižidera je +4 °C. Ako vidite ovo upozorenje, postoji rizik da dođe do kvarenja hrane. Ovo upozorenje postaje vidljivo ako je struja na duže vreme isključena (najverovatnije) ili se frižider aktivira prvi put ili se vruća hrana stavi u uređaj.	1. Podesite temperaturu frižidera na niže vrednosti ili podesite režim super hlađenja dok se odeljak ne vrati na normalnu temperaturu. 2. Nemojte da otvarate vrata često dok se ovo upozorenje ne isključi. 3. Ispraznite mesto na prednjem delu otvorima za kanala za vazduh. 4. Budite pažljivi dok punite uređaj kako ne biste izbegli ventilaciju na mestima koja su vrlo blizu senzora. 5. Nemojte često otvarati vrata frižidera dok upozorenje ne nestane. 6. Ako se upozorenje nastavi, kontaktirajte ovlašćenu tehničku službu.
E11	Odeljak frižidera je previše hladan	Hrana počinje da se zamrzava jer je temperatura previše niska. Ovo upozorenje znači da je temperatura odeljka hladnjaka vrlo niska. Zbog toga ovo stanje okoline može dovesti do smrzavanja namirnica u odeljku.	1. Proverite da li je režim super hlađenja aktiviran 2. Smanjite temperaturu odeljka frižidera 3. Proverite da li su ventili prohodni i bez začepljenja Ako se ovo upozorenje ne otkloni, neophodno je obratiti se ovlašćenom tehničaru.

Ako vaš frižider ne radi

Proverite:

- Da li ima struje
- Da li je utikač pravilno priključen na utičnicu
- Da li je utikač ili strujni osigurač pregoreo
- Utičnica je u kvaru. Utvrdite to priključivanjem frižidera na utičnicu koja radi.

Uređaj radi slabo

Proverite:

- Uređaj je prepunjen
- Vrata se zatvaraju pravilno
- Dali ima prašine na kondenzatoru
- Da li ima dovoljno prostora na zadnjoj i bočnim stranama.

Ako vaš frižider radi bučno

Buka motora: Ukazuje da kompresor radi normalno. Kompresor može da izazove više buke tokom kraćeg perioda kada se prvi put aktivira.

Buka slična mehurićima i prskanju: Usled protoka gasa za hlađenje u cevima sistema.

Zvuk duvanja vazduha: Ukazuje na normalan rad sistema usled cirkulacije vazduha.

U hladnjaku se stvorila vlaga.

Proverite:

- Da li je sva hrana pravilno upakovana. Posude moraju biti suve pre stavljanja u frižider.
- Da li se vrata frižidera otvaraju često. Vlažnost iz prostorije ulazi u frižider kada se vrata otvore. Vlažnost raste brže ako se vrata češće otvaraju, posebno ako je vlažnost u prostoriji visoka.

Vrata se ne otvaraju ili zatvaraju pravilno

Proverite:

- Da li hrana ili pakovanje sprečava zatvaranje vrata
- Da li su odeljci u vratima, police i fioke postavljeni pravilno
- Da li su zaptivači vrata polomljeni ili pokidani
- Da li je vaš frižider na ravnom.

Preporuke

- Ako je uređaj isključen ili je utikač izvađen iz utičnice, morate da sačekate najmanje 5 minuta pre nego što ponovo pokrenete uređaj ili ponovo uključite utikač da ne bi došlo do oštećenja kompresora.
- Ako nećete koristiti vaš frižider tokom dužeg vremena (npr. za vreme letnjih praznika) isključite ga. Očistite svoj frižider u skladu sa delom o čišćenju i ostavite vrata otvorena da sprečite vlažnost i miris.
- Ako problem i dalje postoji nakon što ste sledili sva gore navedena uputstva, posavetujte se sa najbližim ovlašćenim servisom.
- Uređaj koji ste kupili je namenjen isključivo za kućnu upotrebu. Nije prikladan za komercijalnu ili zajedničku upotrebu. Ako potrošač koristi uređaj na način koji nije u skladu sa ovim karakteristikama, naglašavamo da proizvođač i trgovac neće biti odgovorni za bilo kakvu popravku i kvar u garantnom roku.

9 SAVETI ZA UŠTEDU ENERGIJE

1. Instalirajte uređaj u hladnu, dobro provetrenu prostoriju ali ne na direktnu sunčevu svetlost ili u blizini izvora toplote (radijator ili šporet), ili koristite panele za izolaciju.
2. Ostavite toplu hranu i piće da se ohlade pre stavljanja u uređaj.
3. Pića ili druge tečnosti treba pokriti kada ih stavljate u uređaj. Ako se ne pokriju, vlaga unutar uređaja će se povećati, pa uređaj troši više energije. Pokrivanje pića i drugih tečnosti pomaže u otklanjanju neprijatnog mirisa i ukusa.
4. Pokušajte da izbegavate da držite vrata otvorena duže vreme ili da otvarate vrata previše često jer topao vazduh će ući u odeljak i dovešće do toga da se kompresor uključuje nepotrebno često.
5. Držite poklopce odeljaka sa različitom temperaturom zatvorene (kao što su odeljak za sveže voće i povrće i za brzo hlađenje).
6. Zaptivač na vratima mora da bude čist i fleksibilan. U slučaju habanja, ako je vaš zaptivač odvojiv, zamenite zaptivač. Ako nije odvojiv, morate zameniti vrata.

10 TEHNIČKI PODACI

Tehničke informacije nalaze se na tipskoj pločici na unutrašnjoj strani uređaja i na energetskoj nalepnici.

QR kod na energetskoj nalepnici koji se isporučuje sa uređajem sadrži link do veb adrese sa informacijama o performansima uređaja u EU EPREL bazi podataka.

Sačuvajte energetsku nalepnicu za buduću potrebu zajedno sa uputstvom za upotrebu i svim ostalim dokumentima koji se isporučuju sa ovim uređajem.

Takođe je moguće iste informacije pronaći u EPREL-u koristeći link*https://eprel.ec.europa.eu* i naziv modela i broj proizvoda koji se nalaze na tipskoj pločici uređaja.

Pogledajte link *www.theenergylabel.eu* za detaljne informacije o energetskoj nalepnici.

11 INFORMACIJE ZA INSTITUCIJE ZA TESTIRANJE

Instalacija i priprema uređaja za bilo kakvu proveru EcoDesign-a mora biti u skladu sa EN 62552. Zahtevi za ventilaciju, dimenzije udubljenja i minimalni razmak zadnje strane su navedeni u ovom korisničkom priručniku u DEO 2. Za sve dodatne informacije, uključujući planove utovara, obratite se proizvođaču.

12 BRIGA O POTROŠAČIMA I SERVIS

Uvek koristite samo originalne rezervne delove.

Kada se obraćate našem ovlašćenom servisnom centru, proverite imate li na raspolaganju sljedeće podatke: Model, PNC, Serijski broj.

Informacije se nalaze na natpisnoj tabli.

Nalepnicu sa natpisom možete pronaći unutar zone frižidera na levoj donjoj strani.

Originalni rezervni delovi za neke određene komponente dostupni su najmanje 7 ili 10 godina, na osnovu vrste komponente, od stavljanja na tržište poslednje jedinice modela.

Posetite našu internet stranicu da:

https://www.voxelectronics.com

HRV/
BOS

KS3755IXF

UPUTE ZA UPORABU **HLADNJAK**

Hvala što ste odabrali ovaj proizvod.

Ovaj korisnički priručnik sadrži važne informacije o sigurnosti i upute namijenjene pomoći u radu i održavanju uređaja.

Molimo odvojite vrijeme da pročitate ovaj korisnički priručnik prije uporabe uređaja i sačuvajte ovu knjigu za buduće korištenje.

Ikona	Tip	Značenje
	**UPOZORENJE**	Rizik od teške ozljede ili smrti
	**RIZIK OD ELEKTRIČNOG UDARA**	Rizik od opasnog napona
	**POŽAR**	Upozorenje; Rizik od požara / zapaljivi materijali
	**OPREZ**	Rizik od ozlijede ili oštećenja imovine
	**VAŽNO**	Pravilno rukovanje sustavom

1 SADRŽAJ

1 SIGURNOSNE UPUTE 96
1.1 Općenita sigurnosna upozorenja 96
1.2 Instalacijska upozorenja 99
1.3 Tijekom korištenja 100
2 OPIS UREĐAJA 102
2.1 Dimenzije 103
3 INFORMACIJE ZA KORIŠTENJE 104
3.1 Podaci o No Frost tehnologiji 104
3.2 Zaslon i upravljačka ploča 104
3.3 Uporaba vašeg hladnjaka 104
3.3.1 Način Super hlađenja 105
3.3.2 Ekonomični način rada 105
3.3.3 Način čuvanja zaslona 106
3.3.4 Aktivacija roditeljske zaštite 106
3.3.5 Postavke temperature hladnjaka 107
3.3.6 Funkcija alarma za otvorena vrata 107
3.4 Upozorenja o postavkama temperature 107
3.5 Dodaci 108
3.5.1 Kotačić za reguaciju svježine ***(Kod nekih modela)*** ***108***
3.5.2 Podesiva polica na vratima ***(Kod nekih modela)*** ***108***
3.5.3 Podesiva staklena polica ***(Kod nekih modela)*** ***109***
4 POHRANA HRANE 110
5 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE 111
5.1 Odmrzavanje 112
5.2 Zamjena žaruljice 112
6 PRIJENOS I PROMJENA POLOŽAJA 112
6.1 Prijenos i promjena položaja 112
6.2 Promjena položaja vrata 112
7 PRIJE POZIVANJA POSLIJEPRODAJNOG SERVISA 113
8 SAVJETI ZA UŠTEDU ENERGIJE 115
9 TEHNIČKI PODACI 115
10 INFORMACIJE ZA ISPITNE INSTITUTE 116
11 KORISNIČKE USLUGE I SERVIS 116

2 SIGURNOSNE UPUTE

2.1 Općenita sigurnosna upozorenja

Pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik.

⚠ **UPOZORENJE:** Ne smije biti prepreka kod ventilacijskih otvora na kućištu uređaja i u ugrađenim dijelovima.

⚠ **UPOZORENJE:** Ne koristite mehaničke uređaje ili druge načine za ubrzavanje procesa odmrzavanja osim onih koje preporučuje proizvođač.

⚠ **UPOZORENJE:** Nemojte upotrebljavati električne uređaje u odjeljcima za spremanje hrane uređaja, osim ako ih ne preporučuje proizvođač.

⚠ UPOZORENJE: Nemojte oštetiti rashladni krug.

⚠ **UPOZORENJE:** Kada postavljate uređaj, osigurajte da kabel napajanja nije negdje zaglavljen ili oštećen.

⚠ **UPOZORENJE: Nemojte postavljati višestruke prijenosne utičnice ili prijenosne izvore napajanja na stražnji dio uređaja.**

⚠ **UPOZORENJE: Da bi se izbjegla opasnost zbog nestabilnosti uređaja, morate ga fiksirati ga u skladu s uputama.**

⚠ Ako vaš uređaj koristi R600a kao rashladno sredstvo (ove informacije možete pronaći na naljepnici hladnjaka) trebali biste biti oprezni tijekom prenošenja i postavljanja kako bi se spriječilo oštećenje rashladnih elemenata uređaja. R600a je ekološki prihvatljiv i prirodan plin, ali je eksplozivan. U slučaju curenja

zbog oštećenih elemenata hladnjaka, odmaknite vaš hladnjak od otvorenog plamena ili izvora topline i prozračite prostoriju gdje je uređaj smješten na par minuta.

- Nemojte oštetiti rashladni krug plina dok nosite i premještate hladnjak.
- Nemojte pohranjivati zapaljive tvari kao što su limenke spreja sa zapaljivim potisnim plinom u ovaj uređaj.
- Ovaj uređaj namijenjen je korištenju u kućanstvu i kućnim okruženjima kao što su:
  - kuhinje za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima.
  - seoske kuće, hoteli, moteli i ostala rezidencijalna okruženja.
  - ugostiteljski objekti koji nude noćenje i doručak;
  - opskrba pripremljenom hranom i pićem i slična okruženja koja nisu maloprodajna.
- Ako utičnica ne odgovara utikaču hladnjaka mora ga zamijeniti proizvođač, serviser ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
- Posebno uzemljeni utikač povezan je s kabelom za napajanje hladnjaka. Taj utikač treba koristiti s posebno uzemljenom utičnicom snage od 16 ampera. Ako takve utičnice nema u vašem kućanstvu, pozovite ovlaštenog električara da je postavi.

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su upućeni u korištenje uređaja na siguran način te razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Djeci u dobi od 3 do 8 godina dopušteno je puniti i prazniti rashladne uređaje. Od djece se ne očekuje da obavljaju čišćenje ili održavanje uređaja, od vrlo male djece (0-3 godine) se ne očekuje uporaba aparata, od male djece (3-8 godina) se ne očekuje da koriste uređaje na siguran način, osim ako su pod stalnim nadzorom, starija djeca (8-14 godina starosti) i ranjive osobe mogu koristiti uređaje sigurno nakon što su dobili odgovarajući nadzor ili upute o korištenju aparata. Ne očekuje se da će vrlo ranjive osobe koristiti uređaje na siguran način ako se ne provodi stalni nadzor.
- Ako je kabel za napajanje oštećen mora ga zamijeniti proizvođač, serviser ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu na nadmorskim visinama iznad 2000 m.

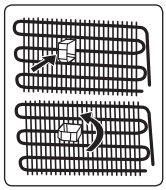
Kako biste izbjegli kontaminaciju hrane, molimo vas da se pridržavate sljedećih uputa:

- Otvaranje vrata na duže vrijeme može uzrokovati značajno povećanje temperature u odjeljcima uređaja.
- Redovito čistite površine koje mogu doći u dodir s hranom i pristupačnim sustavima odvodnje.
- Sirovo meso i ribu čuvajte u prikladnim posudama u hladnjaku, tako da ne bude u dodiru s drugim hranom ili ne kapaju na drugu hranu.
- Odjeljci s zamrznutom hranom s dvije zvjezdice prikladni su za čuvanje prethodno zamrznute hrane, čuvanje ili pripremu sladoleda i pripremu kockica leda.
- Odjeljci s jednom, dvije ili tri zvjezdice nisu prikladni za zamrzavanje svježe hrane.
- Ako je uređaj za hlađenje ostavljen prazan dulje vrijeme, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite otvorena vrata kako biste spriječili razvoj plijesni unutar uređaja.

2.2 Instalacijska upozorenja

Prije uporabe vašeg hladnjaka prvi puta, molimo obratite pozornost na sljedeće detalje:

- Radni napon hladnjaka je 220-240 V na 50Hz.
- Utikač mora biti dostupan nakon montaže.
- Vaš hladnjak može imati nelagodan miris pri prvom uključivanju. Ovo je normalno i miris će ispariti kada hladnjak počne hladiti.
- Prije priključivanja vašeg hladnjaka, osigurajte se da informacije na pločici s podacima (napon i povezano opterećenje) odgovaraju napajanju strujne mreže. Ako imate dvojbi, konzultirajte se s ovlaštenim električarom.
- Umetnite utikač u utičnicu s učinkovitom vezom na uzemljenje. Ako utikač nema uzemljenje ili utikač ne odgovara, predlažemo da pozovete ovlaštenog električara za pomoć.
- Uređaj mora biti povezan s ispravno montiranom utičnicom s osiguračem. Napajanje (AC) i napon na radnoj točki moraju odgovarati detaljima na pločici uređaja (pločica s imenom je smještena na unutarnjoj lijevoj strani uređaja).
- Ne preuzimamo odgovornost za štete koje nastanu zbog korištenja bez uzemljenja.
- Stavite hladnjak na mjesto na kom neće izravno biti izložen sunčevoj svjetlosti.
- Hladnjak nikada ne treba koristiti na otvorenom prostoru ili izlagati kiši.
- Vaš bi uređaj trebao biti najmanje 50 cm udaljen od štednjaka, plinskih štednjaka i jezgri grijača te bi trebao biti najmanje 5 cm udaljen od električnih pećnica.
- Kad se vaš hladnjak nalazi pored zamrzivača trebalo bi biti najmanje 2 cm udaljenosti između njih kako bi se spriječilo stvaranje vlage na vanjskoj površini.
- Nemojte prekriti trup ni vrh hladnjaka čipkom. Ovo će utjecati na učinkovitost hladnjaka.
- Potreban je razmak od najmanje 150 mm na vrhu uređaja. Ne stavljajte ništa na vrh vašeg uređaja.
- Nemojte stavljati teške predmete na uređaj.
- Detaljno očistite uređaj prije korištenja (vidi čišćenje i održavanje).
- Prije uporabe hladnjaka, obrišite sve dijelove otopinom izrađenom od tople vode i žličice sode bikarbone. Zatim isperite čistom vodom i osušite. Vratite sve dijelove u hladnjak nakon čišćenja.
- Koristite podesive prednje nožice da osigurate da je vaš uređaj postavljen ravno i stabilno. Nožice možete postaviti okretanjem u bilo kom smjeru. To je potrebno izvršiti prije stavljanja hrane u hladnjak.
- Postavite plastiku za podešavanje udaljenosti (dio s crnim lopaticama -kondenzator- sa stražnje strane) zakretanjem za 90° (kako je prikazano na slici) da bi se spriječilo da kondenzator dodiruje zid.



- Rastojanje između uređaja i stražnjeg zida mora biti najmanje 75 mm.

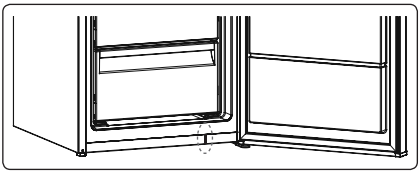
2.3 Tijekom korištenja

- Ne priključujte svoj hladnjak na mrežno napajanje s pomoću produžnog kabela.
- Nemojte priključiti oštećene, potrgane ili stare utikače.
- Nemojte vući, savijati ili oštetiti kabel.
- Nemojte upotrebljavati utični prilagodnik.
- Ovaj je uređaj dizajniran za uporabu od strane odraslih osoba. Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem ili da se vješaju na vrata.
- Nikada ne dirajte napojni kabel/utikač mokrim rukama. To može uzrokovati kratki spoj ili električni udar.
- Ne stavljajte eksplozivne ni zapaljive

materijale u hladnjak. Pića sa visokim sadržajem alkohola postavljajte u vertikalni položaj u odjeljku hladnjaka i provjerite da li su njihovi poklopci čvrsto zatvoreni.

Kada se vrata zamrzivača zatvore, formirat će se vakuumsko brtvljenje. Pričekajte 1 minut prije ponovnog otvaranja.

Ova aplikacija je opcijska za jednostavno otvaranje vrata. Pomoću ove aplikacije može se pojaviti malo kondenzacije oko ove površine koju možete ukloniti.



Stari i neispravni hladnjaci

- Ako vaš stari hladnjak ima bravu, razbijte je ili uklonite prije bacanja jer djeca mogu ostati zaglavljena unutar njega što može izazvati nesreću.
- Stari hladnjaci i zamrzivači sadrže izolacijski materijal i rashladni medij s CFC-om. Stoga vodite računa da se ne ošteti okoliš kada odlažete vaš stari hladnjak.

CE Izjava o sukladnosti

Izjavljujemo da naši proizvodi zadovoljavaju vrijedeće europske direktive, odluke i propise te zahtjeve navedene u standardima koji se navode.

Odlaganje vašeg starog uređaja



Oznaka na proizvodu ili pakiranju označava da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao kućni otpad. Umjesto toga, odlaže se na odgovarajućem sabirnom mjestu za recikliranje električne i elektroničke opreme. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete u sprječavanju mogućih negativnih posljedica po okoliš i zdravlje ljudi, koje bi se u protivnom mogle prouzročiti neprimjerenim rukovanjem otpadom. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda obratite se lokalnoj gradskoj službi, službi za odvoz smeća iz kućanstva ili trgovini gdje ste kupili proizvod.

Pakiranje i okoliš



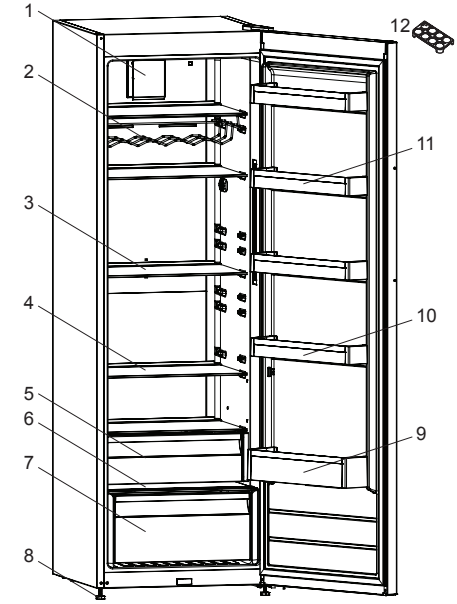
Materijali pakiranja štite vaš uređaj od oštećenja koja mogu nastati tijekom transporta. Materijali pakiranja su ekološki prihvatljivi jer se mogu reciklirati. Uporaba recikliranog materijala smanjuje potrošnju sirovina te samim tim smanjuje proizvodnju otpada.

Napomene:

- Pažljivo pročitajte priručnik s uputama prije postavljanja i korištenja uređaja. Nismo odgovorni za štetu nastalu uslijed pogrešne uporabe.
- Slijedite sve upute na uređaju i u priručniku s uputama te ga čuvajte na sigurnom mjestu kako biste riješili probleme koji se mogu pojaviti u budućnosti.
- Ovaj uređaj proizveden je za korištenje kod kuće i može se koristiti samo u takvim okruženjima za naznačene svrhe. Nije prikladan za komercijalnu ni zajedničku uporabu. Takva uporaba prouzročiti će poništenje jamstva uređaja, a naša tvrtka neće biti odgovorna za bilo koje nastale gubitke.
- Ovaj uređaj proizveden je za korištenje kod kuće i prikladan je samo za hlađenje/pohranu hrane. Nije prikladan za komercijalnu ni zajedničku uporabu te za pohranu tvari koje nisu hrana. Naša kompanije nije odgovorna ni za kakve gubitke nastale neadekvatnom uporabom uređaja.

3 OPIS UREĐAJA

Ovaj se uređaj ne upotrebljava kao ugrađeni uređaj.



Ovaj prikaz služi samo za informacije o dijelovima uređaja. Dijelovi se mogu razlikovati ovisno o modelu uređaja.

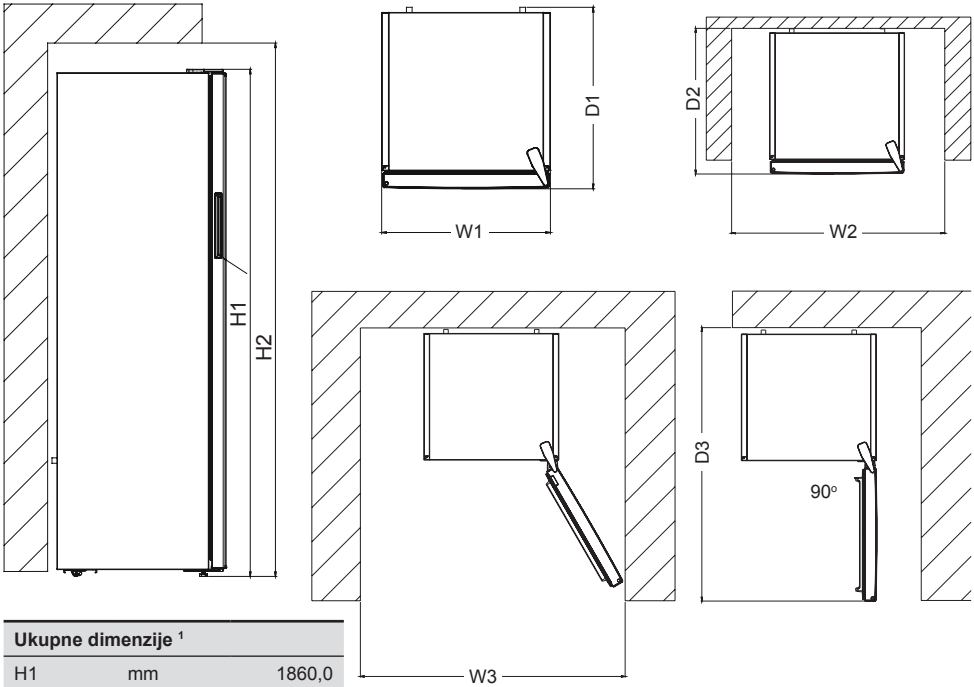
1) Turbo ventilator *
2) Vinski stalak (Polica za boce) *
3) Police hladnjaka
4) Podesiva staklena polica *
5) Gornja ladica za voće i povrće *
6) Poklopac ladice
7) Ladica za voće i povrće
8) Podesiva nožica
9) Polica za boce
10) Podesiva polica u vratima *
11) Police u vratima
12) Držač za jaja

** Kod nekih modela*

Općenite bilješke

Odjeljak za svježu hranu (Hladnjak): Najučinkovitija uporaba energije se osigurava u konfiguraciji s ladicama u donjem dijelu uređaja, i ravnomjerno postavljenim policama, položaj košara za vrata ne utječe na potrošnju energije.

3.1 Dimenzije



Ukupne dimenzije [1]		
H1	mm	1860,0
W1	mm	595,0
D1	mm	650,0

[1] visina, širina i dubina uređaja bez ručke

Prostor za uporabu [2]		
H2	mm	2010,0
W2	mm	695,0
D2	mm	744,1

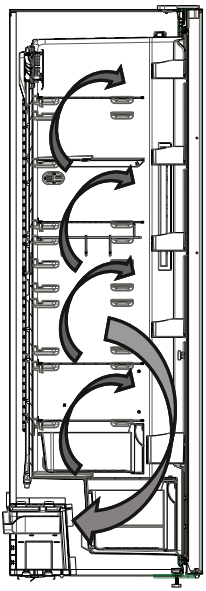
[2] visina, širina i dubina uređaja sa ručkom, plus prostor potreban za slobodnu cirkulaciju rashladnog zraka

Ukupan prostor za uporabu [3]		
W3	mm	981,6
D3	mm	1243,5

[3] visina, širina i dubina uređaja sa ručkom, plus prostor potreban za slobodnu cirkulaciju rashladnog zraka, plus prostor potreban za omogućavanje otvaranja vrata do minimalnog kuta koji omogućava uklanjanje cijele unutarnje opreme

4 INFORMACIJE ZA KORIŠTENJE

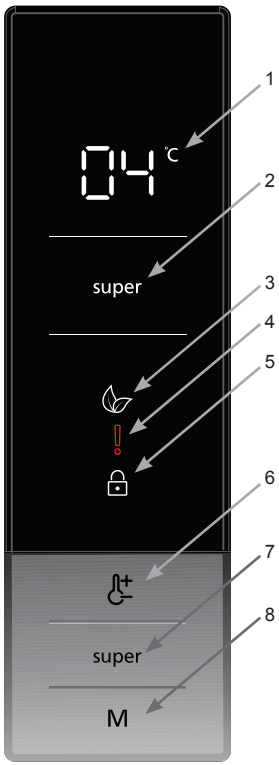
4.1 Podaci o No Frost tehnologiji



Hladnjaci s No Frost tehnologijom razlikuju se od drugih statičkih hladnjaka u pogledu načinu rada.

Kod normalnih hladnjaka vlaga koja ulazi u hladnjak pri otvaranju vrata i vlaga hrane uzrokuju zamrzavanje na stražnjoj strani zračnog kanala. Za odmrzavanje leda na stražnjoj strani zračnog kanala, trebate periodički isključiti hladnjak, staviti hranu koju je potrebno hladiti u poseban prostor za hlađenje. Kod hladnjaka s tehnologijom No Frost situacija je potpuno drugačija. Suhi i hladni zrak homogeno se i ravnomjerno ispuhuje preko ventilatora u odjeljak hladnjaka iz nekoliko točaka. Hladni zrak raspršuje se homogeno i ravnomjerno između polica, hladi svu hranu jednako i ravnomjerno, čime sprječava vlagu i smrzavanje. Stoga vam vaš hladnjak s tehnologijom No Frost uz veliki kapacitet i elegantan izgled omogućuje i jednostavnu uporabu.

4.2 Zaslon i upravljačka ploča



1. Pokazatelj postavke temperature odjeljka hladnjaka.
2. Pokazatelj Super hlađenja.
3. Oznaka za ekonomični način rada.
4. Oznaka za alarm / pozivanje servisa
5. Oznaka za roditeljsku zaštitu.
6. Omogućuje vam da promijenite temperaturu odjeljka hladnjaka. Temperatura odjeljka hladnjaka može se postaviti na 2, 4, 5, 6, 8 °C.
7. Gumb za postavljanje načina super hlađenja.
8. Gumb načina kojim se aktivira ekonomični način

4.3 Uporaba vašeg hladnjaka

Rasvjeta (ako je dostupna)

Kad se proizvod prvi put uključi, unutarnja svjetla mogu se uključiti 1 minutu kasnije zbog početnih testova.

4.3.1 Način Super hlađenja

Kako upotrebljavati



- Pritisnite gumb „super” za aktivaciju oznake načina super hlađenja.
- Kada je postavljen način super hlađenja, oglasit će se zvučni signal.
- Kada je ovaj način odabran, temperatura postavljena prije odabira načina prikazat će se na pokazatelju temperature hladnjaka.

U načinu:

- Nije moguće odabrati ekonomični način.
- Možete ponovno pritisnuti gumb za postavljanje temperature hladnjaka ili pritisnuti gumb „Super” da biste deaktivirali način super hlađenja.

NAPOMENA: Ovisno o temperaturi okoline način super hlađenja automatski će se isključiti nakon 5 sati ili kada hladnjak dosegne potrebnu temperaturu.

4.3.2 Ekonomični način rada

Kako upotrebljavati



- Pritisnite i držite gumb načina dok se ne prikaže oznaka za ekonomični način.
- Ako unutar 1 sekunde ne pritisnete nijedan drugi gumb, odabrat će se ekonomični način, oznaka za ekonomični način zatreperit će 3 puta i oglasit će se zvučni signal.
- Ako je odabran ekonomični način rada, prikazat će se slovo „E” na pokazatelju temperature odjeljka hladnjaka.

U načinu:

- Može se odabrati način super hlađenja. U tom će se slučaju ekonomični način automatski isključiti i aktivirat će se odabrani način.
- Ako ne pritisnete nijedan drugi gumb unutar 1 sekunde nakon što ste pritisnuli gumb načina, ovaj će se način isključiti.

4.3.3 Način čuvanja zaslona

Svrha

Ovim se načinom rada štedi energija isključivanjem svih svjetala upravljačke ploče kada se ne radi na ploči.

Način upotrebe



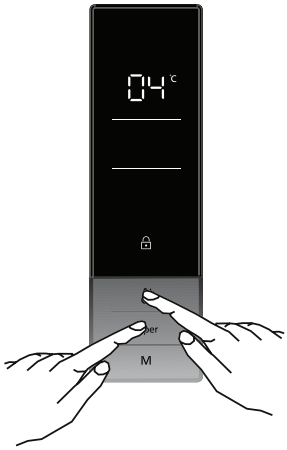
- Način čuvara zaslona aktivirat će se automatski nakon 30 sekundi.
- Ako pritisnete bilo koju tipku dok su svjetla upravljačke ploče isključena, trenutačne će se postavke uređaja ponovno pojaviti na zaslonu kako biste mogli unijeti željene izmjene.
- Ako ne poništite način čuvanja zaslona ili ne pritisnete bilo koju tipku u 30 sekundi, upravljačka ploča ostat će isključena.

Isključivanje načina čuvanja zaslona

- Da biste isključili način čuvanja zaslona, najprije morate pritisnuti bilo koju tipku kako biste aktivirali tipke, a zatim pritisnuti i držati gumb za odabir načina rada (#6) 3 sekunde.
- Da biste aktivirali način čuvanja zaslona, morate istovremeno pritisnuti gumb načina na 3 sekunde.
- Za ponovno aktiviranje načina čuvanja zaslona pritisnite i držite gumb za odabir načina (#6) 3 sekunde.
- Nakon što se aktivira način čuvanja zaslona, možete aktivirati funkciju roditeljske zaštite.
- Ako unutar 5 sekundi nakon aktivacije roditeljske zaštite ne pritisnete nijedan drugi gumb, isključit će se svjetla upravljačke ploče. Nakon toga prikazat će se zadane vrijednosti i, ako pritisnete bilo koji gumb, prikazat će se oznaka za roditeljsku zaštitu. Možete pritisnuti i držati 5 sekundi gumbe za postavljanje hladnjaka i načina „Super" kako biste isključili roditeljsku zaštitu.

4.3.4 Aktivacija roditeljske zaštite

Kada upotrebljavati



Uređaj sadrži funkciju roditeljske zaštite kako bi se spriječilo da se djeca igraju gumbima i mijenjaju vaše postavke.

Aktivacija roditeljske zaštite

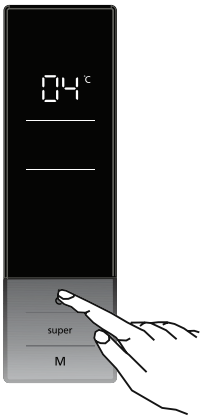
- Istovremeno pritisnite i držite gumbe za postavljanje temperature hladnjaka i načina „Super" 5 sekundi.
- Nakon odabira načina na zaslonu će se prikazati oznaka za roditeljsku zaštitu.

Deaktivacija roditeljske zaštite

Istovremeno pritisnite i držite gumbe za postavljanje temperature hladnjaka i načina „Super" 5 sekundi.

4.3.5 Postavke temperature hladnjaka

- Početna temperatura pokazatelja temperature odjeljka hladnjaka jest 5 °C.
- Jednom pritisnite gumb za postavljanje temperature hladnjaka.
- Kada prvi put pritisnete ovaj gumb, na pokazatelju temperature odjeljka hladnjaka zasvijetlit će posljednja temperatura.
- Svaki put kada pritisnete ovaj gumb postavit će se niža temperatura: (2, 4, 5, 6, 8 °C)



- Ako nastavite pritiskati, ponovno će se pokrenuti s 2 °C.
- Temperatura odabrana prije aktivacije načina brzog hlađenja ili ekonomičnog načina neće se mijenjati kada se ovaj način dovrši ili isključi. Uređaj će nastaviti raditi na postavljenim temperaturama.

Preporučene postavke temperature za hladnjak

Kada postaviti	Zadana temperatura
Ako se čuva mala količina hrane	8 °C
Za normalnu upotrebu	7, 6, 5, 4 or 3 °C
Ako se čuva velika količina hrane	2 °C

4.3.6 Funkcija alarma za otvorena vrata

Ako su vrata hladnjaka otvorena dulje od 2 minute, vaš će se uređaj oglasiti s dva zvučna signala.

4.4 Upozorenja o postavkama temperature

- Temperatura okoline, temperatura nedavno pohranjene hrane i učestalost otvaranja vrata utječu na temperaturu u hladnjaku. Ako je potrebno, promijenite postavke temperature.
- Ne preporučuje se korištenje hladnjaka pri temperaturi okoline nižoj od 10 °C radi očuvanja učinkovitosti.
- Pri postavljanju termostata, uzmite u obzir koliko često se otvaraju i zatvaraju vrata uređaja, koliko hrane je pohranjeno u hladnjaku te okruženje u kojem je hladnjak smješten.
- Kada se uređaj prvi put uključi, ostavite ga da radi 24 sata kako bi dostigao radnu temperaturu. Za to vrijeme ne otvarajte vrata i ne držite veliku količinu hrane unutra.
- Isključite uređaj iz napajanja tijekom nestanka struje kako biste spriječili oštećenje kompresora. Nakon što se napajanje vrati, sačekajte 5 do 10 minuta prije uključenja uređaja. Ovo pomaže u sprječavanju oštećenja komponenata uređaja.
- Vaš hladnjak namijenjen je za rad u rasponu temperature okoline navedenom u standardima, prema klimatskom razredu navedenom na naljepnici s informacijama. Ne preporučuje se uporaba hladnjaka pri temperaturi okoline koja nije propisana. Time će se učinkovitost hlađenja uređaja smanjiti.
- Ostave (hladnjaci) nemaju nijedan odjeljak zamrzavanja ali mogu hladiti do 4-6°C.
- Vaš hladnjak namijenjen je za rad u rasponu temperature okoline (T/SN = 10°C - 43°C) navedenom u standardima, prema klimatskom razredu navedenom na naljepnici s informacijama. Radi učinkovitosti hlađenja, ne preporučujemo uporabu hladnjaka pri temperaturama izvan navedenih temperaturnih vrijednosti.

Klimatski razred i značenje:

T (tropska): Ovaj rashladni uređaj predviđen je za uporabu na sobnoj temperaturi u rasponu od 16 °C do 43° C.

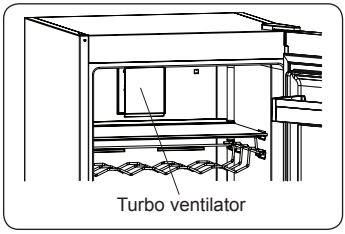
ST (suptropska): Ovaj rashladni uređaj predviđen je za uporabu na sobnoj temperaturi u rasponu od 16 °C do 38° C.

N (umjerena): Ovaj rashladni uređaj predviđen je za uporabu na sobnoj temperaturi u rasponu od 16 °C do 32° C.

SN (proširena umjerena): Ovaj rashladni uređaj predviđen je za uporabu na sobnoj temperaturi u rasponu od 10 °C do 32° C.

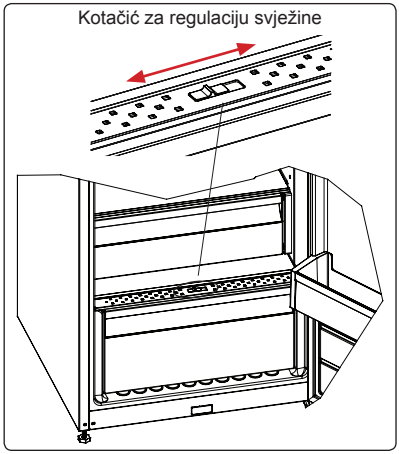
Turbo ventilator (ako je dostupan)

Ne blokirajte otvore za ulaz i izlaz zraka pri skladištenju hrane, u protivnom će doći do poremećaja cirkulacije zraka turbo ventilatora.



4.5 Dodaci

4.5.1 Kotačić za reguaciju svježine *(Kod nekih modela)*

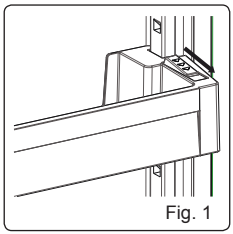


Ako su ladice sasvim napunjene treba otvoriti kotačić za regulaciju svježine koji se nalazi s prednje strane. To omogućava kontrolu zraka i stope vlažnosti u odjeljku za svježe voće i povrće, čime se produljuje trajanje namirnica.

Kotačić za regulaciju, lociran iza police, mora biti otvoren ako uočite bilo kakvu kondenzaciju na staklenoj polici.

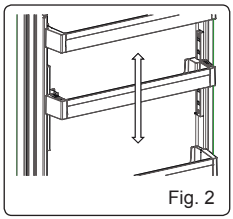
4.5.2 Podesiva polica na vratima *(Kod nekih modela)*

Moguće je postaviti šest različitih razina visine kako biste dobili potreban prostor za pohranu s pomoću podesive police na vratima.


Fig. 1

Da biste promijenili položaj podesive police na vratima;

Držite dno police i povucite gumbe na bočnoj strani police na vratima u smjeru strelice. (Slika 1)


Fig. 2

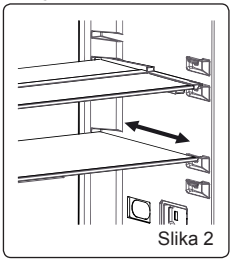
Postavite policu na vratima na željenu visinu na način da je pomičete prema gore i dolje. Nakon što postavite policu na vratima u položaj koji želite, otpustite gumbe na bočnoj strani police na vratima (Slika 2). Prije nego što pustite policu na vratima, pomjerite je prema gore i dolje da se uvjerite da je polica vrata pričvršćena.

Napomena: Ako je polica na vratima prije pomicanja natovarena, morate držati policu pridržavajući dno. U suprotnom bi zbog težine polica na vratima mogla pasti s vodilica. Stoga bi moglo doći do oštećenja police na vratima ili vodilica.

4.5.3 Podesiva staklena polica *(Kod nekih modela)*

Podesiva staklena polica je mehanizam koji stvara dodatni prostor za pohranu jednostavnim pomicanjem. Pogurajte staklenu policu kako biste je prekrili.


Slika 1


Slika 2

Možete staviti svoju hranu kako god želite u nastali dodatni prostor. Za povratak police u početni položaj povucite je prema sebi.

Vizualni i tekstualni opisi u dijelu o dodacima mogu se razlikovati ovisno o modelu vašeg uređaja.

5 POHRANA HRANE

- Da bi se smanjila vlažnost i izbjeglo posljedično formiranje leda, u hladnjak uvijek stavljajte tekućine u zatvorenim posudama. Led se stvara u najhladnijim dijelovima tekućine koja isparava te će vremenom biti neophodno češće odmrzavanje vašeg uređaja.
- Nikada nemojte stavljati toplu hranu u hladnjak. Toplu bi hranu trebalo ostaviti da se ohladi na sobnoj temperaturi i trebalo bi je rasporediti tako da se osigura odgovarajuća cirkulacija zraka u odjeljku hladnjaka.
- Uvjerite se da nema artikala u izravnom kontaktu sa stražnjim zidom uređaja jer se može stvoriti led te se isti na njega mogu zalijepiti. Nemojte otvarati vrata hladnjaka prečesto.
- Preporučujemo da meso i očišćena riba budu labavo umotani i odloženi na staklenu policu odmah iznad dijela za povrće gdje je zrak hladniji jer ovo osigurava najbolje uvjete za skladištenje.
- Skladištite voće i povrće neupakirane u posudama odjeljka za voće i povrće.
- Skladištite voće i povrće neupakirane u odjeljku za voće i povrće.
- Zasebno skladištenje voća i povrća pomaže da na povrće koje je osjetljivo na etilen (zeleno lisnato povrće, brokula, mrkva itd.) ne utiče voće koje oslobađa etilen (banana, breskva, kajsija, smokva itd.).
- Nemojte stavljati vlažno povrće u hladnjak.
- Vreme skladištenja za sve vrste proizvoda ovisi od početne kvalitete hrane i neometanog rashladnog ciklusa prije skladištenja u hladnjaku.
- Da bi se izbjegla unakrižna kontaminacija, nemojte skladištiti mesne proizvode skupa s voćem i povrćem. Curenje tekućina iz mesa može kontaminirati druge proizvode u hladnjaku. Trebate pakirati proizvode od mesa te čistiti tekućine koje iscure na policama.
- Nemojte stavljati hranu ispred prolaza protoka zraka.
- Trebate iskoristiti upakiranu hranu prije isteka roka trajanja.

NAPOMENA: Krumpir, luk i češnjak ne bi trebalo čuvati u hladnjaku.

- Za normalne radne uvjete dovoljno je prilagoditi temperaturu vašeg hladnjaka na +4 °C.
- Temperatura hladnjaka mora biti u rasponu od 0-8 °C, svježa hrana ispod 0 °C ledi se i truli, koncentracija bakterija raste iznad 8 °C i kvari se hrana.
- Ne stavljajte vruću hranu u hladnjak odmah, pričekajte da se ohladi van hladnjaka. Vruća hrana povećava temperaturu vašeg hladnjaka i uzrokuje trovanje hranom i nepotrebno kvarenje hrane.
- Meso, riba i slično treba se čuvati u odjeljku za hlađenje hrane, a pregrada za povrće preferira se za povrće. (ako je dostupna)
- Kako bi se spriječila unakrsna kontaminacija, mesni proizvodi i voće i povrće ne pohranjuju se zajedno.
- Hranu treba staviti u hladnjak u zatvorene posude ili pokriti kako bi se spriječili vlaga i neugodni mirisi.

Tablica ispod je brzi vodič da vam pokaže najučinkovitije načine pohrane glavnih skupina namirnica u odjeljku vašeg hladnjaka.

Hrana	Maksimalno vrijeme pohrane	Kako i gdje pohraniti
Povrće i voće	1 tjedan	Spremnik za povrće
Meso i riba	2 - 3 dana	Uvijte u plastičnu foliju, vreće ili posude za meso i čuvajte na staklenoj polici
Svježi sir	3 - 4 dana	Na određenoj polici u vratima
Maslac i margarin	1 tjedan	Na određenoj polici u vratima
Proizvodi u bocama npr. mlijeko i jogurt	Do isteka roka kojeg preporučuje proizvođač	Na određenoj polici u vratima
Jaja	1 mjesec	Na određenoj polici za jaja
Kuhana hrana		Sve police

6 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

⚠ Isključite uređaj iz napajanja prije čišćenja.

⚠ Nemojte prati hladnjak izlijevanjem vode.

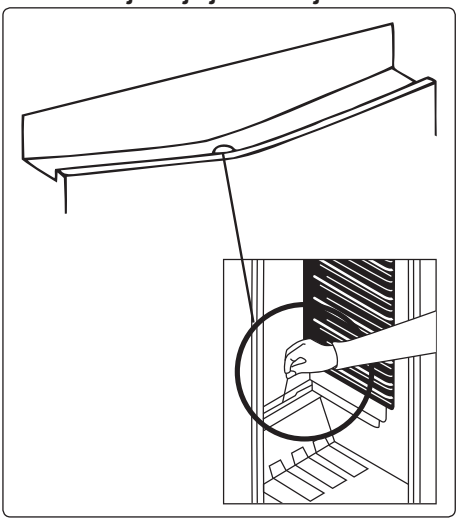
⚠ Ne upotrebljavajte abrazivna sredstva, deterdžente ili sapune za čišćenje uređaja. Nakon pranja isperite čistom vodom i dobro osušite. Kad završite s čišćenjem, spojite utikač na mrežno napajanje suhim rukama.

- Pobrinite se da u kućište žarulje i druge električne dijelove ne uđe voda.
- Uređaj je potrebno redovito čistiti s pomoću otopine sode bikarbone i mlake vode.
- Dodatni pribor čistiti odvojeno ručno sapunom i vodom. Dodatnu opremu ne perite u perilici posuđa.
- Kondenzator čistite četkom najmanje dva puta godišnje. To će vam pomoći da uštedite na troškovima energije i povećate produktivnost.

Napajanje mora biti isključeno tijekom čišćenja.

6.1 Odmrzavanje

Odmrzavanje odjeljka hladnjaka



- Odmrzavanje se javlja automatski u odjeljku hladnjaka tijekom rada. Voda se prikuplja u posudi za isparavanje te automatski isparava.
- Posuda za isparavanje i otvor za odvod odmrznute vode bi se trebali čistiti periodično s pomoću odvodnog čepa kako bi se spriječilo skupljanje vode na dnu hladnjaka umjesto da ističe van.
- Možete također čistiti otvor za odvod ako sipate pola čaše vode u njega.

6.2 Zamjena žaruljice

⚠ **Važna napomena:** Prije pokretanja postupka isključite jedinicu iz napajanja.

7 PRIJENOS I PROMJENA POLOŽAJA

7.1 Prijenos i promjena položaja

- Izvorno pakiranje i pjena mogu se sačuvati u slučaju ponovnog prijenosa (po želji).
- Trebali biste učvrstiti hladnjak čvrstim pakiranjem, vrpcom ili jakim kabelima i slijediti upute za prijenos paketa na pakiranju
- Uklonite pomične dijelove (police, dodatke, spremnike za povrće i tako dalje) ili ih učvrstite u hladnjaku s pomoću vrpci tijekom premještanja i prijenosa.

⚠ Uvijek nosite hladnjak u uspravnom položaju.

7.2 Promjena položaja vrata

- Nije moguće promijeniti smjer otvaranja vrata vašeg uređaja ako su ručke na vratima postavljene na prednjoj površini vrata uređaja.
- Moguće je promijeniti smjer otvaranja vrata na modelima bez ručki.
- Ako se smjer otvaranja vrata vašeg hladnjaka može promijeniti, obratite se najbližem ovlaštenom servisnom središtu kako bi vam promijenili smjer otvaranja vrata.

8 PRIJE POZIVANJA POSLIJEPRODAJNOG SERVISA

Provjerite upozorenja:
Ako temperature hladnjaka nisu na odgovarajućoj razini ili ako postoji problem s uređajem, hladnjak će vas upozoriti. Upozorenja su označena kodovima upozorenja na pokazateljima odjeljka hladnjaka na ploči pokazatelja.

VRSTA POGREŠKE	ZNAČENJE	ZAŠTO	ŠTO UČINITI
E01	Upozorenje senzora		Što prije pozovite Servis za podršku.
E02			
E03			
E06			
E07			
E08	Upozorenje o niskom naponu	Napajanje uređaja strujom spustilo se ispod 170 V.	- To nije kvar uređaja, već ta pogreška pomaže u sprečavanju oštećenja kompresora. - Napon se mora povećati natrag na potrebne razine Ako se ovo upozorenje nastavi, treba se obratiti ovlaštenom tehničaru.
E10	Odjeljak hladnjaka nije dovoljno hladan.	**Može se dogoditi nakon:** - Dugotrajnog nestanka struje. - Topla hrana ostavljena je u hladnjaku.	1. Postavite temperaturu zamrzivača na hladniju vrijednost ili postavite način Super Cool. To bi trebalo ukloniti kôd pogreške kad se dosegne tražena temperatura. Držite vrata zatvorena kako biste skratili vrijeme potrebno da se dosegne ispravna temperatura. 2. Ispraznite mjesto u prednjem području rupa zračnog kanala i ne stavljajte hranu blizu senzora. Ako se ovo upozorenje nastavi, treba se obratiti ovlaštenom tehničaru.
E11	Odjeljak hladnjaka prehladan je	Razno	1. Provjerite je li način rada Super Cool aktiviran 2. Smanjite temperaturu odjeljka hladnjaka 3. Provjerite jesu li otvori čisti i jesu li začepljeni Ako se ovo upozorenje nastavi, treba se obratiti ovlaštenom tehničaru.

Ako vaš hladnjak ne radi

Provjerite:

- Ima li struje
- Je li utikač pravilno priključen u utičnicu
- Je li utikač ili strujni osigurač pregorio
- Je li utičnica neispravna. Ispitajte ovo uključivanjem hladnjaka u utičnicu koja je ispravna.

Uređaj slabo radi

Provjerite:

- Je li uređaj prepunjen
- Jesu li vrata ispravno zatvorena
- Ima li prašine na kondenzatoru
- Ima li dovoljno mjesta na stražnjim i bočnim stranama.

Ako vaš hladnjak radi bučno

Buka motora: Ukazuje da kompresor normalno radi. Pri prvoj aktivaciji kompresor može nakratko postati glasniji.

Zvuk ključanja ili šuma: Uslijed protoka rashladne tekućine kroz cijevi unutar sustava.

Zvuk puhanja zraka: Ukazuje na normalan rad sustava uslijed cirkuliranja zraka.

Ima li stvorene vlažnosti unutar hladnjaka

Provjerite:

- Je li hrana ispravno zapakirana. Jeste li dobro osušili spremnike prije stavljanja u hladnjak.
- Otvaraju li se vrata hladnjaka često. Kad se vrata otvore, vlaga iz prostorije ulazi u hladnjak. Vlažnost brže raste ako se vrata otvaraju češće, posebice ako je vlažnost prostorije visoka.

Vrata se ne otvaraju ili ne zatvaraju ispravno

Provjerite:

- Je li hrana ili pakiranje sprječavaju zatvaranje vrata
- Jesu li odjeljci vrata, police i ladice ispravno smješteni
- Jesu li brtve vrata neispravne ili potrgane
- Je li hladnjak poravnat.

Preporuke

- Ako je uređaj isključen ili je utikač izvađen iz utičnice, morate pričekati najmanje 5 minuta prije no ponovo pokrenete uređaj ili ponovno uključite utikač da ne bi došlo do oštećenja kompresora.
- Ako hladnjak ne upotrebljavate duže vrijeme (npr. tijekom ljetnih blagdana), isključite ga. Očistite hladnjak u skladu s odjeljkom čišćenje i ostavite vrata otvorena radi sprječavanja stvaranja vlage i neugodnog mirisa.
- Ako i dalje imate problema iako ste se pridržavali uputa iz ove knjižice, obratite se najbližem ovlaštenom servisnom centru.
- Uređaj koji ste kupili je namijenjen jedino za uporabu u kućanstvu. Nije prikladan za komercijalnu ni zajedničku uporabu. Ističemo da proizvođač i distributer nisu dužni izvršiti bilo kakve popravke niti su odgovorni za kvarove unutar jamstvenog roka ako uređaj upotrebljavate na način koji nije u skladu s navedenim uputama.

9 SAVJETI ZA UŠTEDU ENERGIJE

1. Postavite uređaj u hladnu, dobro prozračenu prostoriju, ali ne na izravnu sunčevu svjetlost niti u blizini izvora topline (kao što je radijator ili pećnica) ili u suprotnom trebate koristiti izolacijsku ploču.
2. Pričekajte dok se topla hrana i piće ne ohlade prije njihovog stavljanja u uređaj.
3. Piće ili druge tekućine trebaju biti pokriveni unutar uređaja. Ako se ostave nepokriveni, vlaga unutar uređaja će se povećati, zbog čega će uređaj trošiti više energije. Držanje pića i drugih tekućina prekrivenih pomaže u očuvanju njihovog mirisa i okusa.
4. Pokušajte izbjeći držanje vrata otvorenim na duža razdoblja ili česta otvaranja vrata jer će topli zrak ući u uređaj te prouzročiti česta nepotrebna uključenja kompresora.
5. Neka poklopci svih odjeljaka različitih temperatura u uređaju (kao što je ladica za voće i povrće, odjeljak za hlađenje) budu zatvoreni.
6. Brtva vrata mora biti čista i savitljiva. U slučaju habanja, ako je brtva odvojiva, zamijenite brtvu. Ako se ne mogu odvojiti, vrata morate zamijeniti.

10 TEHNIČKI PODACI

Tehničke informacije nalaze se na tipskoj pločici s unutarnje strane uređaja i na energetskoj naljepnici.

QR kod na energetskoj naljepnici isporučenoj s uređajem pruža internetsku vezu do podataka koji se odnose na performanse uređaja u bazi podataka EU EPREL.

Zadržite energetsku naljepnicu za referencu zajedno s korisničkim priručnikom i svim ostalim dokumentima koji se isporučuju s ovim uređajem.

Isto se informacije mogu naći u EPREL-u putem veze *https://eprel.ec.europa.eu* te naziv modela i broj proizvoda koji se nalaze na tipskoj pločici uređaja.

Posjetite *www.theenergylabel.eu* za detaljne informacije o energetskoj naljepnici.

11 INFORMACIJE ZA ISPITNE INSTITUTE

Ugradnja i priprema uređaja za provjeru EcoDesign-a mora biti u skladu s EN 62552. Zahtjevi za provjetravanje, dimenzije udubljenja i minimalni razmak stražnje strane moraju biti navedeni u ovom korisničkom priručniku u DIJELU 2. Molimo kontaktirajte proizvođača za sve dodatne informacije, uključujući planove utovara.

12 KORISNIČKE USLUGE I SERVIS

Uvijek koristite jedino originalne pričuvne dijelove.

Kada kontaktirate naš ovlašteni servisni centar, provjerite imate li na raspolaganju sljedeće podatke: Model, Serijski broj.

Podaci se mogu naći na tipskoj pločici.

Tipsku pločicu možete pronaći unutar zone hladnjaka na lijevoj donjoj strani.

Originalni rezervni dijelovi za neke određene dijelove dostupni su najmanje 7 ili 10 godina, ovisno o vrsti komponente, od stavljanja na tržište posljednje jedinice modela.

Posjetite našu web stranicu da:

https://www.voxelectronics.com

POR

KS3755IXF

MANUAL DO USUÁRIO **FRIGORIFICO**

Obrigado por escolher este produto.

Este Manual de Utilizador contém informações de segurança e instruções importantes relativamente ao manuseamento e manutenção do seu eletrodoméstico.

Por favor, despenda algum tempo a ler este Manual de Utilizador antes de utilizar o seu eletrodoméstico e guarde-o para referência futura.

Ícone	Tipo	Significado
	**NOTA**	Risco de lesão grave ou morte
	**RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO**	Risco de tensão perigosa
	**INCÊNDIO**	Aviso; Risco de incêndio/materiais inflamáveis
	**PRECAUÇÃO**	Risco de danos materiais ou lesão
	**IMPORTANTE / AVISO**	Manusear corretamente o sistema

ÍNDICE

1 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA 119
1.1 Avisos Gerais de Segurança 119
1.2 Avisos de instalação 124
1.3 Durante a Utilização 124
2 DESCRIÇÃO DO ELETRODOMÉSTICO 126
2.1 Dimensões 127
3 UTILIZAR O ELETRODOMÉSTICO 128
3.1 Informações sobre a Tecnologia No-Frost 128
3.2 Visor e Painel de Controlo 128
3.3 Manusear o seu Frigorífico 128
3.3.1 Modo de Super Frio (Refrigeração Rápida) 129
3.3.2 Modo de Economia 129
3.3.3 Modo de Proteção de Ecrã 130
3.3.4 Função de Bloqueio Infantil 130
3.3.5 Definições de Temperatura do Refrigerador 131
3.3.6 Função de Alarme de Porta Aberta 131
3.4 Avisos de Configurações de Temperatura 131
3.5 Acessórios 132
3.5.1 Prateleira de refrigeração (Em alguns modelos) 132
3.5.2 Marcador de Fresco (Em alguns modelos) 133
3.5.3 Prateleira de Porta Ajustável (Em alguns modelos) 133
3.5.4 Prateleira de vidro ajustável (Em alguns modelos) 134
3.5.5 Tecnologia de lão Natural (Em alguns modelos) 134
3.5.6 Maxi-fresh preserver (Em alguns modelos) 134
4 ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS 135
5 LIMPEZA E MANUTENÇÃO 136
6 ENVIO E REPOSICIONAMENTO 137
6.1 Transportar e alterar o posicionamento 137
6.2 Reposicionar a Porta 137
7 ANTES DE CONTACTAR O SERVIÇO PÓS-VENDAS 138
8 DICAS PARA POUPAR ENERGIA 140
9 DADOS TÉCNICOS 140
10 INFORMAÇÃO PARA TESTES 141
11 SERVIÇO E ASSISTÊNCIA AO CONSUMIDOR 141

1 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1.1 Avisos Gerais de Segurança

Leia este manual cuidadosamente.

⚠ **NOTA:** Mantenha as aberturas de ventilação, no revestimento do eletrodoméstico ou na estrutura embutida, livres de obstruções.

⚠ **NOTA:** Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento que não os recomendados pelo fabricante.

⚠ **NOTA:** Não utilize eletrodomésticos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos do eletrodoméstico a menos que tal seja recomendado pelo fabricante.

⚠ **NOTA:** Não danifique o circuito de refrigeração.

⚠ **NOTA:** Quando posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não está preso ou danificado.

⚠ **NOTA:** Não coloque várias tomadas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte traseira do aparelho.

⚠ **NOTA:** De modo a evitar quaisquer perigos resultantes da instabilidade do eletrodoméstico, o mesmo deverá ser fixado de acordo com as instruções.

⚠ Se o seu eletrodoméstico utilizar R600a como refrigerante (estas informações serão fornecidas na identificação do congelador) deverá tomar cuidado

durante o transportee instalação para evitar que elementos do congelador fiquem danificados. O R600a é amigo do ambiente e um gás natural, no entanto, explosivo. Na eventualidade de uma fuga devido a danos dos elementos do congelador, afaste o seu frigorífico de chamas vivas ou fontes de calor e ventile, durante alguns minutos, a divisão onde se localiza o frigorífico.

- Enquanto transporta e posiciona o frigorífico, não danifique o circuito de gás do congelador.
- Não armazene substâncias explosivas, como por exemplo, latas de aerossóis com propulsor inflamável neste eletrodoméstico.
- O eletrodoméstico deverá ser utilizado em aplicações domésticas e residenciais, como por exemplo:
  - áreas de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
  - quintas e por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais.
  - ambientes tipo residencial;
  - aplicações de não retalho, catering e similares.
- Se a tomada não coincidir com a ficha do frigorífico, deverá ser substituída pelo fabricante, agente de serviço ou pessoa de qualificação similar de modo a evitar perigos.
- Uma tomada de ligação a terra especial foi conectada ao cabo elétrico do seu frigorífico. Esta

tomada deverá ser utilizada com uma tomada de ligação a terra especial de 16 amperes. Se não existir tomada na sua casa, por favor, instale uma com a ajuda de um eletricista autorizado.

- Este eletrodoméstico pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e superior e por pessoas (incluindo crianças) com capacidades mentais, sensoriais e físicas reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento a menos que tenham sido supervisionados ou tenham recebido instruções relativamente à utilização do eletrodoméstico de forma segura e que tenham entendido os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não deverão ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Crianças com idades entre 3 e 8 anos podem encher e esvaziar eletrodomésticos de refrigeração. As crianças não devem efetuar a limpeza ou a manutenção do eletrodoméstico; crianças muito pequenas (0–3 anos) não devem utilizar os eletrodomésticos; crianças pequenas (3–8 anos) apenas podem utilizar os eletrodomésticos de forma segura sob supervisão constante; crianças mais velhas (8–14 anos) e pessoas vulneráveis podem utilizar os eletrodomésticos de forma segura após terem sido supervisionadas ou recebido as instruções adequadas relativamente à utilização do eletrodoméstico. As pessoas muito vulneráveis

apenas podem utilizar os eletrodomésticos em segurança sob supervisão constante.

- Se o cabo elétrico estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, agente de serviço ou pessoa qualificada similar de modo a evitar perigos.
- Este eletrodoméstico não tem como objetivo ser utilizado em altitudes que excedam 2000 m.

De forma a evitar que os alimentos fiquem contaminados, respeite as instruções que se seguem:

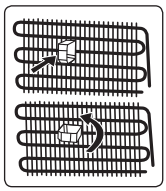
- Manter a porta aberta durante longos períodos de tempo pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do eletrodoméstico.
- Efetue uma limpeza regular das superfícies que entrem em contacto com qualquer alimento e dos sistemas de drenagem acessíveis.
- Armazene carne e peixe crus em recipientes adequados dentro do frigorífico, de forma que não entrem em contacto com os outros alimentos ou que não vertam para cima dos mesmos.
- Os compartimentos de duas estrelas para alimentos congelados são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, para armazenar ou fazer gelado e cubos de gelo.
- Os compartimentos de uma, duas e três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos.

- Se o frigorífico ficar vazio durante longos períodos de tempo, este deve ser desligado, descongelado, limpo e seco, sendo necessário deixar a porta aberta para evitar o aparecimento de bolor dentro do eletrodoméstico.

1.2 Avisos de instalação

Antes de utilizar o seu frigorífico pela primeira vez, tome atenção aos seguintes pontos:

- A tensão operativa do seu frigorífico é de 220-240 V a 50Hz.
- A tomada deverá ficar acessível após a instalação.
- O seu frigorífico poderá ter um odor quando for operado pela primeira vez. Isto é normal e o odor irá desaparecer quando o seu frigorífico começar a refrigerar.
- Antes de ligar o seu frigorífico, certifique-se de que as informações da placa de informação (tensão e carga conectada) coincidem com a alimentação de eletricidade principal. Se tiver dúvidas, consulte um eletricista qualificado.
- Insira a ficha na tomada com uma conexão de terra eficiente. Se a tomada não tiver contacto de terra ou a ficha não coincidir, recomendamos que contacte um eletricista qualificado para assistência.
- O eletrodoméstico deverá estar conectado com uma tomada com fusíveis instalados adequadamente. A tensão de alimentação (CA) e tensão no ponto operativo devem coincidir com os detalhes na placa de identificação do eletrodoméstico (a placa de identificação localiza-se na parte esquerda interior do eletrodoméstico).
- Não assumimos a responsabilidade por quaisquer danos que ocorram devido à utilização de equipamento sem ligação a terra.
- Coloque o seu frigorífico num local em que não fique exposto à luz direta do sol.
- O seu frigorífico nunca deve ser utilizado no exterior ou ficar exposto à chuva.
- O seu eletrodoméstico deverá estar a, pelo menos, 50 cm de distância de fogões, fornos a gás e aquecedores, e a pelo menos 5 cm de distância de fornos elétricos.
- Se o seu frigorífico for colocado perto de um congelador, deverão existir, pelo menos, 2 cm entre eles para evitar que se forme humidade na superfície exterior.
- Não cubra o eletrodoméstico ou o topo do mesmo com um pano. Isto irá afetar o desempenho do frigorífico.
- É necessário um espaço de, pelo menos, 150 mm no topo do seu eletrodoméstico. Não coloque nada no topo do seu eletrodoméstico.
- Não coloque itens pesados sobre o eletrodoméstico.
- Limpe o eletrodoméstico adequadamente antes da utilização (consultar Limpeza e Manutenção).
- Antes de utilizar o seu frigorífico, limpe todas as partes com uma solução de água quente e uma colher de s7opa de bicarbonato de sódio. Depois, enxague com água limpa e seque. Volte a colocar as partes no frigorífico após a limpeza.
- Utilize as pernas dianteiras ajustáveis para se certificar de que o eletrodoméstico está nivelado e estável. Pode ajustar as pernas rodando-as em qualquer direção. Isto deverá ser realizado antes de colocar alimentos no eletrodoméstico.
- Instale o guia de distância de plástico (a parte com palhetas pretas na traseira) rodando-o 90° (tal como indicado na imagem) para evitar que o condensador toque na parede.



- A distância entre o eletrodoméstico e a parede traseira deverá ser, no máximo, de 75 mm.

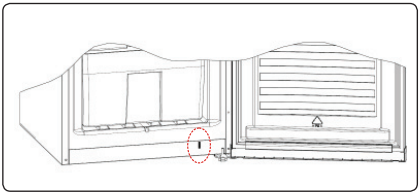
1.3 Durante a Utilização

- Não conecte o seu frigorífico à eletricidade utilizando uma extensão.
- Não utilize tomadas danificadas, desgastadas ou antigas.
- Não puxe, dobre ou danifique o cabo.
- Não use adaptador de ficha.

- Este eletrodoméstico foi criado para ser utilizado por adultos. Não deixe que crianças brinquem com o eletrodoméstico ou se pendurem na porta.
- Nunca toque na ficha/cabo elétrico com as mãos molhadas. Isto pode causar curto circuito ou choque elétrico.
- Não coloque material explosivo ou inflamável no seu frigorífico. Coloque bebidas com elevado conteúdo de álcool verticalmente no compartimento do frigorífico e certifique-se de que as partes superiores estão bem fechadas.

Quando a porta do frigorífico estiver fechada, irá formar-se um vedante de vácuo. Aguarde 1 minuto antes de volta a abrir.

Esta aplicação é opcional para abertura fácil da porta. Com esta aplicação, poderá ocorrer uma pequena condensação em volta desta área e poderá removê-la.



Frigoríficos antigos e que não funcionam

- Se o seu frigorífico ou congelador antigo tiver um cadeado, quebre ou remova o cadeado antes de o eliminar, uma vez que crianças podem ficar presas dentro do mesmo e haver um acidente.
- Frigoríficos e congeladores antigos contêm material de isolamento e refrigerante com CFC. Assim, tome cuidado para não danificar o ambiente quando eliminar o seu frigorífico antigo.

Declaração de Conformidade CE

Declaramos que os nossos produtos cumprem com as Diretivas, Decisões e Regulamentações Europeias e com os requisitos listados nos padrões referenciados.

Eliminação do seu eletrodoméstico antigo



O símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não poderá ser tratado como resíduo doméstico. Ao invés disso, deverá ser entregue no ponto de recolha adequado para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico. Ao assegurar que este produto é eliminado corretamente, irá ajudar a evitar consequências potencialmente negativas para o ambiente e para a saúde humana que poderiam, de outra forma, ser causadas pelo manuseamento inadequado de resíduos deste produto. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor, contacte a secretaria da sua cidade, o seu serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

Embalagem e o Ambiente



Os materiais de embalagem protegem a sua máquina contra danos que possam ocorrer durante o transporte. Os materiais de embalagem são ecologicamente corretos, pois são recicláveis. O uso de material reciclado reduz o consumo de matéria-prima e, por isso, reduz a produção de resíduos.

Notas:

- Por favor, leia o manual de instruções cuidadosamente antes de instalar e utilizar o seu eletrodoméstico. Não nos responsabilizamos por quaisquer danos incorridos devido a má utilização.
- Siga todas as instruções indicadas no seu eletrodoméstico e no manual de instruções e guarde este manual num local seguro para resolver os problemas que possam ocorrer no futuro.
- Este eletrodoméstico é fabricado para ser utilizado em casa e só pode ser utilizado em ambientes domésticos e para os propósitos especificados. Não é adequado para utilização comercial ou comum. Tal utilização irá fazer com

que a garantia do eletrodoméstico seja cancelada e a nossa empresa não se responsabilizará por perdas que possam ocorrer.

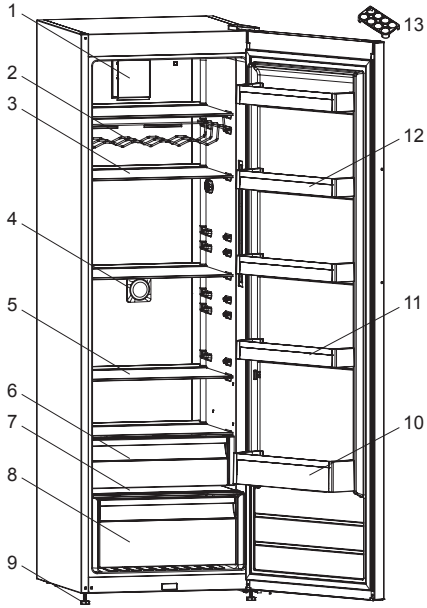
- Este eletrodoméstico foi fabricado para ser utilizado em casa e só serve para refrigerar/armazenar alimentos. Não é adequado para utilização comercial ou comum e/ou para armazenar substâncias que não alimentos. A nossa empresa não se responsabiliza pelas perdas incorridas em caso contrário.

Notas gerais:

Compartimento de alimentos frescos (frigorífico): A utilização eficiente da energia é garantida pela configuração, com as gavetas na parte inferior do eletrodoméstico e uma distribuição uniforme das prateleiras, e a posição dos compartimentos das portas não afeta o consumo energético.

2 DESCRIÇÃO DO ELETRODOMÉSTICO

Este eletrodoméstico não se destina a ser encastrado.

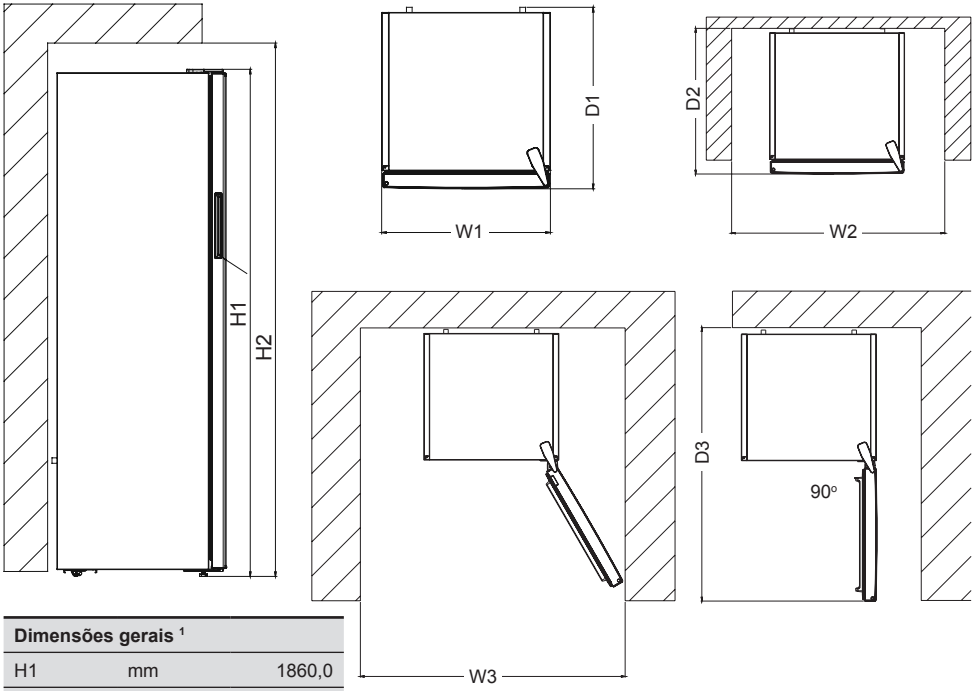


Esta apresentação serve apenas como informação sobre partes do eletrodoméstico. As partes poderão variar de acordo com o modelo de eletrodoméstico.

1) Ventoinha turbo *
2) Grade de vinho (Prateleira de garrafas) *
3) Prateleiras do frigorífico
4) Ionizador *
5) Prateleira de vidro ajustável *
6) Prateleira de refrigeração *
7) Tampa da gaveta
8) Gaveta
9) Pés de nivelação
10) Prateleira de garrafas
11) Prateleira ajustável da porta * / Prateleira do porta
12) Prateleiras de porta
13) Suporte de ovos

** Em alguns modelos*

2.1 Dimensões



Dimensões gerais [1]		
H1	mm	1860,0
W1	mm	595,0
D1	mm	650,0

[1] a altura, largura e profundidade do eletrodoméstico sem o puxador

Espaço necessário para utilização [2]		
H2	mm	2010,0
W2	mm	695,0
D2	mm	744,1

[2] a altura, largura e profundidade do eletrodoméstico, incluindo o puxador, mais o espaço necessário para a livre circulação do ar de refrigeração

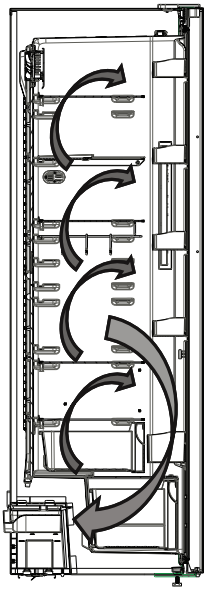
Espaço geral necessário para utilização [3]		
W3	mm	981,6
D3	mm	1243,5

[3] a altura, a largura e a profundidade do eletrodoméstico, incluindo o puxador, mais o espaço necessário para a livre circulação do ar de refrigeração, mais o espaço necessário para permitir a abertura da porta até ao ângulo mínimo para possibilitar a remoção de todo o equipamento interno

3 UTILIZAR O ELETRODOMÉSTICO

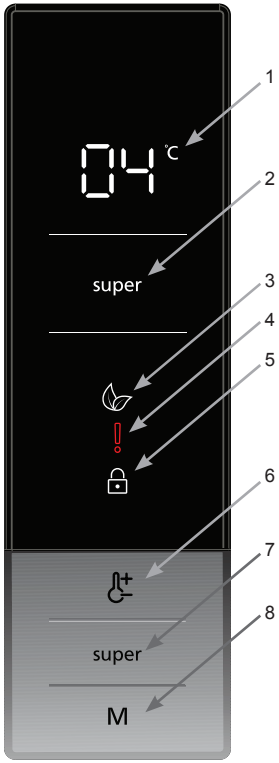
3.1 Informações sobre a Tecnologia No-Frost

Os frigoríficos No-frost utilizam um princípio de funcionamento diferente do utilizado noutros frigoríficos estáticos.



Nos frigoríficos normais, a humidade que entra nos mesmos devido à abertura da porta e a humidade inerente aos alimentos provocam congelação na parte de trás da conduta de ar. Para descongelar o gelo na parte de trás da conduta de ar é necessário desligar o frigorífico periodicamente e colocar os alimentos que têm de ser mantidos congelados num equipamento refrigerado separado. A realidade é completamente diferente nos frigoríficos No-frost. Ar frio e seco é libertado no interior do compartimento do frigorífico de forma homogénea e uniforme a partir de vários pontos através de um ventilador. O ar frio disperso de forma homogénea entre as prateleiras refrigera todos os alimentos de forma equilibrada e uniforme impedindo a humidade e a congelação. Por conseguinte, os frigoríficos No-frost permitem uma utilização fácil para além de proporcionarem uma ampla capacidade e uma aparência elegante.

3.2 Visor e Painel de Controlo



Utilizar o Painel de Controlo

1. É o visor do valor de definição do refrigerador.
2. É o indicador de super refrigeração.
3. É o símbolo do modo de economia.
4. É o símbolo de alarme.
5. É o símbolo de bloqueio infantil.
6. Permite que o valor de definição do refrigerador seja modificado se desejado. O refrigerador poderá ser definido para 8, 7, 6, 5, 4, 3 e 2 °C.
7. Botão de ajuste de super refrigeração
8. Botão do modo que ativa o modo de economia.

3.3 Manusear o seu Frigorífico

Iluminação (se disponível)

Ao ligar o produto pela primeira vez, as luzes interiores podem demorar 1 minuto até acenderem devido aos testes iniciais.

3.3.1 Modo de Super Frio (Refrigeração Rápida)

Quando seria utilizado?

- Para refrigerar e guardar uma grande quantidade de alimentos no compartimento do frigorífico.
- Para refrigerar rapidamente bebidas.

Como seria utilizado?



- Pressione o botão Super para ativar o símbolo de super refrigeração.
- Quando configurado no modo super refrigeração, o alarme emite um som tipo "beep".

Durante este modo:

- Quando este modo estiver selecionado, o valor da temperatura que foi configurado antes da seleção de modo será exibido no indicador de temperatura do frigorífico.
- O Modo de Economia não pode ser selecionado.
- Pode pressionar novamente o botão de configuração da temperatura do frigorífico ou pressionar o botão super para desativar o modo de super refrigeração.

NOTA: Dependendo da temperatura ambiente, o modo de refrigeração rápido será automaticamente cancelado após 5 horas ou quando o frigorífico tiver atingido a temperatura desejada.

3.3.2 Modo de Economia

Quando seria utilizado?

Poupança de energia. Durante períodos de utilização menos frequente (abertura da porta) ou ausência do lar, como em férias, o programa Eco pode fornecer uma temperatura ótima, poupando simultaneamente energia.

Como seria utilizado?



- Prima o botão “MODE” (Modo) até que surja o símbolo eco.
- Se não for premido qualquer botão durante 1 segundo. Modo será definido. O símbolo eco irá piscar 3 vezes. Quando este modo estiver definido, o alarme irá emitir um bip bip.
- Após o sinal sonoro, a definição da temperatura do frigorífico irá apresentar um "E".
- O símbolo de economia e E irão acender até que o modo termine.

Durante este modo:

- O modo de super refrigeração podem ser selecionados. O modo de economia é automaticamente cancelado e o modo selecionado é ativado.
- Para cancelar, terá de premir o botão de modo.

3.3.3 Modo de Proteção de Ecrã

Finalidade

Este modo poupa energia desligando toda a iluminação do painel de controlo quando o painel estiver inativo.

Como utilizar?



- O modo de economia do ecrã será ativado automaticamente após 30 segundos.
- Se pressionar qualquer tecla enquanto a iluminação do painel de controlo estiver apagada, as definições atuais da máquina irão reaparecer no visor para que possa fazer as alterações que pretender.
- Se não cancelar o modo de economia do ecrã ou premir qualquer tecla durante 30 segundos, o painel de controlo irá permanecer desligado.

Para desativar o modo de economia do ecrã

- Para cancelar o modo de economia do ecrã, em primeiro lugar, necessita de pressionar qualquer botão para ativar os botões e, em seguida, pressionar e manter pressionado o botão de seleção de Modo durante 3 segundos.
- Para ativar o modo de economia do ecrã, deve pressionar o botão do modo, em simultâneo, durante 3 segundos
- Para reativar o modo de economia do ecrã, pressione e mantenha pressionado o botão de seleção de Modo durante 3 segundos.

Notas:

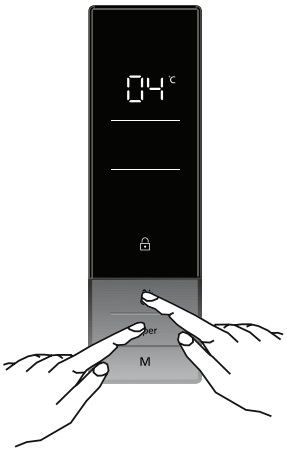
- Enquanto o modo de proteção de ecrã estiver ativo, pode ativar o bloqueio infantil.
- Se nenhum botão for premido dentro de 5 segundos quando o bloqueio infantil estiver ativo, as luzes do painel de controlo desligar-se-ão. Pode visualizar o estado mais recente das definições ou modos após premir qualquer botão. Enquanto a luz do painel de controlo estiver acesa, pode cancelar o bloqueio infantil tal como descrito nas instruções deste modo.

3.3.4 Função de Bloqueio Infantil

Quando seria utilizado?

O bloqueio infantil está disponível no eletrodoméstico de modo a evitar que crianças brinquem com os botões e alterem as definições que memorizou.

Ativar o Bloqueio Infantil



Prima os botões de "super" e do refrigerador simultaneamente durante 5 segundos.

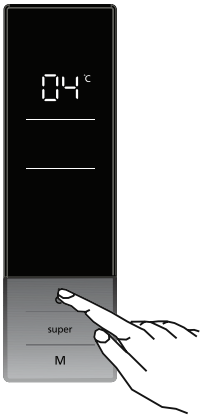
Desativar o Bloqueio Infantil

Prima os botões de “super” e do refrigerador simultaneamente durante 5 segundos.

O Bloqueio Infantil ir-se-á também desativar se a eletricidade for interrompida ou se o frigorífico estiver desconectado da alimentação elétrica.

3.3.5 Definições de Temperatura do Refrigerador

- O valor de temperatura inicial para o indicador de definição de refrigerador é de +5 °C.
- Prima o botão de refrigerador uma vez.
- Quando premir este botão pela primeira vez, o valor definido em último irá surgir no indicador de definição do refrigerador.
- Sempre que premir este botão, uma temperatura mais baixa será definida. (8, 7, 6, 5, 4, 3 e +2 °C)



- Se continuar a premir o botão, irá reiniciar a partir de +2 °C.
- O valor de temperatura selecionado anteriormente em de super refrigeração ou modo de economia é ativado e permanecerá igual quando o modo terminar ou for cancelado. O eletrodoméstico continua a funcionar com este valor de temperatura.

Valores da temperatura recomendados para o Frigorífico

Quando ajustar	Temperatura interior (°C)
Para refrigerar o frigorífico à capacidade mínima	8 °C
Em utilização normal	7, 6, 5, 4 ou 3 °C
Para refrigerar o frigorífico à capacidade máxima	2 °C

3.3.6 Função de Alarme de Porta Aberta

Se a porta do frigorífico for deixada aberta durante mais de 2 minutos, o eletrodoméstico emitirá um sinal sonoro.

3.4 Avisos de Configurações de Temperatura

- A temperatura ambiente, a temperatura de alimentos frescos armazenados e a frequência com que a porta é aberta afetam a temperatura no compartimento do frigorífico. Se necessário, altere a configuração de temperatura.
- Não se recomenda que opere o seu frigorífico em ambientes mais frios do que 10°C em termos da sua eficiência.
- Não inicie outro ajuste enquanto estiver a realizar um ajuste.
- Os ajustes de temperatura deverão ser realizados de acordo com a frequência de abertura de porta, com os alimentos mantidos no interior do frigorífico e a temperatura ambiente no local do seu frigorífico.
- Quando liga o eletrodoméstico pela primeira vez, deixe que funcione continuamente durante 24 horas de modo a atingir a temperatura operativa. Durante este período, não abra a porta ou coloque uma grande quantidade de alimentos dentro do eletrodoméstico.
- Uma função de atraso de 5 minutos é aplicada para evitar danos no compressor do seu frigorífico aquando da conexão ou desconexão à alimentação principal ou aquando da ocorrência de uma quebra de energia. O seu frigorífico irá começar a operar normalmente após 5 minutos.
- O seu eletrodoméstico foi criado para operar dentro dos limites de temperatura ambiente indicados nos padrões, de acordo com a classe climática indicada na etiqueta de informação. Não se recomenda que o seu frigorífico seja operado em ambientes que estejam fora dos limites de temperatura indicados. Isto irá reduzir a eficiência de refrigeração do eletrodoméstico.
- O seu aparelho foi criado para operar nos intervalos de temperatura ambiente (T/SN = 10 °C - 43 °C) indicados nos padrões, de acordo com a classe climática indicada na etiqueta de informação. Não recomendamos que opere o seu aparelho fora dos limites de temperatura indicados em termos de eficiência de refrigeração. Verifique os avisos opostos.

Classe climática e significado:

T (tropical): Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado com temperaturas ambientes que vão dos 16 °C aos 43 °C.

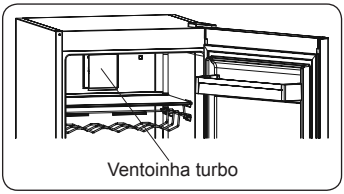
ST (subtropical): Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado com temperaturas ambientes que vão dos 16 °C aos 38 °C.

N (temperado): Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado com temperaturas ambientes que vão dos 16 °C aos 32 °C.

SN (temperado prolongado): Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado com temperaturas ambientes que vão dos 10 °C aos 32 °C.

Ventoinha turbo (se disponível)

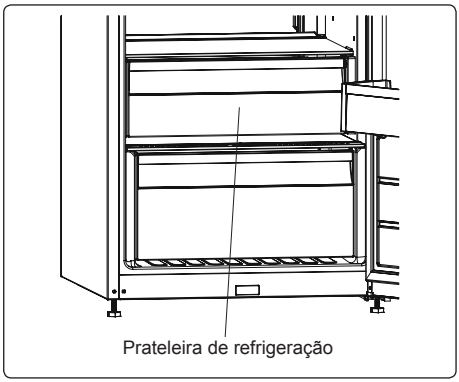
Não bloqueie a entrada de ar e as aberturas de saída quando armazenar alimentos, caso contrário, a circulação de ar fornecida pela ventoinha turbo irá ficar comprometida.



3.5 Acessórios

As descrições visuais e textuais na secção de acessórios poderão variar de acordo com o modelo do seu eletrodoméstico.

3.5.1 Prateleira de refrigeração (Em alguns modelos)



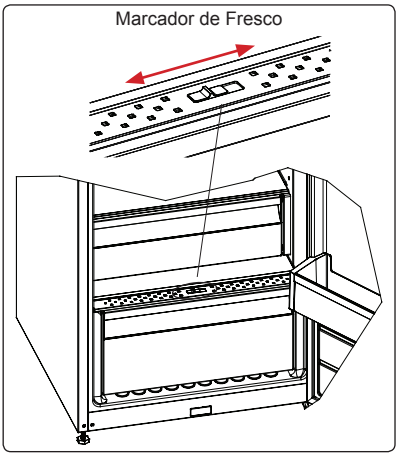
Manter alimentos no compartimento de refrigeração em vez de no compartimento do congelador ou frigorífico permite aos alimentos manter a frescura e o sabor por mais tempo, mantendo o seu aspeto fresco. Se o tabuleiro de refrigeração ficar sujo, remova-o e lave-o com água.

(A água congela à temperatura de 0 °C, mas os alimentos que contém sal ou açúcar necessitam de temperaturas mais baixas para congelar)

Normalmente as pessoas usam o compartimento de refrigeração para peixe cru, arroz, etc...

⚠ **Não coloque alimentos que deseja congelar, ou tabuleiros de gelo para fazer gelo.**

3.5.2 Marcador de Fresco (Em alguns modelos)



Se a gaveta estiver cheia, o marcador de fresco localizado na frente da gaveta deverá ser aberto. Isto permite que o ar na gaveta e o nível de humidade sejam controlados de modo a aumentar a vida dos alimentos.

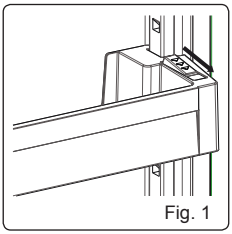
O marcador, localizado atrás da prateleira, deverá ser aberto se for notada qualquer condensação na prateleira de vidro.

3.5.3 Prateleira de Porta Ajustável (Em alguns modelos)

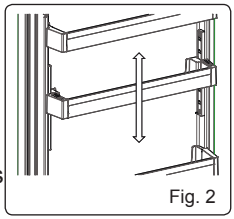
Seis diferentes ajustes de altura podem ser realizados para criar áreas de armazenamento de que necessita através da prateleira de porta ajustável.

Para alterar a posição da prateleira de porta ajustável;

Segure o fundo da prateleira e puxe os botões na lateral da prateleira de porta na direção da seta. (Fig.1)


Fig. 1

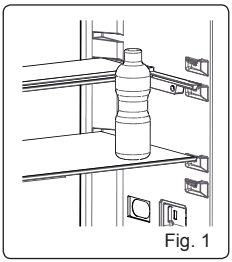
Posicione a prateleira de porta à altura de que necessita movendo-a para cima e para baixo. Após obter a posição que deseja para a prateleira de porta, liberte os botões na lateral da prateleira de porta (Fig.2). Antes de libertar a prateleira de porta, mova-a para cima e para baixo para se certificar de que está fixa.

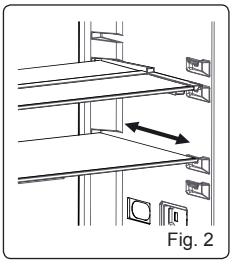

Fig. 2

Nota: Antes de mover a prateleira de porta carregada, deverá segurar a prateleira apoiando o fundo. Caso contrário, a prateleira de porta poderá cair das calhas devido ao peso. Portanto, poderão ocorrer danos na prateleira de porta ou nas calhas.

3.5.4 Prateleira de vidro ajustável (Em alguns modelos)

O mecanismo da prateleira de vidro ajustável proporciona espaços de armazenamento maiores com um simples movimento.


Fig. 1

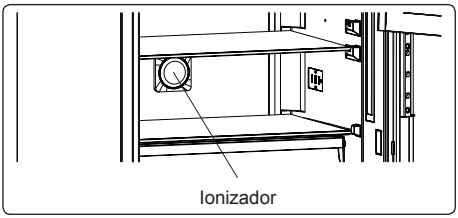

Fig. 2

- Para cobrir a prateleira de vidro, empurre-a.
- Pode carregar os seus alimentos como quiser no espaço extra que resulta.
- Para colocar a prateleira na sua posição original, puxe-a na sua direção.

3.5.5 Tecnologia de lão Natural (Em alguns modelos)

A Tecnologia de lão Natural espalha iões negativos que neutralizam partículas de odor desagradável e pó no ar.

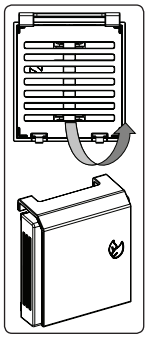
Ao remover estas partículas do ar no frigorífico, a Tecnologia de lão Natural melhora a qualidade do ar e elimina odores.



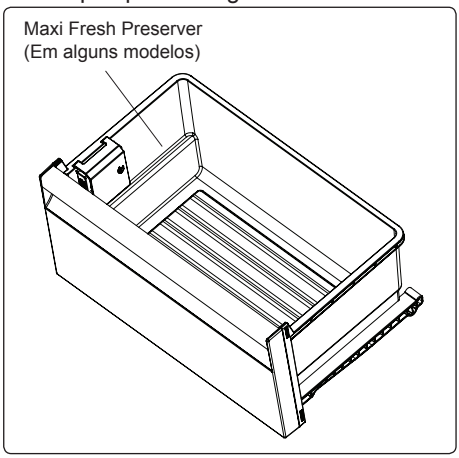
- Esta característica é opcional. Poderá não existir no seu produto.
- A localização do seu dispositivo ionizador poderá variar de produto para produto.

3.5.6 Maxi-fresh preserver (Em alguns modelos)

A tecnologia Maxi Fresh Preserver ajuda a remover gás etileno (um bioproduto libertado naturalmente de alimentos frescos) e odores desagradáveis da gaveta. Desta forma, os alimentos mantêm-se frescos durante mais tempo.



- A Maxi Fresh Preserver deverá ser limpa uma vez por ano. O filtro deverá ser colocado durante 2 horas num forno a 65°C.
- Para limpar o filtro, por favor, retire a tampa traseira da caixa do filtro empurrando-a na direção da seta.
- O filtro não deve ser lavado com água ou com qualquer detergente.



4 ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS

- Para reduzir a humidade e evitar a consequente formação de gelo, armazene líquidos sempre em recipientes selados no frigorífico. O gelo tende a concentrar-se nas partes mais frias do líquido de evaporação e, em certas alturas, o seu eletrodoméstico irá exigir uma descongelação mais frequente.
- Nunca coloque alimentos quentes no compartimento do frigorífico. Alimentos quentes devem arrefecer à temperatura ambiente e devem ser organizados para assegurar uma circulação de ar adequada dentro do compartimento do frigorífico.
- Certifique-se de que nenhum item entra em contacto direto com a parede traseira do eletrodoméstico uma vez que o gelo irá desenvolver-se e a embalagem ficará colada ao mesmo. Não abra a porta do frigorífico com frequência.
- Recomendamos que carne e peixe limpos sejam embrulhados e armazenados na prateleira de vidro mesmo acima do cesto de vegetais onde o ar é mais fresco, uma vez que isto fornece melhores condições de armazenamento.
- Guarde frutas e vegetais soltos nos recipientes de gaveta.
- Guarde frutas e vegetais soltos na gaveta.
- Guardar frutas e vegetais separadamente ajuda a evitar que vegetais sensíveis ao etileno (couves, brócolos, cenoura, etc.) sejam afetados pelos frutos que libertam etileno (banana, pêssego, alperce, figo, etc.).
- Não coloque vegetais molhados no frigorífico.
- O tempo de armazenamento para todos os produtos alimentares depende da qualidade inicial dos alimentos e de um ciclo de refrigeração ininterrupto antes do armazenamento no frigorífico.
- Para evitar a contaminação cruzada não armazene produtos de carne com frutas e vegetais. A água que sai da carne pode contaminar outros produtos no frigorífico. Deverá embalar os produtos de carne e limpar quaisquer fugas nas prateleiras.
- Não coloque alimentos em frente à passagem de fluxo de ar.
- Consuma os bens embalados antes da data de validade recomendada.

NOTA: Batatas, cebolas e alho não devem ser guardados no frigorífico.

- Para condições normais de funcionamento, bastará ajustar a definição de temperatura do frigorífico para +4 °C.
- A temperatura do compartimento do frigorífico deve estar compreendida entre os 0 e os 8 °C. Abaixo dos 0 °C, os alimentos frescos ficam enregelados e apodrecidos, enquanto que, acima dos 8 °C, a carga bacteriana aumenta e estraga-os.
- Não coloque alimentos quentes imediatamente no frigorífico; aguarde para que a temperatura diminua, no exterior. Os alimentos quentes aumentam os graus de temperatura do frigorífico, o que provoca intoxicações alimentares e a deterioração desnecessária dos alimentos.
- Carnes, peixes, etc., devem ser armazenados no compartimento do refrigerador dos alimentos, enquanto que o compartimento para legumes é indicado para legumes. (se disponível)
- Para evitar contaminação cruzada, os produtos à base de carne não devem ser armazenados juntamente com fruta e legumes.
- Os alimentos devem ser colocados no frigorífico em recipientes fechados ou cobertos, para impedir a entrada de humidade e maus odores.

São especificadas abaixo algumas recomendações para a colocação e armazenamento dos seus alimentos no compartimento de refrigeração.

Alimentos	Tempo máximo de armazenamento	Como e onde armazenar
Vegetais e frutas	1 semana	Cesto de vegetais
Carne e peixe	2 - 3 dias	Embrulhe em película, coloque em sacos ou num recipiente de carne e armazene na prateleira de vidro
Queijo Fresco	3 - 4 dias	Na prateleira de porta indicada
Manteiga e margarina	1 semana	Na prateleira de porta indicada
Produtos engarrafados, por exemplo, leite e iogurtes	Até à data de validade recomendada pelo produtor	Na prateleira de porta indicada
Ovos	1 mês	Na prateleira de ovos indicada
Alimentos cozinhados	2 dias	Todas as prateleiras

5 LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Desconecte a unidade da alimentação elétrica antes de limpar.

Não lave o seu eletrodoméstico colocando-lhe água.

Não utilize produtos abrasivos, detergentes ou sabões para limpar o eletrodoméstico. Após a lavagem, enxague com água limpa e seque cuidadosamente. Quando tiver terminado a limpeza, volte a ligar a ficha à alimentação elétrica com as mãos secas.

- Certifique-se de que nenhuma água entra no revestimento da lâmpada e outros componentes elétricos.
- O eletrodoméstico deve ser limpo com regularidade utilizando uma solução de bicarbonato de soda e água morna.
- Limpe os acessórios separadamente à mão com sabão e água. Não lave os acessórios na máquina de lavar loiça.
- Limpe o condensador com uma escova, pelo menos, duas vezes por ano. Isto irá ajudar a poupar energia e a aumentar a produtividade.

A alimentação elétrica deverá ser desconectada durante a limpeza.

Substituir a iluminação LED

Se o seu frigorífico tiver iluminação LED, contacte o atendimento ao cliente uma vez que esta só deve ser substituída por pessoal autorizado para tal.

6 ENVIO E REPOSICIONAMENTO

6.1 Transportar e alterar o posicionamento

- A embalagem original e a espuma podem ser guardadas para novo transporte (opcional).
- Segure o seu eletrodoméstico com embalagem espessa, fitas ou cordas fortes e siga as instruções de transporte indicadas na embalagem.
- Remova todas as partes movíveis (prateleiras, acessórios, cestos de vegetais, e etc.) e fixe-as ao eletrodoméstico contra choques utilizando fitas aquando da alteração de posicionamento ou transporte.

⚠ Transporte sempre o seu eletrodoméstico na posição vertical.

6.2 Reposicionar a Porta

- Não é possível alterar a direção de abertura da porta do seu eletrodoméstico se as pegas da porta estiverem instaladas na superfície frontal da porta do eletrodoméstico.
- É possível alterar a direção de abertura da porta em modelos sem pegas.
- Se a direção de abertura da porta do seu eletrodoméstico puder ser alterada, contacte o Centro de Serviço Autorizado mais próximo para alterar a direção de abertura.

7 ANTES DE CONTACTAR O SERVIÇO PÓS-VENDAS

Erros

O seu frigorífico irá avisar se as temperaturas do frigorífico estiverem em níveis inadequados ou se ocorrer um problema com o eletrodoméstico. Os códigos de aviso são indicados nos indicadores do frigorífico.

TIPO DE ERRO	SIGNIFICADO	PORQUÊ	O QUE FAZER
E01	Aviso do sensor		Chame o serviço de assistência técnica o mais depressa possível.
E02			
E03			
E06			
E07			
E08	Aviso de baixa tensão	A fonte de alimentação do dispositivo desceu para 170 V.	- Esta não é uma falha do dispositivo, dado que este erro ajuda a evitar danos no compressor. - A tensão deve ser aumentada para os níveis necessários Se este aviso continuar, deve contactar um técnico autorizado.
E10	O compartimento do frigorífico não está suficientemente frio	**Ocorrência provável após:** - Falha elétrica prolongada. - Comida quente ter sido deixada no frigorífico.	1. Defina a temperatura do frigorífico para um valor mais frio ou defina-a para o modo de Refrigeração Intensa. Esta ação deve remover o código de erro assim que a temperatura necessária seja atingida. Mantenha as portas fechadas para diminuir o tempo necessário para atingir a temperatura correta. 2. Esvazie o local na área em frente dos orifícios do canal da conduta de ar e evite colocar alimentos nas proximidades do sensor. Se este aviso continuar, deve contactar um técnico autorizado.
E11	O compartimento do frigorífico está demasiado frio	Vários motivos	1. Verifique se o modo de Refrigeração Intensa foi ativado 2. Reduza a temperatura do compartimento do frigorífico 3. Verifique se os orifícios de ventilação estão limpos e não se encontram obstruídos Se este aviso continuar, deve contactar um técnico autorizado.

Se o seu frigorífico não estiver a funcionar corretamente, poderá haver um pequeno problema. Verifique o seguinte.

O eletrodoméstico não funciona

Verifique se:

- Existe alimentação elétrica
- Se a alimentação principal está desconectada
- O fusível queimou
- A tomada está avariada. Para verificar isto, ligue outro eletrodoméstico a funcionar à mesma tomada.

O eletrodoméstico tem um desempenho fraco

Verifique se:

- O eletrodoméstico está sobrecarregado
- A temperatura do frigorífico está definida como 2.
- As portas estão bem fechadas
- Existe qualquer pó no condensador
- Existe espaço suficiente perto das paredes traseiras e laterais

Se o seu frigorífico estiver a fazer demasiado ruído;

Ruídos normais:

Ruído de crepitação (crepitação de gelo):

- Durante o descongelamento automático.
- Quando o eletrodoméstico é arrefecido ou aquecido (devido à expansão do material do eletrodoméstico).

Pequena rachadura: É ouvido quando o termóstato liga/desliga o compressor.

Ruído do compressor: Ruídos normais do motor. Este ruído significa que o compressor opera normalmente, o Compressor poderá provocar mais ruído por um breve período de tempo após a sua ativação.

Ruído de borbulhar e salpicos: Este ruído é provocado pelo fluxo do refrigerante nos tubos do sistema.

Ruído de fluxo de água: Ruído de fluxo normal da água a fluir para o recipiente de evaporação durante o descongelamento. Este ruído pode ser escutado durante o descongelamento.

Ruído de expulsão de ar: Ruídos normais da ventoinha. Este ruído pode ser escutado nos frigoríficos durante o funcionamento normal do sistema devido à circulação do ar.

Existe acumulação de humidade dentro do frigorífico

Verifique se:

- Todos os alimentos estão bem embalados. Os recipientes devem estar secos antes de serem colocados no frigorífico.
- As portas do frigorífico são abertas com frequência. A humidade da divisão irá entrar no frigorífico sempre que as portas forem abertas. A humidade aumenta mais rapidamente se as portas forem abertas com frequência, especialmente se a humidade na divisão for elevada.

As portas não estão a abrir ou a fechar adequadamente

Verifique se:

- Existem alimentos ou embalagens que evitem que a porta se feche
- Os compartimentos da porta, prateleiras e gavetas estão colocados de forma correta
- As juntas da porta estão danificadas ou gastas
- O seu frigorífico está nivelado.

Recomendações

Para parar completamente o eletrodoméstico, desligue da tomada principal (para limpar e quando a porta tiver sido deixada aberta)

8 DICAS PARA POUPAR ENERGIA

1. Instale o eletrodoméstico num local fresco e bem ventilado, mas fora do alcance da luz direta do sol ou longe de uma fonte de calor (como por exemplo, um radiador ou forno) caso contrário, deve ser utilizada uma placa de isolamento.
2. Deixe que alimentos e bebidas quentes arrefeçam antes de os colocar dentro do eletrodoméstico.
3. Bebidas e outros líquidos deverão ser tapados quando dentro do eletrodoméstico. Se deixados destapados, a humidade dentro do eletrodoméstico irá aumentar, assim, o eletrodoméstico usa mais energia. Manter bebidas e outros líquidos destapados ajuda a preservar o seu odor e sabor.
4. Evite manter as portas abertas durante longos períodos e abrir as portas com muita frequência uma vez que ar quente irá entrar no eletrodoméstico e fazer com que o compressor ligue com frequência desnecessária.
5. Mantenha as tampas de diferentes compartimentos (como por exemplo, a gaveta e o refrigerador) fechadas.
6. A junta da porta deverá estar limpa e ser maleável. Substitua as juntas, se desgastadas.

9 DADOS TÉCNICOS

As informações técnicas encontram-se na placa de características existente no lado interno do aparelho e na etiqueta de energia.

O código QR na etiqueta de energia fornecida com o aparelho disponibiliza um link da web para a informação relacionada com o desempenho do aparelho na base de dados de EU EPREL. Mantenha a etiqueta de energia para consulta juntamente com o manual do utilizador e todos os outros documentos disponibilizados com este aparelho.

É também possível encontrar a mesma informação na EPREL utilizando o link https://eprel.ec.europa.eu e o nome do modelo e número do produto que encontra na placa de classificação do aparelho.

10 INFORMAÇÃO PARA TESTES

A instalação e preparação do aparelho para qualquer verificação EcoDesign deve estar em conformidade com EN 62552.

Os requisitos de ventilação, dimensão dões de encaixe e folgas traseiras mínimas deverão ser conforme declarado neste Manual do Utilizador no parte 2.

Contacte o fabricante para quaisquer informações adicionais, incluindo planos de carga.

11 SERVIÇO E ASSISTÊNCIA AO CONSUMIDOR

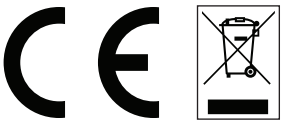
Utilize sempre as peças sobresselentes originais.

Quando entrar em contacto com o nosso Centro de Serviço Autorizado, garanta que tenha os seguintes dados disponíveis: Modelo, Número de Série e o Indice de Serviço (SI).

A informação pode ser encontrada no rótulo do produto. Sujeito a modificações sem aviso prévio.

As peças sobresselentes originais para alguns componentes específicos estão disponíveis por um período de 10 anos desde a colocação no mercado da última unidade do modelo.

Visite o nosso website para:
https://www.voxelectronics.com



52351803

tehnoteka

https://tehnoteka.rs

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Vox, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanesenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

https://tehnoteka.rs/p/vox-frizider-ks-3755-ixf-akcija-cena/